



Barcarrota-Bradenton

**CINCUENTA AÑOS DE UNA
AMISTAD**

**JOSÉ IGNACIO RODRÍGUEZ HERMOSELL
FRANCISCO JOAQUÍN PÉREZ GONZÁLEZ**

© Texto: José Ignacio Rodríguez Hermosell / Francisco Joaquín Pérez González
Fotografía portada: Led Hudson (15/3/1970). Archivo: Familia José Larios
Depósito Legal: BA-298/12
Edita: Ayuntamiento de Barcarrota
Colaboran: Consejería de Educación y Cultura - Gobierno de Extremadura
Embajada de los EE.UU. en España.

Agradecimientos:

A la Comisión Organizadora del 50 Aniversario Hermanamiento Bradenton-Barcarrota: Guadalupe Pinilla Ramírez, M^a. Montaña Padilla Falcón, Isabel Hernández Triguero y especialmente a Marina González Rubio; a José Miguel Santiago Castelo, José Joaquín Rodríguez Lara, Dolores Benegas Capote, Remedios Sepúlveda Mangas, Laura Marroquín Martínez y, por supuesto, Nuria Ariza Perezagua y Agustina Pinilla Montero.

Imprime: Graficas Sol

**BARCARROTA-BRADENTON
CINCUENTA AÑOS DE UNA
AMISTAD**

**JOSÉ IGNACIO RODRÍGUEZ HERMOSELL
FRANCISCO JOAQUÍN PÉREZ GONZÁLEZ**



SALUDA

Fue un placer para mí descubrir la extraordinaria relación entre las ciudades de Barcarrota, España, y Bradenton, Florida, que data del 26 de junio de 1962, fecha en la cual miembros de la Sociedad “Caballeros de Bradenton” visitaron por primera vez Barcarrota, el supuesto lugar de nacimiento del explorador español Hernando de Soto.

Desde entonces, ciudadanos de ambos lugares han alternado sus visitas de forma anual para rendir homenaje a Hernando de Soto en reconocimiento a su desembarco inicial en la Bahía de Tampa, Florida, cerca de donde se ubica Bradenton. Me pareció especialmente destacable el hecho de que los estadounidenses que viajan hasta Barcarrota para participar en las festividades bienales van vestidos con la indumentaria militar propia del Siglo XVI, como aquella que llevaban los exploradores de la época. Además, me alegró saber que, cada año, un estudiante de Barcarrota recibe una beca para continuar sus estudios en Bradenton.

Es, sin duda, un homenaje al espíritu de la amistad que caracteriza esta relación única, y que solo puede fortalecer aún más los vínculos entre el pueblo español y el estadounidense.

Alan D. Solomont

Embajador de los EE.UU. en España

PRESENTACIÓN

El barcarroteño que aún no ha llegado al medio siglo de vida recuerda de su niñez un día especial, un día totalmente distinto a los demás. Era un día en el que había fiesta grande en el pueblo: ¡*Venían los americanos!* Así, sin más. Con esta expresión, el niño que fuimos sabía que ese día iba a encontrar por las calles a unos hombres altos, enormes, vestidos de conquistadores y que sonreían y saludaban constantemente. Desde abajo, nuestros ojos veían a una gran persona terminada en colorido penacho de plumas. Corríamos tras ellos en busca de unas monedas que, con los símbolos de la celebración, regalaban a los niños. Eran nuestros pequeños tesoros.

Nosotros, por entonces, no sabíamos muy bien dónde estaba Florida, ni Bradenton. No nos importaba. Era un día especial y sabíamos que con frecuencia se repetiría ese día a lo largo de nuestras vidas. Y así sigue siendo. Frecuencia que ahora llega al medio siglo de existencia.

No podía por menos, el Ayuntamiento de Barcarrota, que conmemorar como se merece los cincuenta años de esta pintoresca y arraigada amistad. Y qué mejor muestra de ello que este trabajo que ahora tienen en sus manos. Trabajo que servirá para consolidar aún más este hermanamiento, y que seguramente servirá como impulso para alcanzar nuevas décadas venideras de fraternal unión.

También el barcarroteño sabrá que los autores no podían ser otros que los que firman este volumen. No en vano, el noventa por ciento de la producción editorial que Barcarrota posee, ha salido de su inquietud y constancia. Y no es baladí dicha producción. Son miles de páginas, en decenas de publicaciones, las que José Ignacio y Francisco Joaquín han legado, por ahora, a la historia de nuestro pueblo. En las páginas que siguen notará el lector que hay multitud de horas de trabajo, de incansable búsqueda de datos y tenaz localización de escondidos documentos, dando primordial protagonismo -como debe ser- a las personas que iniciaron y consolidaron esta atractiva aventura.

Y es que, como queda dicho, no podíamos hacer menos desde este humilde ayuntamiento que apoyar la creación de la presente publicación, en la que nuestros hermanos de Bradenton notarán el especial interés que desde Barcarrota se pone para que los lazos de amistad con el pueblo de Bradenton perduren todo el tiempo que el corazón, y no otras circunstancias, disponga.

Alfonso C. Macías Gata

Alcalde de Barcarrota

EL TESORO ESPECIAL

En 1539, Hernando de Soto llegó a América en busca de riquezas para España. En el momento en que pisó tierra él no lo sabía, pero había encontrado una joya de más valor que la plata o el oro. Había encontrado Bradenton, Florida. No sabíamos entonces los afortunados que éramos de que Hernando de Soto nos encontrara.

En 1949, el doctor Suggs y otros habitantes de Bradenton fundaron la Sociedad Histórica Hernando de Soto en honor a la importancia de este descubridor. Al igual que Hernando de Soto, no tenían éstos idea del verdadero valor del tesoro que habían encontrado.

En 1962 tuvo lugar el primer viaje de los Conquistadores de Bradenton a Barcarrota, dirigido entonces por nuestro primer *Hernando de Soto*, Louis Thomas. Lo que no sabían en ese momento era el alcance que tendrían los vínculos de amistad que comenzaban y el admirable intercambio de cultura e ideas entre las ciudades, desde entonces, hermanas. Ahora disfrutamos de una relación maravillosa. Honramos a nuestros pioneros, como Hernando de Soto, por los sacrificios que hicieron para hacer nuestra vida más rica al iniciar el especial nexo de unión que la gente de Barcarrota y Bradenton mantienen.

Todos los que hablan en nombre de la Sociedad De Soto desde Bradenton dicen que aman a España, y que especialmente adoran a la ciudad hermana de Barcarrota. Pero, principalmente, lo que de verdad les encanta son sus gentes. Y ése es nuestro verdadero tesoro encontrado, la gente de Barcarrota y esta relación, ya de larga duración, que veneramos.

Chris Atkinson

Presidente

Hernando de Soto Historical Society

HISTORIA DE DOS CIUDADES

Cumplir cincuenta años, en la vida de los seres humanos, indica asentarse en la zona ambigua de la madurez. Se está más cerca del final de los días que de su comienzo, sí, pero laboral y socialmente los ciudadanos dan aún lo mejor de sí mismos. En el ámbito matrimonial, exportado a otros lenguajes, se dice que los contrayentes alcanzan las bodas de oro tras esos cincuenta años de convivencia; tan alta cota no siempre se consigue porque la disciplina en el sostenimiento del estatus es ardua y laboriosa.

Podemos decir, en evidente metáfora, que Bradenton y Barcarrota cumplen sus bodas de oro. Lo que surgió como flechazo imposible y fortuito lo ha consolidado el tiempo, no sin los vaivenes consustanciales a toda pareja. El enamoramiento y el enlace fueron rápidos, en los primeros años de la década de los sesenta del siglo XX. El contexto de este hermanamiento es conocido: la España de Franco busca el aperturismo internacional mientras intenta superar la autarquía recetada en la posguerra. El reconocimiento del *régimen* en el mundo traería estabilidad política y económica. Y la amistad con los Estados Unidos de Norteamérica, la nación más poderosa del bloque occidental, servía la coartada interna de freno al comunismo y, sobre todo, abría todas las puertas del futuro.

Los acuerdos bilaterales hispano-estadounidenses de cooperación firmados en los primeros años cincuenta, junto con la entrada de España en la Organización de las Naciones Unidas en 1955, consolidan esta aspiración nacional, máxime cuando en plena *guerra fría* con el bloque soviético conviene allegar la mayor cantidad posible de aliados. España, por ello y por su situación geográfica de llave del Mediterráneo, pasará a ocupar un importantísimo lugar estratégico en la política de posicionamiento de los bloques antagónicos. El “amigo americano”, el Presidente Dwight D. Eisenhower, sellará con su visita a Franco en 1959 la plena incorporación de un país no democrático al mundo libre por mor de la *realpolitik*.

La versión satírica de tan insoslayable situación previa la produjeron los cineastas Luis García Berlanga y Juan Antonio Bardem con “Bienvenido, Mister Marshall” en 1953. La ayuda norteamericana a la reconstrucción europea no llegó a España por el déficit de libertad, su etiqueta de aliada de las potencias del Eje durante la Segunda Guerra Mundial y el consiguiente ostracismo internacional. Una década después, las condiciones habían cambiado y las autoridades franquistas

disfrutaban con la amistad de los Estados Unidos. De esta manera se pudo canalizar el acercamiento que desde Bradenton se hacía al lugar de nacimiento -con permiso de estériles polémicas con otras localidades, con la convicción de la validez de las nuevas tesis ya expuestas- de Hernando de Soto.

Barcarrota, en esos momentos, intentaba despertar de los duros tiempos de la Guerra Civil, la posguerra y la inclemente lacra de la emigración. Un municipio de diez mil habitantes iría perdiendo más de la mitad de su población en esa década y las dos siguientes. Como toda Extremadura, como toda la España menos desarrollada, el excedente de mano de obra por la paulatina transformación del mundo agrario y jornalero va generando bolsas continuas de emigrantes a Cataluña, Madrid, País Vasco, Baleares y varios países europeos (particularmente Suiza, Francia y Alemania).

Pero la propaganda oficial del franquismo y el amor propio de los barcarroteños encuentran una vía de optimismo y exaltación patriótica a través del ofrecimiento que llega desde Florida, uno de los territorios históricamente más *españoles* de los Estados Unidos. La dialéctica imperial y colonizadora, como emblema de la España de entonces, es correspondida por los amables habitantes del condado de Manatee. Ellos están orgullosos del desembarco del Adelantado Hernando de Soto con su numerosa expedición, cuatro siglos atrás, en sus bellas playas. Y buscan el origen, la noble raíz genealógica de su más importante conquistador europeo. En esta visión romántica y decimonónica del descubrimiento de América, canalizada a través de un festival en el cual lucían con fulgor las corazas y cascos de los guerreros españoles, se depositan el encanto y la afinidad de dos comunidades, en esencia, divergentes.

Los sentimientos nacionales y locales, en todo caso, pertenecen a los individuos que han vivido estos cincuenta años. El repaso histórico a esta trayectoria nos depara infinidad de nombres, iniciativas privadas y públicas y viajes: un intercambio cultural y social intenso entre las dos orillas del océano Atlántico. Los vuelos entre los dos continentes enriquecen a las dos ciudades hermanas, Bradenton y Barcarrota. Ya no se cruza el mar en barcos para descubrir tierras inexploradas, sino que se estrechan lazos internacionales para hacernos más felices y prósperos, enriqueciéndonos mutuamente. Bueno es, en todo caso, renovar los votos de esta relación conyugal mantenida durante cincuenta años.



"Los sesenta y cuatro miembros de la Sociedad "Los Conquistadores" de Bradenton (Florida), instituida en homenaje a Hernando de Soto, que se encuentran actualmente en Madrid, durante el desfile por el Parque del Retiro en la mañana de ayer." ABC (20/6/1962).



"En medio de la curiosidad popular, los "Conquistadores de Bradenton" recorren las calles de Barcarrota acompañados de su reina. Los "Conquistadores" visten las mismas ropas y armaduras que los soldados de Hernando de Soto, y por eso, ante el calor reinante, su jefe no duda en apagar su sed de manera castiza." ABC (1/8/1964).

LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON

Esta historia comienza, paradójicamente, en el Nuevo Mundo. En mayo de 1939, cuatro siglos después de la llegada de la expedición de Hernando de Soto a Norteamérica (recordemos, unos 700 hombres, nueve naves, más de doscientos caballos; una de las más grandes hasta mediados de siglo XVI; recorrerán más de seis mil kilómetros en cuatro años), los habitantes de la pequeña ciudad de Bradenton, en Florida, decidieron conmemorar el desembarco del descubridor extremeño con una programación de actos. Esta localidad, de unos cuarenta mil habitantes entonces, capitalizó la efemérides porque las naves españolas habían tomado tierra en la Punta de Shaw, a unos 8 kilómetros de Bradenton, en la confluencia de la Bahía de Tampa con la desembocadura del río Manatee. El lugar exacto pasó en 1966 a ser denominado oficialmente *De Soto Point*, donde su ubica el Monumento Nacional a De Soto -*De Soto National Memorial*-, desde 1950 lugar histórico y Parque Nacional del Gobierno Federal de los Estados Unidos.



Primera llegada a Barcarrota. Explanada del muelle. (26/6/1962).

Un año después, en 1940, se empezó a celebrar el Festival de la Herencia de Hernando de Soto (*De Soto Heritage Festival*, también conocido *De Soto Pageant* y *De Soto Celebration*), uno de cuyos primeros eventos, que se mantiene en el tiempo, es el Gran Desfile. Con el paréntesis forzoso de la Segunda Guerra Mundial, el festival retomó su impulso en 1949, ubicándose en el mismísimo *De Soto Point*. Es en 1952 cuando se constituye oficialmente la Sociedad Histórica Hernando de Soto (*De Soto Historical Society*), los populares Conquistadores de Bradenton que habían estado funcionando desde 1939; un número limitado de miembros actualmente 225- que eligen a una representación de los mismos para ataviarse con los ropajes de los expedicionarios de 1539. Con el tiempo se incorporó a los actos el desembarco que los también llamados Caballeros de Bradenton hacen rememorando el original de 1539. Para ello, una réplica de la nao San Cristóbal fue construida en 1976.



Comitiva por la calle Badajoz, dirigiéndose a la Plaza de España. Diario HOY (26/6/1962).

Entre los años 1991 y 1994 el festival pasó por dificultades por la oposición de comunidades de nativos americanos a su celebración, considerándolo un homenaje a la explotación y conquista del territorio por parte de los europeos. Estas connotaciones desaparecieron cuando, en 1994, la organización preparó el nuevo *Florida Heritage Festival* en

Bradenton, al que se incorporó incluso un programa de actos en torno a las culturas indias autóctonas (*The Bradenton Herald*, 24 de marzo de 2002).



Pancarta de recibimiento a la entrada de Barcarrota. (26/6/1962).

En la actualidad, el festival ha pasado de celebrarse una semana de marzo a durante todo el mes de abril. Se mantiene la tradición de nombrar a un *Hernando de Soto* y una Reina del festival generalmente cada año. El torneo de pesca, la regata y el baile son algunos de sus platos



Formación de honores en la Plaza de España. Archivo: José Larios.

fuertes. La pujanza de la sociedad organizadora es incuestionable, así como el seguimiento que tiene en la ciudad de Bradenton y el condado de Manatee. Paralelamente han creado una fundación, *The Conquistador Historical Foundation*, cuyos objetivos se centran en los campos de la educación y las obras de caridad. Tiene su sede en la *Spanish Manor House*, que también sirve de cuartel general para la Sociedad Histórica y el Museo De Soto.



Postales realizadas en Bradenton como recuerdos de la celebración anual del desembarco de Hernando de Soto.

HERMANAMIENTO Y PRIMERA VISITA

La sesión plenaria del Ayuntamiento de Barcarrota de 5 de marzo de 1962 da a conocer el interés de esa sociedad norteamericana de Bradenton (a través de la Embajada Española en Estados Unidos) en establecer un hermanamiento entre las dos localidades, vinculadas por la figura de Hernando de Soto. Se presentan cartas enviadas por el Presidente de la Diputación Provincial de Badajoz, el Director del Instituto de Cultura Hispánica (creado en 1946 para fomentar las relaciones con los países hispanoamericanos, actual Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo) y el Secretario Perpetuo de la Real Academia de la Historia. El Pleno de concejales aprueba unánimemente el "hermanazgo" con la localidad de Florida una ciudad joven. Bradenton, formada en 1943 por la fusión de otras dos, Bradenton y Manatee, surgidas en 1903 y 1888 respectivamente.

Es, claramente, la sociedad de los Conquistadores de Bradenton la que galvaniza esta relación de amistad que ahora cumple cincuenta años. Tanto es así que el 18 de junio de aquel año llega a Madrid la primera expedición organizada por la sociedad. Guiadas por el Instituto de Cultura Hispánica que las recibe en Madrid de la mano de Gregorio Marañón Moya, su director-, sesenta y cuatro personas visitan Toledo,



La Plaza de España abarrotada de curiosos en la visita de 1962.

Córdoba y Sevilla; veintiséis son los expedicionarios encabezados por *Hernando de Soto*, Louis P. Thomas. También está presente Gaile Lingo, la Reina del momento, y el presidente de la Sociedad Histórica *Hernando de Soto*, Mr. Frank Blount. En la ciudad hispalense acuden al Archivo de Indias y tienen recepción oficial en los Reales Alcázares, con presencia de su director, Joaquín Romero Murube.

El día 26 de junio de 1962, finalmente, llegan a Barcarrota los Conquistadores de Bradenton. Hay un testimonio gráfico realmente elocuente sobre qué significó esa primera visita. El álbum de instantáneas que se conserva es precioso. Fueron recibidos en nuestra villa por las autoridades civiles, al frente de las cuales estaba el alcalde de entonces, Aureliano Benegas Vinagre; Adolfo Díaz-Ambrona Moreno, presidente de la Diputación Provincial; el teniente coronel Campora de la Guardia Civil y Carlos Fernández-Shaw, agregado cultural de la Embajada de España en EE.UU. y representante del Instituto de Cultura Hispánica. Al son de los himnos de ambas naciones, interpretados por la banda municipal de música, y de los "vítores y aplausos" que acompañó a la comitiva su recorrido hasta la Plaza de España, visitantes y lugareños



El entonces alcalde y precursor del Hermanamiento, Aureliano Benegas Vinagre, en el homenaje a *Hernando de Soto* en 1962, acompañado del *Hernando de Soto* americano. Foto: Faustino Maure.

sintieron el hondo homenaje que se le tributaba al Adelantado de la Florida, presente en la estatua que desde 1866 se ubica en el lugar más céntrico de Barcarrota. La corona de laurel, depositada por el *Hernando de Soto* bradentoniano y su Reina, fue el colofón popular a día tan intenso en la localidad.

Cuentan las crónicas consultadas (de *ABC*, *HOY*, *La Vanguardia*, *Mundo Hispánico* y *Blanco y Negro*, fundamentalmente) que ya dentro de la Casa Consistorial el alcalde de Barcarrota y el Cronista de la Provincia, Julio Cienfuegos Linares, dieron la bienvenida a la expedición norteamericana. Respondieron cordialmente Louis P. Thomas, Mr. Blount y el vicealcalde de Bradenton. “Un pareja de niños les entregó un pergamino, un saco con tierra de Barcarrota y un botijo, como muestra de la artesanía popular”. Por la sesión plenaria de 23 de junio, celebrada previamente, sabemos que lo acordado era mostrar a nuestros visitantes la Plaza de Toros y ofrecerles “una copa de vino español” en el Círculo de la Fraternidad, además del almuerzo oficial. Como resume José Larios Pérez en el libro de feria de aquel año: “El recibimiento dispensado fue apoteósico y ellos así parecían entenderlo y



Recibimiento oficial en el Salón de Conquistadores del ayuntamiento barcarrotero (26/6/1962).
Foto: Faustino Maure.

correspondían con anchas sonrisas y las huellas de agradecimiento que veíamos dibujadas en sus rostros”, todo bajo un sol de comienzos de verano a 37 grados centígrados. Cerró el emotivo encuentro una exhibición del grupo de coros y danzas de la Sección Femenina de Badajoz.

Posteriormente se dirigieron a Badajoz, donde fueron recibidos por los gobernadores civil Francisco Santolalla- y militar -general Almansa- y el alcalde de la ciudad fronteriza, señor García Martín. Se les obsequió con un acto de bienvenida en el local de la sociedad Tiro de Pichón. El día 27 estuvieron conociendo el desarrollo puesto en marcha en las Vegas Bajas del Guadiana a través del Plan Badajoz, culminando el encuentro en la finca “La Orden” junto a autoridades civiles de la provincia; por la tarde correspondía pasear por el conjunto arqueológico, principalmente romano, de Mérida. También visitarían Cáceres el día 29 para participar en el V Festival Folklórico Hispanoamericano. Para la ocasión pusieron en escena una danza india, así como parte de la representación del desembarco que anualmente celebraban en las playas de Florida.

1964-1969: LOS LAZOS SE CONSOLIDAN

En febrero de 1964 se recibe en el Ayuntamiento de Barcarrota una nueva comunicación procedente de Bradenton. La Sociedad Histórica Hernando de Soto invita a su alcalde a visitar la ciudad de Florida durante la semana de marzo en que se celebra el festival en honor a nuestro descubridor. En el Pleno de 21 de febrero, una vez aprobada la pertinencia de esa visita, se procede a ratificar el acuerdo de hermanamiento suscrito dos años antes. Además, se designa a los Caballeros de Bradenton "ciudadanos de honor de Barcarrota", a quienes se hará entrega de un pergamino que perpetúa dicha condición más una placa de plata con la inscripción alusiva a la especial relación de amistad entre las dos comunidades y un libro lujosamente encuadernado con la biografía del Adelantado. El equipo de gobierno barcarroteño contó con la colaboración y el asesoramiento de la Embajada de España en Estados Unidos, desde la que envió correspondencia en el mismo mes de febrero el consejero cultural Carlos Fernández-Shaw, así como del Instituto de Cultura Hispánica, que sufragó parte del viaje de alcalde de Barcarrota.



Recibimiento al alcalde, Aureliano Benegas, en uno de sus viajes a Bradenton.



"En medio de la curiosidad popular, los "Conquistadores de Bradenton" recorren las calles de Barcarrofa acompañados de su reina. Los "Conquistadores" visten las mismas ropas y armaduras que los soldados de Hernando de Soto." ABC (1/8/1964).



Aureliano Benegas, en el De Soto Nacional Park, acompañado de Jalk Shinn, el padre Luis López y Hernando de Soto, observando un aparato de narración automática.

Por la revista de feria de septiembre de ese año conocemos los pormenores de la estancia de Aureliano Benegas en Bradenton, entre el 14 y el 21 de marzo, pues se transcriben las crónicas firmadas por Luella Hood en el periódico local *The Bradenton Herald*. Le recibieron en el aeropuerto de Bradenton-Sarasota algunos miembros de la sociedad, ataviados con la vestimenta de las celebraciones. El comité de bienvenida lo nutrían también autoridades municipales, como el vicealcalde de Bradenton, Mr. Arbuckle, y el Presidente de la

Cámara de Comercio, Dr. W. D. Sugg (presidente fundador de la sociedad y del Museo Histórico del Sur de Florida), junto al entonces Presidente de la sociedad anfitriona, Robert E. Talley.

El día a día del alcalde barcarroteño era un incesante ir y venir: una exhibición de esquí y lanchas motoras y otra de aviación, la muestra anual de flores del Club de Jardinería de Manatee, barbacoas y cenas, visitas al Museo de arte Ringling, fundado por el importante empresario circense norteamericano en Sarasota; al Hospital Manatee Memorial, a industrias y explotaciones agropecuarias, a escuelas, al Banco Nacional de Manatee... Hasta pudo plantar una encina junto a un roble autóctono en el Parque Nacional De Soto y asistir a misa el día de San José en la iglesia católica del mismo nombre. Y, por supuesto, participó en los actos de la Celebración De Soto, de los que se destaca el acto de coronación de la Reina de 1964 en el *DeSoto Lakes Country Club* de Bradenton, "abriendo el baile con la elegida, señorita Diana Richards", a la que regaló un abanico con motivos españoles. Como declara al diario *HOY* de 29 de marzo. Benegas entendió el viaje como "el establecimiento de una confraternización entre las dos ciudades", y agradeció muy sinceramente la donación económica de 90.000 pesetas que recibió para destinarla a becas.



Jalk Shinn, Presidente de De Soto Celebration Chairman. Aureliano Benegas, padre Luis López, Hernando de Soto (Kay Rowle) y Robert Talley, Presidente de los Conquistadores.

Ese mismo año continúa el arraigo de esta amistad con la segunda visita que los Conquistadores rinden a Barcarrota. Está prevista para comienzos de agosto, pero el Ayuntamiento en sesión plenaria de 29 de julio se adelanta y toma un acuerdo fundamental: rotular con el nombre de "Avenida de los Conquistadores de Bradenton" gran parte de la travesía de la carretera de Badajoz a Huelva. De esta manera, el 3 de agosto una comisión municipal recibe a los norteamericanos en Badajoz, se les da la bienvenida oficial en el parque de José Antonio, es descubierta la lápida de la vía recién nombrada y marcha la comitiva a la Plaza de España, donde se coloca una nueva corona de laurel en recuerdo de Hernando de Soto.



Recreación de cocina extremeña en el Museo del Sur de Florida.



Placa inaugurada el 3 de agosto de 1964. Foto: Faustino G. Maure.

Ya en el salón de los conquistadores de la Casa Consistorial hubo intercambio de discursos; el alcalde de Bradenton, Mr. Sterling, leyó un decreto “nombrando a los habitantes de Barcarrota vecinos de dicha ciudad americana”, mientras el presidente de la Sociedad Histórica Hernando de Soto invitaba al alumno de enseñanzas medias con mejores notas a pasar la semana festiva de marzo con ellos al año siguiente. Aureliano Benegas, por su parte, procedió a entregarles diversos regalos, entre los que destacó un retrato al óleo del Adelantado de la Florida, obra del pintor extremeño Juan Pablo Alba López. La jornada se completó con la visita al Colegio de Enseñanza Media “Nuestra Señora del Soterraño”, donde actuaron los coros y danzas y la rondalla juvenil; la comida en los salones del Casino y una verbena popular en la Plaza de España. Como curiosidad, el Pleno aprobó unos gastos de organización de 24.000 pesetas.



Discursos en un acto de bienvenida en el Salón de Conquistadores. Foto: Faustino G. Maure.

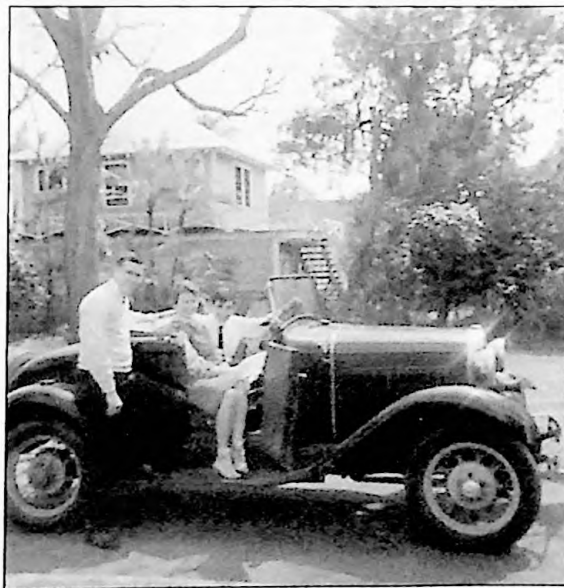
Este viaje había comenzado en Madrid el 21 de julio. Al día siguiente recibieron el homenaje del Club Internacional de Prensa. Continuaron su periplo español por lugares que no habían figurado en el itinerario de la primera visita, tal es el caso de Salamanca, donde los cuarenta y cinco expedicionarios de Bradenton fueron recibidos el último día de julio por el alcalde, al que entregaron la llave de la ciudad

floridana. Como no podía faltar nada, al día siguiente se desplazaron a una finca cercana para disfrutar con una tiente de reses bravas.

En 1965 comienza un primer esbozo en el proyecto de intercambio de estudiantes: la invitación que hicieron desde Bradenton al joven que tuviera mejores calificaciones académicas de Barcarrota. Este honor recayó en José Contador Carvajal, de quince años, que estuvo presente en la ciudad hermana durante la semana del *De Soto Celebration*. Como cuenta el *Sarasota Herald Tribune* de 14 de marzo, Contador estuvo acompañado durante el acto central por Luis López Ballesteros, consejero informativo



José Contador Carvajal acompañado por la Reina y Hernando de Soto en Barcarrota. Archivo: José Contador Carvajal.



José Contador Carvajal, en Bradenton, junto a la familia que lo acogió. Archivo: José Contador Carvajal.

de la Embajada Española en EE.UU. (quien también asistió a Aureliano Benegas en su visita de 1964); Luis Jordana, primer secretario de la misma; el senador Ed H. Price, maestro de ceremonias; y el congresista James A. Haley. Como dice el cronista, los Conquistadores, “ataviados con sus corazas y cascos plateados”, son dirigidos en su desembarco por el nuevo *Hernando De Soto*, antiguo presidente de la sociedad, Robert E. Talley. A dicho acto central asistirían unas cinco mil personas.

Una comisión organiza el evento, formada por José Antonio Hernández, Antonio González Velasco, José Larios e Hilario Álvarez -personas muy presentes en la vida social de Barcarrota desde los años sesenta-, preparó una nueva llegada de los Caballeros de Bradenton en 1967. Se espera a una treintena de miembros de la Sociedad Histórica Hernando de Soto, a quienes recibirán en la frontera portuguesa de Caya el día 14 de mayo. Pero este viaje ha comenzado el pasado 11, cuando nada menos que el Presidente de Estados Unidos,



José Contador Carvajal en una comida homenaje a Los Americanos, ofrecida en Barcarrota. Archivo: José Contador Carvajal.



"En Badajoz se celebró un acto de confraternidad hispano-norteamericano al que asistieron el gobernador civil y el presidente de la Diputación Provincial. La reina de Bradenton presidió la fiesta y los "Conquistadores" lucieron nuevamente sus brillantes armaduras." ABC (1/8/1964).

el demócrata Lyndon B. Johnson (que sustituyó a Kennedy tras su asesinato en Dallas en 1963), ha recibido a los Conquistadores en Washington. La sociedad de Bradenton tuvo la deferencia de nombrarlo "conquistador honorario" y fue obsequiado con un casco español. Ese mismo día partieron hacia Lisboa los expedicionarios.

Por otro lado, el mismísimo embajador de España en Estados Unidos, Marqués de Merry del Val, se había dirigido al alcalde barcarrotaño vía epistolar (17 de abril de 1967) para solicitar de los vecinos de nuestra villa el caluroso recibimiento que, por otro lado, se le había tributado en ocasiones anteriores a los representantes de Bradenton, dado "el interés que para España tienen intercambios de esta índole", en el contexto de apertura internacional llevada a cabo por el franquismo desde mediados de los años cincuenta, con el convenio bilateral hispano-norteamericano de amistad y cooperación.



"Los "Conquistadores de Bradenton", una asociación norteamericana que todos los años rinde homenaje al conquistador Hernando de Soto, ha llegado a Barcarrota y ha depositado una corona de laurel ante su monumento." ABC 1 (8/1964).

El protocolo seguido en esta ocasión fue parecido al de las dos primeras visitas. Las autoridades (presidente de la Diputación, Manuel Carracedo; diputado del partido, señor Lima Feito; director del diario *HOY*, Herminio Pinilla Yubero, etc.) dan la bienvenida oficial en el salón de sesiones del Ayuntamiento; seguidamente hay ofrenda floral ante la estatua de Hernando de Soto en la plaza de España y comida de recepción en los salones del Círculo de la Fraternidad. Por la tarde, alumnos del Colegio Libre Adoptado de Enseñanza Media "Virgen del Soterraño" hicieron una exhibición de bailes regionales, cuyo colofón sería la actuación de un cuadro flamenco. Como curiosidades, el pleno de 11 de mayo había acordado incoar el expediente necesario para nombrar al Presidente de EE.UU. "alcalde honorario" de la villa de Barcarrota; y también se aprobaba la cesión gratuita de una parcela de los bienes municipales de propios a la sociedad de Bradenton "para que puedan construir una residencia, hotel o cualquier otra edificación similar", proyecto nunca llevado a término.

El día 15 marchaban a Sevilla los *americanos*, comandados por el carismático Dr. W. Sugg (según alguna información periodística, venía



El alcalde, Aureliano Benegas, en la Plaza de España de Barcarrota, recogiendo las Llaves de la Ciudad de Bradenton de manos de *Hernando de Soto*.

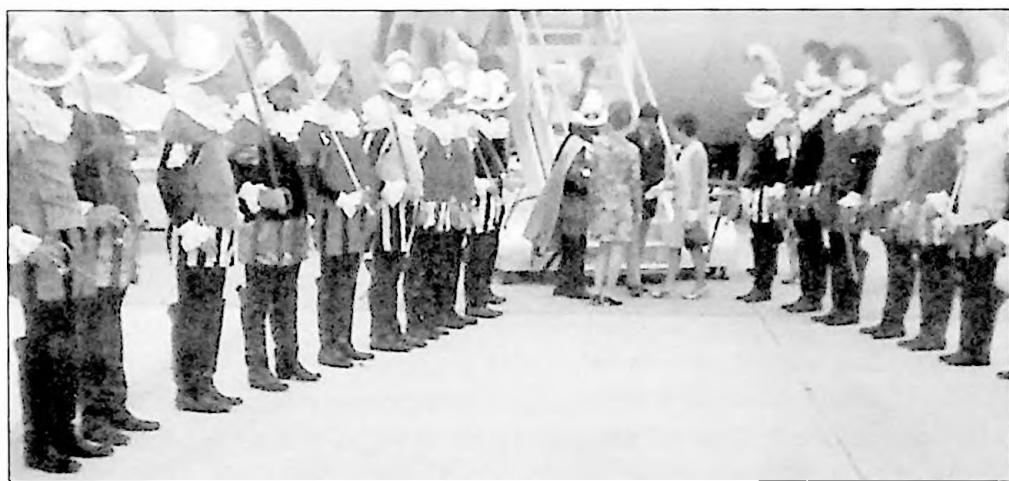
en calidad de representante del Gobernador del Estado de Florida). Después de visitar la Catedral y el Archivo de Indias, por la tarde fueron recibidos por el alcalde, señor Moreno de la Cova, y demás miembros de la corporación en el Salón Colón del Ayuntamiento; la banda municipal de música amenizó el acto y la policía urbana, con uniforme de gala, rindió los honores protocolarios. Las máximas autoridades civiles y militares estuvieron presentes. La delegación norteamericana impuso al edil hispalense la distinción de caballero de honor de su asociación, mientras que éste les entregó la llave de la ciudad. Finalmente pudieron contemplar el fabuloso tesoro del Carambolo (encontrado en 1958, cerca de Sevilla) y terminar la jornada con la visita nocturna a los Reales Alcázares.

La estancia en España continuó en Jerez de la Frontera, donde no faltó la visita a las bodegas de Domecq. Otros destinos peninsulares fueron Málaga, Algeciras, Córdoba, Granada y Toledo. En la capital de España, por su parte, visitaron el Palacio Real, el Museo del Prado, el monasterio de El Escorial y el Valle de los Caídos y otros alrededores de Madrid, como Aranjuez. El Servicio Exterior del Ministerio de Información y Turismo, cuya jefatura detentaba el señor López Ballesteros (viejo conocido de la hermandad hispano-norteamericana), les tributó la despedida oficial de nuestro país.



Recibimiento a la comitiva en el Muelle.

Habilitado por un pleno extraordinario de 7 de marzo de 1968, que determinaba la aportación económica del Ayuntamiento de Barcarrota en su marcha (sufragada, en su mayor parte, por la sociedad de Bradenton), Rafael Jaime Portela fue el estudiante de cuarto de Bachillerato y 16 años que asistió a los actos festivos celebrados aquel año en el condado de Manate. Como cuenta su protagonista en la revista de feria de 1968, aterrizó en Nueva York procedente de Madrid; al día siguiente ya estaba en Florida, donde “Conquistadores formados en doble hilera me recibieron con ¡gritos! y ¡vivas!”. Acogido por el presidente de turno, John C. Manson, el joven barcarrotero estuvo presente en “grandes fiestas y gestas a imitación de nuestro paisano Hernando de Soto, recepciones, presentación en público y gratas escenas familiares”.



Recibimiento a Rafael Jaime Portela. Archivo: Familia Rafael J. Portela.

Rafael Jaime, además de ser nombrado “conquistador” y presenciar los actos de *De Soto Celebration*, permaneció en aquellas tierras un total de catorce días y pudo visitar, por ejemplo, Cabo Kennedy. Tal fue el afecto cosechado en el hogar de Mr. Manson que este señor envió posteriormente 320 dólares para costear los estudios superiores del joven barcarrotero en Badajoz. Cuenta la información periodística del *Sarasota Herald Tribune* de 19 de marzo que Jaime Portela coincidió con Rafael De Soto, ilustrador y profesor de la Universidad de Nueva York y descendiente directo del Adelantado. Representaron a las autoridades de ambos países George W. Landau, del Departamento de

Estado norteamericano, y Antonio Gil-Casares, de la Embajada de España.

Y 1969 es el año en que se produce la cuarta visita de los miembros de la sociedad a Barcarrota. A comienzos del mismo, como nos cuenta el ABC, una representación de los conquistadores asiste en Washington a la toma de posesión de Richard Nixon como Presidente de los EE.UU. Allí sus anfitriones fueron el embajador español, marqués de Merry del Val (siempre atento a las relaciones entre Estados Unidos de América y España), y su esposa.



Rafael Jaime Portela de visita en el centro espacial Kennedy.
Archivo: Familia Rafael J. Portela.

La nueva estancia de los bradentonianos en España se inició el 9 de mayo en Madrid, siendo recibidos en Barajas por representantes del Ministerio de Información y Turismo y el Instituto de Cultura Hispánica; y duró unas dos semanas. Visitaron nuevos lugares como Palencia y León, junto a otros ya conocidos como Salamanca, Sevilla y Badajoz. La delegación de 33 Caballeros estaba encabezada por Harro Parker, que presidía entonces la asociación, Robert Hoffman, nuevo *Hernando de Soto*; y Jayma Davies, la Reina del festival anual. El 13 de mayo alcanzaron tierras extremeñas, pernoctando en el Parador de Turismo de Mérida. El día 14 llegaron a Barcarrota, como renovación del voto de homenaje al conquistador extremeño en su patria chica. Según narra el diario *HOY* -17/5/1967-, “la ciudad se hallaba engalanada con multitud de banderas de España y los Estados Unidos, así como con profusión de arcos y pancartas, con la alusiva palabra *welcome* (bienvenida)”.

Procedentes de Mérida, fueron recibidos por: Álvaro del Solar, subjefe provincial del Movimiento; Miguel Cerón, del Ministerio de



José Contador Carvajal y Rafael Jaime Portela tras el personaje que representa al sacerdote. Archivo José Contador Carvajal.

Información y Turismo; Aureliano Benegas, nuestro alcalde; Pedro Pereira, párroco local; Isidro Fernández, juez de paz e Hilario Álvarez, director del colegio de enseñanza media. Alcaldes de pueblos limítrofes participaron en el evento. La corona de flores para la estatua decimonónica del conquistador barcarroteño no faltó en esta ocasión. A Mrs. Davies la nombraron "Reina de honor de las fiestas de Barcarrota 1969". Mr.



Los Americanos acompañados por multitud de barcarroteños. Archivo José Contador Carvajal.

Marley, representando a la municipalidad de Bradenton, entregó la simbólica llave al señor Benegas. El almuerzo más una fiesta campera, con lidia de reses, "llenó de alegría a los ilustres visitantes norteamericanos".

Otros destinos de aquel viaje fueron Salamanca, el día 17, y Sevilla, donde la Corporación Municipal les recibe el 18 como ya había hecho dos años antes. De nuevo la Guardia Municipal hispalense en uniforme de gala dio la réplica al colorido y boato de los ropajes antiguos que lucían los norteamericanos ("Destacaba entre los visitantes la presencia de un grupo de diez Caballeros, vestidos a la usanza de la época del Descubrimiento, con jubón, coraza, yelmo engalanado con vistosas plumas, gola y botas altas". *ABC*, 21 de mayo de 1969). Félix Moreno de la Cova, alcalde de la capital andaluza, fue nombrado ciudadano de honor del Estado de Florida, correspondiendo con numerosos obsequios y la invitación al vino protocolario en el Salón Colón.

DÉCADA DE LOS AÑOS SETENTA

Al festival organizado en las costas de Florida por marzo de 1970 acudió, representando al Ayuntamiento de Barcarrota, el primer teniente de alcalde José Larios Pérez. Cuenta él mismo en la revista de feria que tuvo la ocasión de imponer la banda como “Reina de honor” de las fiestas patronales barcarroteñas a la recién nombrada Reina del *De Soto Celebration*, Melanie Woodland. Y detalla los cuantiosos obsequios inherentes al reinado: un automóvil, vestuario y dos becas de diferentes instituciones, además de viajar a lugares como Austin (Texas), Miami o Santo Domingo. Participó en diversos actos a los que fue invitado, por ejemplo en la universidad para hablar de Extremadura y Barcarrota, o en el gran desfile montado sobre un automóvil descapotable. Larios Pérez llegó el día 13 al aeropuerto internacional de Sarasota-Bradenton y regresó el 23 a Madrid.

Por esta publicación sabemos cómo tuvo continuidad el proyecto de intercambio de estudiantes. El Club Kiwanis de Bradenton, una poderosa organización benéfica de apoyo a la infancia, escribió al



Recibimiento protocolario a José Larios Pérez. Archivo: Familia José Larios.

edil barcarroteño para refrendar la conversación mantenida en tierras de Florida, de manera que se procuraba “que el joven de su país y el nuestro pudieran tener una mejor comprensión mutua, tanto en el aspecto social como en el educativo, y al mismo tiempo ver las diferencias en la forma de vivir de la gente de ahí y de la nuestra”. Un hogar se pondrá a disposición del estudiante seleccionado en Barcarrota para pasar en Estados Unidos el curso académico.

La presencia aquel año de comisionados del Gobierno Español fue nutrida: Juan José Cano, Cónsul General de España en Nueva Orleans; Felipe de la Morena, Primer Secretario de la Embajada Española en Washington; María Acebal, del organismo nacional de Turismo en St. Augustine; y Joaquín Pujol, integrante de esta oficina española en Miami. Por el lado norteamericano, personalidades como el Gobernador de Florida, Claude Kirk; el senador Edward J. Gurney, el congresista James A. Haley, el alcalde de Tampa, Richard Greco; y un representante del Servicio Nacional de Parques. Rafael De Soto también estuvo presente. Como hecho anecdótico, el conquistador que desempeñó el papel de *Hernando de Soto* fue Jack Zoller, hijo de quien lo hiciera en 1956, Bill Zoller.

En 1971 estuvieron presentes en la semana cultural en honor a Hernando de Soto Francisco Sánchez Alonso, médico y concejal barcarroteño, y su esposa Teresa Mata Bernáldez. Poco después rinden una nueva visita a España nuestros amigos, los Conquistadores de Bradenton. Llegan el 4 de mayo a Madrid, donde el Instituto de Cultura Hispánica les agasaja y recibe de la mano de su secretario general, Juan Ignacio Tena Ybarra; José Pérez del Arco, Antonio Gil Casares y Carlos Fernández-Shaw, del Ministerio de Asuntos Exteriores; y la Embajada estadounidense en España. Tras visitar El Escorial, Salamanca, Ávila y Toledo, el día 9 se encuentran en Barcelona, ciudad en la que contemplan lugares como el Pueblo Español de Montjuich, el Barrio Gótico y la Catedral, el Palacio de la Virreina, el Ayuntamiento y el Palacio Provincial, además del preceptivo paseo por las Ramblas. Posteriormente se dirigieron a otras ciudades españolas de singular belleza, como Granada y Sevilla, para desde aquí, el día 15, alcanzar el destino tradicional de Barcarrota.

Según cuenta el diario regional *HOY* de esta fecha, la peculiaridad de esta visita de 1971 es que sería filmada con cámaras de cine por uno de los socios de Bradenton, el fotógrafo Paul Bartley. La treintena de visitantes está encabezada, de nuevo, por el Dr. Sugg; el



Honores en la Plaza de España. Archivo: Familia José Larios.

vigente *Hernando de Soto*, Ed Eason; y John Atkinson, consejero municipal que representa a la ciudad de Florida. Los señores Fernández-Shaw, Tena Ybarra, el agregado cultural de la Embajada de EE.UU., Mr. Edward; el Cónsul General norteamericano en Sevilla, Charles Carson; además de un coronel de la Guardia Civil, el alcalde de Badajoz y de pueblos limítrofes y Francisco Pedraja Muñoz, representando a la Diputación Provincial, también están presentes. Los Caballeros son recibidos, como ha determinado la costumbre, en el parque de José Antonio. Se le tributa el laureado homenaje al Adelantado en la Plaza de España. El salón noble del Ayuntamiento acogió las palabras de salutación de ambas representaciones, mientras que la comida, ofrecida por la Diputación Provincial y nuestro consistorio, se servía en el aledaño Círculo de la Fraternidad.

Por la tarde, como gran novedad, se procedió a la inauguración de un monumento o *monolito*, al sitio donde se hallaba anteriormente el pilar del Rastrillo, en el que figurarían “alegorías de Hernando de Soto, descubridor de Bradenton (Florida) y alusiones a las fechas de creación

de estos lazos y venida a esta villa de los Conquistadores de Bradenton en distintos años”, como aprobó el pleno barcarroteño el 2 de marzo. El párroco local, Pedro Pereira, bendijo el monumento, mientras Hilario Álvarez hacía “la ofrenda del mismo con unas acertadas y emotivas palabras que fueron muy aplaudidas”. Una verbena nocturna, con proclamación de miss Cathy Schaub “Reina de honor de las fiestas 1971 de Barcarrota”, culminaba las emociones del día, amenizada por los coros y danzas de la Sección Femenina, la rondalla del colegio menor “Juan XXIII” de Badajoz y los artistas locales José Miguel, Los Sonics y Manolo Vega. A la mañana siguiente, los norteamericanos pudieron seguir disfrutando de las costumbres extremeñas con la celebración de la tradicional romería de San Isidro en la finca comunal “Campo Gallegos”. El día 17, lunes, marcharán a Mérida, mientras que el 18 termina esta quinta visita en Lisboa, desde donde toman el vuelo de regreso.



Inauguración del Monolito. A la derecha, José Larios Pérez, junto al alcalde Aureliano Benegas Vinagre. Archivo: Familia José Larios.

La citada Cathy Schaub remite una carta en agosto desde Bradenton, en la cual se deshace en elogios por el recibimiento que le dispensaron los vecinos y las autoridades de Barcarrota. Sirva de muestra de agradecimiento un párrafo del texto publicado en la revista de la feria de septiembre: “Yo me sentí amada y también les amé. Su acogimiento a mí y a los Conquistadores de Bradenton fue más grande que mi más alta

excitación. Ninguna otra ciudad de España o incluso América, nos había dado alguna vez tan hermosa y significativa bienvenida. Ustedes desarrollaron su roja alfombra y nos trataron como a verdadera realeza." Correspondiendo a la amabilidad extremeña y como respuesta protocolaria, el alcalde de Bradenton, T. B. Arbuckle, llamó Barcarrota Boulevard a una de las principales avenidas de su localidad aquel año.

Poco después, en 1972, se procede a inaugurar en Bradenton una estatua ecuestre del conquistador español, obra de Enrique Pérez Comendador. Este gran escultor extremeño (Hervás, Cáceres; 1900-Madrid, 1981) había ya esculpido otra estatua de Hernando de Soto, a pie, que se expuso en el Pabellón Español de la Feria Mundial de Nueva York de 1965 y fue luego parte del *Holy Eucharist Monument*, conjunto escultórico instalado en el parque nacional De Soto del condado de Manatee; andando el tiempo, la efigie terminó en el Museo del Sur de Florida, de Bradenton, una réplica de la cual se encuentra en el Museo Pérez Comendador-Leroux de Hervás.



Un recibimiento protocolario en el Salón de Conquistadores del Ayuntamiento de Barcarrota. Archivo: José Contador Carvajal.

Pues bien, en 1969 una filántropa norteamericana, Elizabeth Eaton, le encargó una nueva escultura del barcarroteño Soto a Comendador, autor además de las célebres estatuas a caballo de Francisco Pizarro en Lima (Perú) y Trujillo. El 18 de marzo de 1972, en

el transcurso del festival primaveral en honor al desembarco de la expedición de Hernando de Soto, fue inaugurada en presencia de su autor esta escultura ecuestre en la Plaza de España del Museo del Sur de Florida (*Sarasota Herald Tribune*, 7 de marzo de 1972; y *ABC*, 16 de marzo de 1972). Este molde servirá para otra idéntica efigie en bronce que será colocada en la ciudad de Badajoz e inaugurada con motivo de la visita de los Conquistadores de Bradenton, en 1981, como veremos más adelante.

Al año siguiente, como nos informa el mismo diario *Sarasota Herald Tribune* de 17 de marzo, se había consolidado la presencia de representantes españoles en el *De Soto Celebration* de Bradenton. Así, el embajador de España en los Estados Unidos, Ángel Segaz; Fernando Rodríguez Ayuso, consejero, y Luis Casanova, agregado cultural; además del Cónsul General en Miami, Vicente Ramírez Montesinos. Por la parte barcarrotesa, nuestro ayuntamiento envió a Consuelo Haut Pérez, reina de las fiestas patronales de septiembre de 1972, que fue acompañada por su padre Maximiliano Haut García. Esta última noticia es recogida en el tradicional libro de feria, en un texto con fotografías denominado *Bradenton y Barcarrota*. Ahí también se cuenta que el estudiante José Ignacio Larios López fue invitado por el miembro de la Sociedad Histórica De Soto James H. Wilder "a permanecer un año en su hogar de Bradenton, Florida, al objeto principal de aprender el idioma". Vemos, en la página de al lado, fotografiados a Gene Cloud como *Hernando de Soto* y la Reina del *De Soto Celebration* de aquel año, Beverly Blessing.

El joven José Ignacio Larios contó a la vuelta su experiencia al diario *HOY*. Había permanecido diez meses en Bradenton, la totalidad del curso en el que se gradúa por la Manatee High School, que se homologa al C.O.U. del plan de estudios español. Recuerda haber estado en otros estados además de Florida, como Georgia, Carolina del Norte y Carolina del Sur. También pone de relieve sus visitas a Miami, Disney World y Cabo Kennedy. Regresa marcado por la fraternidad y el amor que se siente allí por lo hispano y por Barcarrota, así como por la diferencia de medios materiales utilizados en la escuela pública norteamericana con relación a la española de entonces. Aprovechó el viaje para estudiar cursos de artes plásticas e italiano y obtener el permiso de conducir.

La efervescencia en el fomento de las relaciones con Norteamérica, a propósito de la figura de Hernando de Soto, tiene una



José Ignacio Larios López, junto a la estatua en Bradenton de Hernando de Soto, realizada por Enrique Pérez Comendador. (2/6/1981). Archivo: Familia José Larios.

nueva manifestación en el mismo 1973, cuando el Ayuntamiento de Barcarrota establece otro acuerdo de amistad con la población de Hot Springs, en el estado de Arkansas. Por este lugar, llamado por los indios Valle de los Vapores debido a las propiedades termales de sus manantiales, pasa la expedición de De Soto en septiembre de 1541; será el primer europeo en descubrir la zona y pasarán más de cien años hasta que los franceses colonicen el territorio. Pero la importancia medioambiental de la zona es de tal magnitud que fue la primera reserva natural declarada por el Congreso de Estados Unidos, en 1832, antes incluso que el parque de Yellowstone.

Pues bien, el 30 de mayo se produce un intercambio de pergaminos o proclamas que formaliza la relación. Un empresario bien

relacionado con Norteamérica, Roberto Saenger, fue el comisionado por el Ayuntamiento de Barcarrota para entregar al alcalde de Hot Springs, Thomas Ellworth, el documento firmado por Aureliano Benegas que felicitaba a “aquella ciudad, estado y nación por la forma en que han hecho posible gozar de todos los beneficios de las fuentes descubiertas por Hernando de Soto”. Por su parte, Mr. Ellworth agradecía el gesto barcarroteño y aseguraba que se iba a poner en escena un drama histórico musical en Hot Springs conmemorando el paso de los conquistadores españoles por aquellas tierras, con fecha prevista de cuatro de julio de 1976, en que se cumpliría el segundo centenario de la fundación de los Estados Unidos. A dicha celebración invitaba ya formalmente al alcalde de Barcarrota.

El propio Aureliano Benegas, junto a su esposa Dolores Capote González, fueron nuevamente los representantes de nuestra comunidad en la semana festiva de marzo de 1974 en el condado de Manatee. Recibidos con los clásicos honores en el aeropuerto de Sarasota-Bradenton, tras pasar por los de Madrid, Nueva York y Tampa, los barcarroteños fueron recibidos por todos los socios uniformados más el *Hernando de Soto* Gene Cloud, la Reina Beverly Blessing, la Princesa Debbie Edwards y los máximos dirigentes de la sociedad histórica, Ed Kercher y Fred Plum. Un nuevo documento gráfico, insertado en la revista barcarroteña de feria de aquel año, nos muestra a la pareja de visitantes junto al citado José Ignacio Larios, que efectivamente permaneció en la ciudad hermana durante el curso académico 1973-1974 desarrollando sus estudios en un centro oficial y, como dice el pie de foto, dejando “nuestro pabellón muy alto”. El edil barcarroteño asistió a todos los eventos y, muy particularmente, al conocido como *Governor's luncheon* o almuerzo con el Gobernador, ceremonia oficial a la que asiste la primera autoridad del Estado de Florida. En la misma se realizó una ofrenda religiosa, a cargo del reverendo episcopaliano Fred T. Kyle Jr., y se sucedieron las intervenciones del presidente de la sociedad histórica, Edward J. Kercher, y del gobernador Reubin O'Donovan Askew (uno de los políticos norteamericanos con mejor reputación de su tiempo).

La sexta llegada de los Conquistadores a Barcarrota se produjo en septiembre de 1974. El día 17 fueron recibidos en nuestro pueblo, procedentes de Trujillo, la treintena de miembros de la sociedad y demás acompañantes, con Mr. Miller como *Hernando de Soto* y Dea Carney como Reina de la expedición. También venía con los norteamericanos el escultor Enrique Pérez Comendador y su esposa, Magdalena Leroux,



Aureliano Benegas Vinagre, en su segundo viaje, y señora, Dolores Capote González. Archivo: Familia Aureliano B. Vinagre.

que sirvieron de anfitriones en España a este grupo. Aureliano Benegas junto a Francisco Pedraja, en nombre de la Diputación de Badajoz, dieron la tradicional bienvenida, una vez hecha la ofrenda floral al Adelantado de la Florida ubicado en la plaza de España. Tras el almuerzo en el casino se procedió a descubrir la placa que, insertada en el monolito, dejaba para la posteridad la fecha de esta nueva visita. Los coros y danzas de la Sección Femenina de Badajoz, junto a la rondalla juvenil del Rebaño de María, volvieron a amenizar la tarde de fiesta.

Después de un par de días en Mérida, los expedicionarios de 1974 recalarían de nuevo en Sevilla, donde les recibió el alcalde, señor Fernández Rodríguez. El mismo fue nombrado miembro honorario de la Sociedad Histórica Hernando de Soto de Bradenton.

En marzo de 1975 viaja a Bradenton el tercer estudiante de intercambio, José Fernando Rodríguez Vista. Estudiante de 16 años del Colegio Libre Adoptado “Virgen del Soterraño”, tendrá como anfitriones a los Manson. Entre las diversas actividades programadas por su visita, el



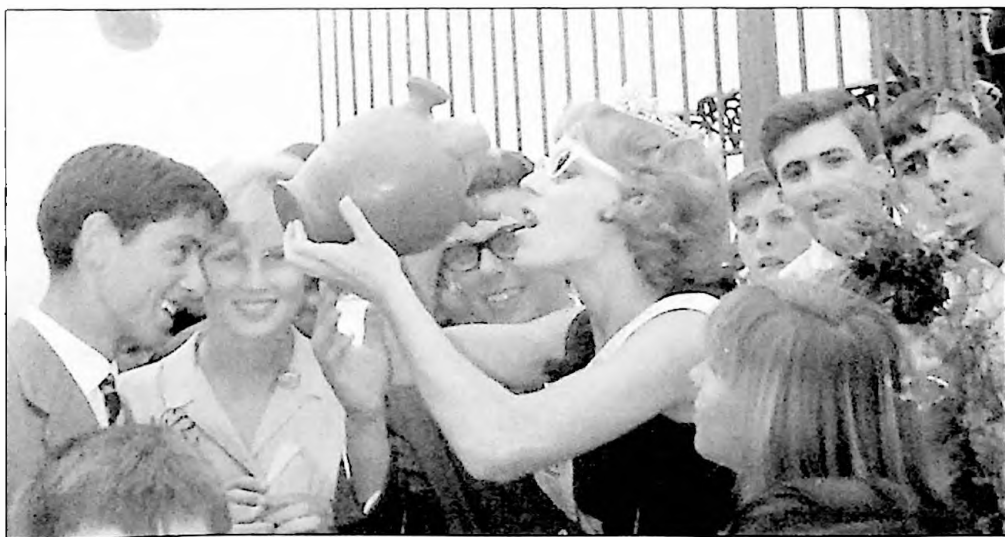
Recibimiento a José Fernando Rodríguez Vista. Archivo: José F. Rodríguez Vista.



José Fernando Rodríguez Vista recogiendo las llaves de la ciudad de Bradenton.
Archivo: José F. Rodríguez Vista.

St. Petersburg Times de 8 de marzo destaca la oportunidad de conocer *Magic Kingdom*, el primer parque temático del complejo *Disney World* que había abierto en la ciudad de Orlando en 1971. Es algo que destaca en la entrevista que el diario *HOY* le hizo a su regreso, además de la navegación por el Golfo de México, la visita a los centros del sistema educativo norteamericano y la participación en el desfile y otros eventos del festival en honor a Hernando de Soto. Por otro lado, se produce una nueva visita de los Conquistadores. Ese año no correspondía, pero los Caballeros de Bradenton han sido invitados a la Fiesta de la Vendimia de Jerez de la Frontera, a celebrar entre los días 10 y 14 de septiembre, y el día 7 se comprometieron a pasar por la población hermana de Barcarrota. Como declaran en su misiva al consistorio barcarroteño, "no podíamos estar tan cerca de Barcarrota y no hacer por lo menos una pequeña visita, aunque no oficial..."

El 1 de febrero de 1976, poco tiempo después de la muerte de Francisco Franco, toma posesión como nuevo alcalde de Barcarrota Manuel Pérez Ríos. En el libro de feria de aquel año se reproduce la carta de felicitación al nuevo edil que la Sociedad Histórica Hernando de Soto dirige al Ayuntamiento extremeño. Es otra muestra más de las intensas relaciones de aquel tiempo entre las dos orillas del océano. El nuevo presidente de los Conquistadores, Herman M. Searcy, se congratula con el nombramiento y hace votos para que "nuestro contacto con Vd. sea tan importante en el futuro como lo ha sido en el pasado". Por cierto que



Pintoresca imagen de las primeras visitas de *Los Americanos* a Barcarrota.

también se informa en la publicación anual de las gestiones llevadas a cabo por la alcaldía ante el Ministerio de Asuntos Exteriores, que han dado como fruto la concesión a nuestros queridos Conquistadores de Bradenton de la condecoración denominada Corbata colectiva de la Orden de Isabel la Católica, por el amor mostrado hacia lo hispano y el fomento de las relaciones España-Estados Unidos.

En una nueva carta remitida el 22 de julio de 1977, Jesse Davies, nuevo presidente de la asociación bradentoniana, agradece a la corporación municipal de Barcarrota esas gestiones que derivaron en la distinción concedida por el Gobierno español. Al punto, el mismísimo Cyrus Vance, Secretario de Estado norteamericano en la Presidencia de Jimmy Carter, les envió un telegrama de felicitación por la labor de la Sociedad con el pueblo de España, a lo que le daba "la mayor importancia para la paz y el entendimiento internacional". Por otro lado, les comunican la nueva visita que se está preparando para 1978, así como la invitación "para que algún vecino de Barcarrota pueda visitarnos", aún por concretar dicho representante. Por cierto que en noviembre estuvieron en nuestro pueblo el socio de Bradenton Bill Koehn y un arquitecto norteamericano, con el fin de conocer sobre el terreno la que se considera tradicionalmente casa natal de Hernando de Soto, y así alcanzar el objetivo de reproducir, lo más exactamente posible, el ambiente e interior de la réplica que ocuparía su lugar en el Museo del Sur de la Florida. Un cuadro de gran formato de la Virgen del Soterraño, pintado por el pintor local Modesto García Píriz; una colección etnográfica típicamente extremeña y hasta la reproducción de la espadaña de nuestra iglesia de Santiago Apóstol, completan el conjunto dedicado a Barcarrota.

En enero de 1978 Manuel Pérez Ríos deja la alcaldía en manos de Julio Murillo González. A los pocos días el nuevo edil asistirá a la convocatoria anual del festival en honor al desembarco de Hernando de Soto en el condado de Manatee. La generosidad de los Conquistadores, como siempre, se plasmó en una sustanciosa donación de 888 dólares (unas sesenta mil pesetas de entonces) para las arcas municipales barcarroteñas. La nueva entrega del retorno protagonizado por los impecables Conquistadores al Viejo Mundo se concretó a partir del 10 de octubre, con la estancia de cuatro días en Madrid. El día 15 estarían en Barcarrota, conociendo posteriormente lugares como Salamanca, el norte de España y siguiendo periplo hasta Francia y Alemania.

En 1979, finalizando la década, fueron Santiago Laserna Bravo



Julio Murillo González y María Dolores Larios Marín protagonistas de un pasacalles por las calles de Bradenton. Archivo: Julio Murillo González



Julio Murillo González recogiendo un obsequio de manos de miembros de la Sociedad. Archivo: Julio Murillo González

(juez de paz de Barcarrota) y su esposa, Amparo Sanz Cueva, quienes representaron a nuestra localidad en el festival anual de Bradenton. Cuenta el *Sarasota Herald Tribune* de 11 de abril que los visitantes barcarrotaños estarían acompañados por el agregado cultural de la embajada española en Washington, Agustín Cano; John y María de Soto, y un gran especialista en historia de España y Estados Unidos, el intelectual exiliado Javier Malagón.

DÉCADAS DE LOS OCHENTA Y NOVENTA

Si en 1980 estuvo presente en Bradenton Francisca Sosa Montero, la primera alcaldesa que ha tenido Barcarrota, acompañada de su esposo, Manuel Sánchez Rodríguez, para el festival primaveral De Soto de 1981 el Ayuntamiento envió, de nuevo, a José Larios Pérez (junto a Concepción López García-Adame, su mujer), representante barcarrotero una década antes. Pero el plato fuerte de aquel año es el regreso de los Conquistadores a tierras extremeñas a comienzos de junio. El día 3 los miembros de la Sociedad Histórica Hernando de Soto, ataviados con sus vistosos ropajes, llegaron a Barcarrota y fueron recibidos por la corporación presidida por Francisca Sosa. Componían la cabeza de la comitiva el presidente Lyman Bott. Bud Moore en calidad de *Hernando de Soto*, la Reina Teresa Byrd, secundada por la Princesa Ana María Jiménez. La Diputación Provincial estuvo presente en la figura del Presidente, Luciano Pérez de Acevedo; y asistió un joven Juan Carlos Rodríguez Ibarra en nombre de los parlamentarios extremeños aún no presidía la Junta de Extremadura.

Además, el día 2 se habían celebrado diversos actos de bienvenida en la capital de la provincia, Badajoz. En la catedral hubo una solemne sesión de la Real Academia de Extremadura de las Letras y las Artes, en la que leyó el diplomático, académico e historiador peruano Guillermo Lohman Villena un discurso titulado "Extremadura y su obra en América". Posteriormente hubo una recepción en el Ayuntamiento de Badajoz a cargo de su alcalde, Luis Movilla, con la presencia de los gobernadores civil y militar, los duques de Badajoz y otras personalidades.



La Alcaldesa, Francisca Sosa Montero, acompañando a *Hernando de Soto*.

A las siete y media de la tarde se procedió a inaugurar una estatua ecuestre de Hernando de Soto en la entonces avenida General Varela, hoy avenida de Huelva, de la ciudad pacense. Se trataba de una réplica de la escultura que Enrique Pérez Comendador, fallecido en este año, había colocado en Bradenton años atrás. La había costeado la Diputación Provincial de Badajoz, en cuya presidencia figuraba Luciano Pérez de Acevedo. Con el tiempo, el monumento de Hernando de Soto a caballo fue reubicado en la plaza de los Alféreces Provisionales y, finalmente, en la calle Tomás Romero de Castilla. Como colofón de la jornada, un gran desfile militar de más de tres mil efectivos, bajo la atenta mirada del ministro de Defensa, el extremeño Alberto Oliart, era ofrecido por las fuerzas armadas presentes en nuestra tierra: el Regimiento Castilla n.º 16 de infantería, dotaciones del Ejército del Aire procedentes de su base de Talavera la Real, Guardia Civil y Policía Nacional.

En 1982 se designó comisionado del Ayuntamiento de Barcarrota, para el *De Soto Celebration*, a José Guerra Sánchez, entonces concejal de la corporación. Y en 1983 lo hacen de manera privada, por invitación personal, Julio Murillo González y María Dolores Larios Marín. Este año se produce la décima visita oficial de los Caballeros de Bradenton. Tuvo lugar los días 8, 9 y 10 de septiembre. El primero de ellos fueron recibidos en la plaza del monolito conmemorativo de los intercambios entre ambas poblaciones. El día 9 correspondió la recepción oficial en el Ayuntamiento de Barcarrota, presidida por la alcaldesa Francisca Sosa, el Consejero de Educación y Cultura de la Junta de Extremadura (organismo autonómico que había iniciado su andadura aquel año), el Gobernador Civil de la provincia y el rector de la Universidad de Extremadura, Guillermo Rodríguez-Izquierdo. La comida de hermanamiento tuvo el carácter solemne y convivencial de ocasiones precedentes. Los visitantes marcharon de Barcarrota al día siguiente, 10 de septiembre, con dirección a Madrid.

El concejal de Cultura, Deporte y Enseñanza, Feliciano Guisado Vaquerizo, fue la persona encargada por la corporación municipal barcarroteña para representarnos en 1984. Acompañado de su esposa, Mari Carmen Sánchez Montero, permaneció quince días de abril en los Estados Unidos. Unas impresiones suyas, recogidas en el libro de feria de aquel año, son el reflejo de la opinión que mantenían las dos orillas del hermanamiento. Entre otras cosas, resalta la cordialidad de sus anfitriones estadounidenses, la fidelidad de la Sociedad Histórica Hernando de Soto para con el pueblo de Barcarrota (frente a la reclamación sobre la

auténtica cuna del conquistador, planteada por Jerez de los Caballeros), la constatación de "su sentido de la puntualidad y su orden en todo lo que hacen", así como la previsión de nuevos intercambios y la consolidación de la amistad a los casi veinticinco años de su establecimiento. Hay un recuerdo explícito para los dos artífices de esta realidad, ya fallecidos, William Daniel Suggs y Aureliano Benegas Vinagre, a través de una placa destinada al monolito.

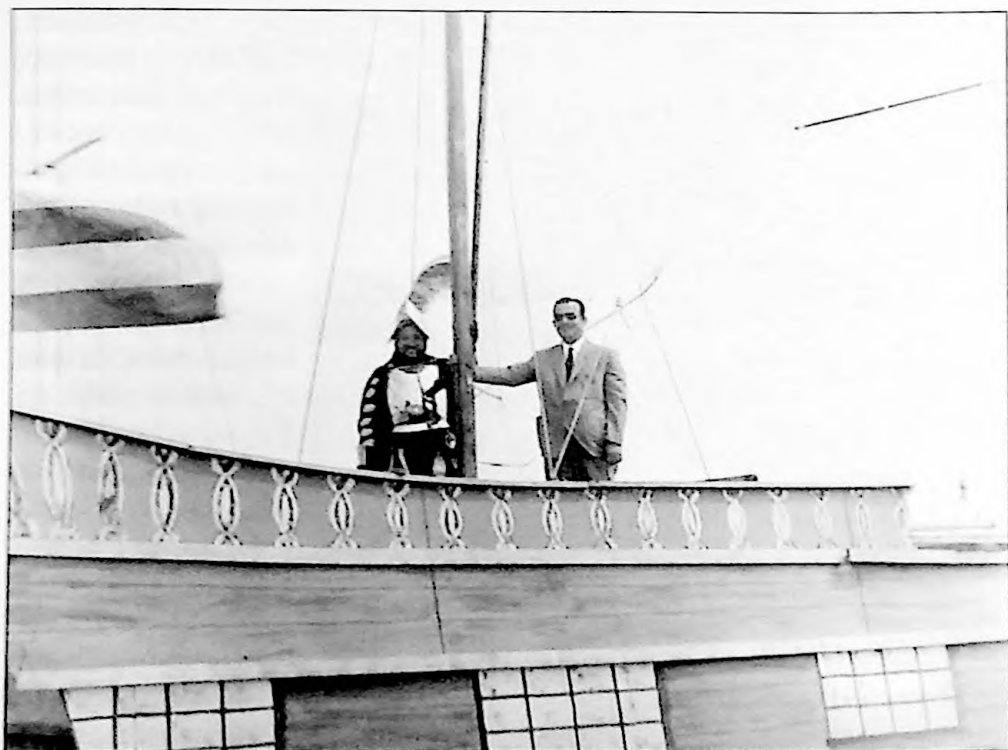


Primeras visitas.

Es 1985 el Año Internacional de la Juventud, según lo proclamó la Organización de las Naciones Unidas. Por ello, el representante elegido para viajar a Bradenton en los fastos primaverales será el concejal más joven, Manuel González Flores. Y en 1987 son invitados a los festejos, que se desarrollarán entre los días 3 y 11 de abril, el concejal Joaquín Mangas Guisado (quien se manifiesta "orgullosísimo y enormemente responsable" de la misión encomendada) y su esposa, Petra García Luengo.

Los días 6 y 7 de septiembre de 1987, por otro lado, volvieron de nuevo los Conquistadores de Bradenton a Barcarrota. Se cumplía el vigésimo quinto aniversario de la amistad entre las dos localidades (José Larios Pérez, uno de sus primeros protagonistas, escribe sobre las "Bodas de plata de una amistad" en la revista de feria). La gira por el Viejo Mundo incluía lugares como Mérida, Sevilla, Algeciras, Tánger, Córdoba, Granada, Madrid, Ávila, Segovia, El Escorial y Toledo. Como siempre, los detalles y las atenciones fueron numerosas y nada faltó, ni siquiera su asistencia a la tradicional corrida de feria. El domingo 6 fueron recibidos junto al monolito para descubrir las placas de homenaje a los hombres que forjaron la amistad, Benegas y Suggs. Posteriormente

las bodas de plata de la relación amistosa entre las dos poblaciones, hasta cinco personas de Barcarrota estuvieron presentes en Bradenton. Por un lado, los estudiantes de bachillerato Montaña Padilla Falcón y Julio Jorge Murillo Larios, que permanecieron entre octubre del 88 y julio del año siguiente. Alojados en el hogar de los Bott, como otros visitantes años atrás, su experiencia supuso un continuo regocijo, que resumen en estas palabras: "tantos recuerdos, momentos inolvidables, experiencias únicas y tantas y tantas maravillosas personas amigas". En la revista de feria también comentan las fiestas norteamericanas vividas en Florida, como el Día de Acción de Gracias, *Halloween*, la Navidad con Papá Noel y sin Reyes Magos y la Celebración de Soto, a la que acudió aquel año el buque-escuela de la Armada Española "Juan Sebastián Elcano".



Aureliano Benegas en uno de sus viajes a Bradenton. Archivo: Familia Aureliano Benegas.

En representación del Ayuntamiento de Barcarrota acudió al festival de primavera el concejal Francisco Flores Sánchez, acompañado por su esposa Heliadora Martín. Como se conmemoraba el 450 aniversario del desembarco hernandiano y los 50 desde que se comenzara a

recordar en Bradenton. El matrimonio permaneció allí del 11 al 24 de abril, y para ellos fue igualmente inolvidable. Destaca el edil barcarroteño (*Periódico de Extremadura*, 11/4/1989) que, siendo el aspecto cultural e histórico tan cuidado, habría que profundizar en los vínculos económicos de ambos lugares y poder atraer a Barcarrota inversiones de capital norteamericano en el sostenimiento de empresas del sector agroganadero y otras industrias.

También estuvo en Bradenton Ana María Torrado González, joven de 18 años invitada durante aquel verano por otra chica de su edad, Brook Shaffer. La ocasión se dio gracias a las gestiones de quien había estado durante aquel curso estudiando inglés, Julio Jorge Murillo. Y Ana María, como cuenta el *Bradenton Herald* de 15 de agosto, se llevó las ricas impresiones de conocer la festividad del 4 de julio, *Disney World*, el Museo del Sur de Florida, el Planetario, el nuevo Museo De Soto y el Parque Nacional, además de la receta de la tradicional tarta de manzana.

Ya en 1990 quienes tienen la fortuna de ir en representación del Ayuntamiento y pueblo de Barcarrota a Bradenton son el concejal José Antonio Hernández Trejo y su esposa, Isabel Triguero Martínez. El recordado José Antonio hace en la revista de feria anual un alegato en defensa del nacimiento de Hernando de Soto en Barcarrota, frente a la extendida tesis de que fuera Jerez de los Caballeros (entonces de Badajoz) su cuna. Defiende el manifiesto denominado “Hernando de Soto, encrucijada de culturas” que la corporación barcarroteña utilizó para recibir el 14 de julio a investigadores de las universidades de Extremadura y Alabama, encabezados por sus rectores, reunidos en Barcarrota para celebrar un encuentro académico sobre la figura histórica del Adelantado de la Florida. El manifiesto municipal repasa la trayectoria del hermanamiento con Bradenton y comenta, en clave de actualidad, que están en Barcarrota sus ciudadanos Danny Bott, un niño de ocho años, y la citada Brook Shaffer, joven de intercambio como hizo Ana María Torrado el verano anterior, quien hace las veces de intérprete en el evento.

En cuanto a 1991, fue la concejala María Teresa Gil Guerra quien estuvo en Bradenton para los fastos de la Celebración De Soto en abril. El día de San Isidro (15 de mayo), por otro lado, se volvieron a encontrar en Barcarrota especialistas en la historia del Nuevo Mundo, su descubrimiento y colonización, a propósito del Congreso Internacional “Hernando de Soto y su tiempo”. Ponencias y comunicaciones venidas de las universidades de Lima, Alabama, Arkansas, Carolina, Nuevo México,



José Antonio Hernández Trejo e Isabel Triguero Martínez de paseo por la Avda. de Barcarrota en Bradenton. Archivo: Familia Hernández Triguero



José Antonio Hernández Trejo y Sra., Isabel Triguero Martínez, en Bradenton. Archivo: Familia Hernández Triguero

Louisiana, Salamanca, Córdoba y Extremadura pivotaron en torno al universo de los conquistadores y aventureros españoles de mediados del siglo XVI, con especial dedicación a la ambiciosa expedición de Hernando de Soto. La cita académica continuó en Cáceres y Guadalupe los días posteriores. El patrocinio de la Junta de Extremadura, a través de su oficina Enclave 92, vino a refrendar el trabajo tenaz del pueblo de Barcarrota en defensa de su identidad americanista. Las actas fueron publicadas en 1993.

Y llegó el tan ansiado año 1992. Quinto Centenario del descubrimiento de América por la expedición de Cristóbal Colón, en nombre de la corona de Castilla. El concejal Adelardo Contador Carvajal -acompañado de su esposa, Isabel Torres Vázquez- representó a Barcarrota en el festival primaveral de Bradenton. Además, entre los días 20 de abril y 12 de octubre se desarrollaron las múltiples actividades de la Exposición Universal de Sevilla, foco cultural de primer orden que participó del hermanamiento entre Barcarrota y Bradenton. De esta manera, a finales de abril tuvo lugar en la geoda del pabellón de Extremadura una conferencia impartida por José Antonio Hernández Trejo que, con el título de "Hernando de Soto y los Conquistadores de Bradenton", abundaba en la entrañable relación de amistad entre las poblaciones así como en la egregia figura del Adelantado de la Florida.

En septiembre hicieron acto de presencia los Caballeros de Bradenton, conforme a su costumbre de arribar a España con la indumentaria de los colonizadores españoles del siglo XVI. El día 12 fueron recibidos por el alcalde de Badajoz, Gabriel Montesinos, que los acompañó al monumento ecuestre que nuestro héroe tenía entonces en la plaza de los Alféreces Provisionales. Ya en Barcarrota, el día 13, se celebró el denominado este año undécimo "Día de los americanos", coincidiendo con los treinta años de la amistad intercontinental y los 450 del fallecimiento del Adelantado. Comenzó con el recibimiento ofrecido por la banda de cornetas y tambores de la Vera Cruz, y siguió con parada en los habituales lugares de homenaje del hermanamiento: monolito, donde se descubre la placa correspondiente a la visita de este año; plaza de España, donde una sangría culminó las fiestas patronales de Santa María del Soterraño; Casa de la Cultura de la plaza del Altozano, en la que se descubre un mural de cerámica alusivo al año 1992; casa natal según la tradición- de Hernando de Soto y Club del Pensionista, por tener una deferencia con los mayores de Barcarrota.

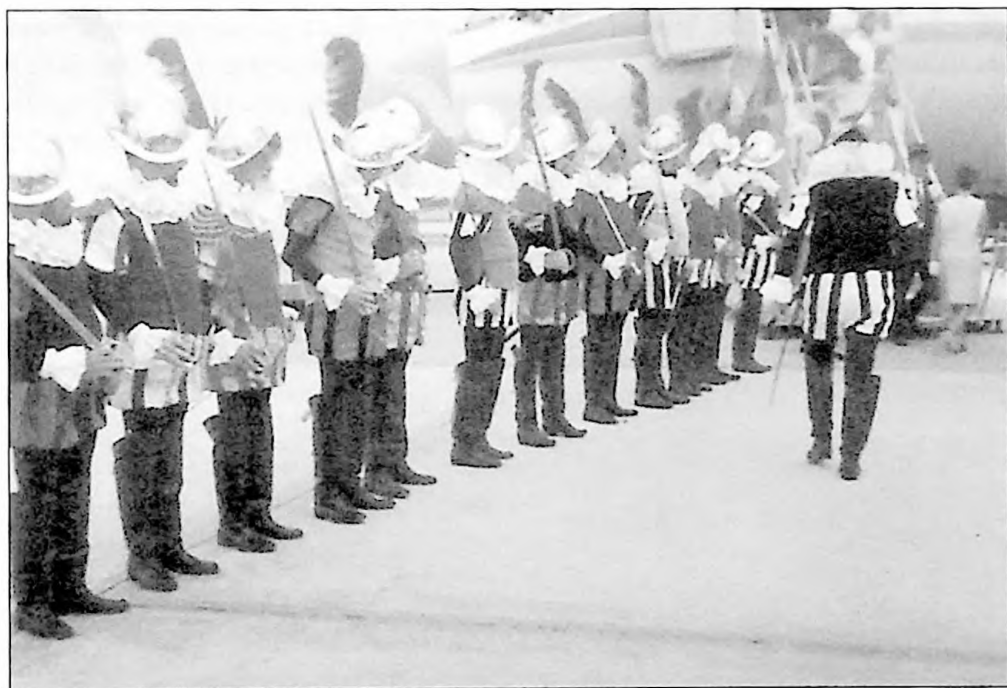


La Alcaldesa, Francisca Sosa Montero, junto al personaje de Hernando de Soto flanqueado por las reinas de Bradenton y Barcarrota.

Tras el almuerzo, los comisionados de Bradenton tuvieron una reunión con los empresarios de la comarca, dirigidos por el Director General de Industria de la Junta de Extremadura. En palabras del alcalde barcarroteño, Julio Murillo, nombrado en su calidad de representante del pueblo "ciudadano honoris causa y embajador de buena voluntad de Bradenton", esto habría de servir "para impulsar las relaciones comerciales e introducir los productos extremeños en Florida". Por la noche el turno fue para la música, pues todos pudieron disfrutar con la participación de bandas municipales venidas desde Don Benito, Jerez de los Caballeros y la propia Barcarrota; la Coral Barcarroteña, el grupo sudamericano "Huincas" y el conjunto de baile flamenco "Güito".

Los miembros de la Sociedad Histórica Hernando de Soto culminaron su decimoprimer viaje a Barcarrota y España con la visita, el 14 de septiembre, a la Expo '92 de Sevilla. Allí hicieron acto de presencia en el Pabellón de Extremadura, invitados por la oficina Extremadura Enclave '92, y en el de los Estados Unidos. Su indumentaria vistosa, proveniente de otra época, no dejó indiferentes a los visitantes del recinto aquel día.

En el marco de la nueva fase de relaciones entre las dos orillas del Atlántico se enmarca la visita que giró a Bradenton el alcalde barcarrotero, Julio Murillo, y su esposa María Dolores Larios, en 1993, del 15 al 27 de abril, acompañados por un grupo de industriales. El empresario extremeño Bartolomé Gil Santacruz encabezó esta representación, y los barcarroteros Ildefonso Muñoz Rufino, Agustín Sánchez Albarrán, Adelardo Contador Carvajal y Agustín Holguera fueron los pioneros en este tipo de contactos. Aunque estaba previsto que la Consejera de Industria y Turismo, María Emilia Manzano, se desplazara también a Florida, problemas de agenda lo impidieron. Los visitantes a la Celebración De Soto de 1993 entregaron a los Conquistadores de Bradenton una placa ofrecida por Cerámica Artística de Barcarrota, una de las empresas que acudieron a la cita.



Formación de recibimiento preparada a la llegada de algún visitante de Barcarrota.

Desde el 4 de enero de 1994, por otro lado, permaneció en tierras de Barcarrota Rebecca Allen, que fuera reina de la Celebración de 1992 y ya estuviera cuando los fastos del Quinto Centenario en España. Su estancia se prolongaría todo el curso académico restante, hasta junio,

pues en su condición de licenciada en lengua inglesa por la Universidad de Orlando *Becky* estuvo como lectora de inglés en los centros de enseñanza de Barcarrota: colegios de primaria “Hernando de Soto” y “Santiago Apóstol” y de secundaria “Virgen del Soterraño”. En sesión plenaria del Ayuntamiento a 10 de febrero, además, se tomó la decisión de nombrar Hija Adoptiva de Barcarrota a título póstumo a Ana Bott por su contribución a la hermandad entre ciudadanos de las dos localidades. Una asociación barcarroteña de amigos de Bradenton que se estaba gestando llevaría su nombre. Como se llega a asegurar en el acta transcrita del Pleno, “su casa en el país americano era un museo de Barcarrota”.

Y en ese 1994 quien compareció en el festival primaveral de la herencia hispana en el condado de Manatee fue el concejal José Guerra Sánchez, acompañado de su mujer, Andrea Costillo. Fue de nuevo un orgullo ejercer este mandato, pues declara que “asomarse a la ventana y ver enfrente la iglesia (en referencia a la reproducción de la fachada del templo de Santiago Apóstol que tienen allí) era como estar en casa”. Era la segunda vez que acudía en representación del Ayuntamiento y pueblo de Barcarrota, después de la ocasión de 1982. En abril de 1995, por otra



La comunidad de Bradenton siempre ha logrado agasajar a los barcarroteños que han viajado hasta allí, en esta ocasión ofreciéndole a José Fernando Rodríguez Vista la realización de un viaje en helicóptero. Archivo: José Fernando Rodríguez Vista.

parte, un nuevo concejal fue comisionado: Agustín Lozano Mateos, quien junto a M.^a Pilar Seller Hernández participó en los actos de la *De Soto Celebration* de aquel año.

Entre los días 11 y 27 de abril de 1996 fueron el concejal Enrique García Díaz y su pareja Marina González Rubio quienes representaron a Barcarrota en la celebración anual de Bradenton. Y en 1997 es el nuevo alcalde de Barcarrota, Santiago Cuadrado, quien visitó la ciudad estadounidense desde el 17 de abril, con motivo del *Florida Heritage Festival*, acompañado por dos estudiantes del bachillerato barcarrotero: Yolanda Trigo Garrido y María Sánchez Torrado. Iniciada la publicación facsimilar de la Biblioteca de Barcarrota (recordemos, conjunto bibliográfico del siglo XVI encontrado casualmente en una vivienda de nuestro pueblo) por parte de la Editora Regional de la Junta de Extremadura, el edil llevó como regalo dos de los ejemplares, los primeros títulos cuya reproducción exacta comenzaban la colección: el *Lazarillo de Tormes* y la *Oración de la Emparedada*. Las jóvenes seleccionadas, en un escrito aparecido en la revista de feria de septiembre, destacaron del “viaje inesperado” la vistosidad de las regatas, las playas del Golfo de México, el Museo Ringling, el parque de atracciones de Bush Gardens y la forma de relacionarse de la juventud norteamericana en fiestas (“chicos con esmoquin y chicas de largo con flores en sus muñecas”) y en los institutos de segunda enseñanza.

En la misma publicación anual se inserta “El tesoro de la familia DeSoto redescubierto en los 90”, que firma John J. DeSoto. Cuenta la historia de su padre, un ilustrador de renombre que había asistido a muchos de los años de la Celebración en calidad de descendiente del descubridor del Misisipi. Rafael DeSoto (fallecido en 1994) había dibujado la cubierta de una novela de éxito publicada en 1958, *The golden eagle: Hernando de Soto*. Un congresista de Florida y miembro de la Sociedad Histórica, Walter Hardin, se interesó por esta edición y animó al artista a encontrar los documentos que certificaban el linaje real del conquistador. Un manuscrito familiar que portaba un escudo fue autenticado por la Sociedad Heráldica Española. Apostilla el descendiente que, desde entonces, la pertenencia a esa tradición enorgullece a su familia y que “la verdadera esencia de DeSoto es el tesoro y la bendición” de la misma.

En 1998 el concejal nombrado para representar a Barcarrota fue Alfonso Macías Gata, acompañado de Fátima Chacón Andrade. Es en este año cuando se produce una nueva visita de los Conquistadores a



La visita a la casa donde nació Hernando de Soto ha sido, desde los orígenes del Hermanamiento, parte de la ruta obligatoria a realizar por los Caballeros de Bradenton.

tierras españolas, la primera desde 1992. De nuevo el clásico periplo de más de quince días, con abigarrado recorrido por distintas partes de España y parada en Lisboa. Fue el 22 de septiembre cuando los 26 viajeros arribaron a Barcarrota. Como invitado especial llegaba John de Soto, emocionado al regresar a la tierra de donde había partido su antepasado. La recepción oficial se produjo en la Casa de la Cultura. Otros lugares de interés en esa primera jornada fueron el castillo, dentro del cual figura se asienta nuestra ilustre plaza de toros; las dos parroquias barcarroteñas, Santiago Apóstol y Santa María del Soterraño; y los dólmenes megalíticos del término municipal.

Según nos cuenta una de las anfitrionas, Ana María Torrado (revista municipal *El Jacho*, n.º 18, octubre de 1998), la segunda jornada destacó por el acercamiento de los *americanos* a los niños y niñas del Colegio Público "Hernando de Soto". Ese día continuó en Badajoz, cuando el Presidente de la Diputación, Eduardo de Orduña, les dio la bienvenida en el Palacio Provincial. Una visita guiada al Museo de Bellas Artes, con especial atención a las obras escultóricas de Enrique

Pérez Comendador, fue el preámbulo a la cena amenizada por el cuadro flamenco "Güito". Remarca Ana María Torrado, en la misma página, la presencia de John de Soto, que corrobora los datos ya apuntados anteriormente. El visitante promete volver a Barcarrota con sus hijos y poder así dibujar los escenarios que son la cuna de Hernando de Soto, "esa figura tan relevante que ha significado la unión de mi familia con la humildad y el carácter acogedor de las gentes de esta villa".



"En Badajoz se celebró un acto de confraternidad hispano-norteamericano al que asistieron el gobernador civil y el presidente de la Diputación Provincial. La reina de Bradenton presidió la fiesta". ABC (1/8/1964).

UNA AMISTAD PARA EL SIGLO XXI

Llegado el año 2000, en Barcarrota se constituye una comisión para celebrar el V Centenario del nacimiento de Hernando de Soto, tomando como fecha del natalicio una de las más probables en el arco que dan los historiadores entre 1495 y 1500. Naturalmente, una de las primeras actuaciones de esta comisión municipal es recordar la relación de hermandad con Bradenton y el arranque de la misma en 1962, para lo cual se organizará en abril una exposición fotográfica de aquella visita primigenia de los Conquistadores. *El Jacho* número 34, de febrero de aquel año, rinde homenaje a Aureliano Benegas desde las palabras de su viuda, Dolores Capote González, quien rememora nombres de los primeros visitantes como el presidente Talley, el alcalde Sterling Hall, el doctor Suggs, Manson, los Hood, etc. En su memoria queda “la tradicional gentileza del pueblo español, sello inconfundible de su hidalguía”.

Coincide en este tiempo la estancia entre los barcarroteños de otros norteamericanos que, provenientes de la ciudad de DeSoto, condado de Dallas, Texas; nutrían un conjunto músico-vocal que fusionaba el gospel o espiritual negro con la tradicional música norteamericana, el country & western. Al mando de la expedición, perteneciente a una confesión religiosa denominada Iglesia Baptista del Suroeste, venía el alcalde de esta localidad texana, Richard Rozier. Después de un abigarrado periplo por tierras extremeñas y de una jornada intensa de actos en Barcarrota el día 16 de marzo, acompañando a los ilustres forasteros, se celebró por la noche un concierto en Jerez de los Caballeros para significar la buena relación entre las localidades que tradicionalmente se han disputado la cuna de Hernando de Soto.

La presencia barcarroteña en el *61 Florida Heritage Festival* la formaron el concejal Francisco Luis Núñez Blanco y la joven Mónica Pérez Cardoso. Su testimonio en el libro de feria de 2000 nos habla de una estancia (entre el 19 de abril y el 2 de mayo), como siempre, feliz y acogedora. El agradecimiento se centra en miembros de la Sociedad como José Jiménez anfitrión de los nuestros-, Bob y Edna Miller o Emilio Morales. El texto publicado destaca: la bienvenida que les hicieron en el aeropuerto la veintena de Conquistadores con su atuendo; el desfile infantil, las galas de elección de Reina y *Hernando de Soto*, visitas a Bradenton, Sarasota, el *Disney World* de Orlando, en yate por el Golfo de México, el Parque Nacional De Soto, las oficinas o “cuartel general” de la Sociedad, etc.

Otra de las acciones enmarcadas en esta celebración centenaria es la restauración que se acometió de la escultura ubicada en la plaza de España, que data nada menos que de 1866. Fue erigida por suscripción popular, aunque mucho tuvo que ver la iniciativa del entonces alcalde, Joaquín Portella Vargas, y del prohombre barcarroteño (senador, académico, escritor y terrateniente) del siglo XIX, Luis Villanueva y Cañedo. La labor restauradora corrió a cargo de Dolores Suárez Figueroa, que asumió “una profunda limpieza de toda la figura, una esmerada restitución de algunos elementos que habían sufrido más la erosión y el paso del tiempo (empuñadura de la espada, hombro izquierdo, dedos de las manos, etc.) y la aplicación a toda la superficie de una resina que evite o al menos retrase los efectos de la erosión”.

De igual manera se llevó a cabo la reedición de la obra “Hernando de Soto: Estudio biográfico”, originalmente publicada por el citado Luis Villanueva en 1892. Se tomó la segunda edición, de 1929, para elaborar este facsímil con estudio introductorio de Antonio Eliseo Torrado Visado, Cronista Oficial de Barcarrota. La Diputación de Badajoz fue la encargada de publicarlo. Dicha institución también costeó la edición fonográfica de música profana del tiempo de Hernando de Soto, interpretada por los músicos barcarroteños del grupo instrumental *Classic-6*.

Pero el acto que puso la guinda al año *hernandiano* fue la inauguración, el 29 de diciembre, del monumento ecuestre que Luis Martínez Giraldo, relevante escultor extremeño nacido en Barcarrota, había erigido junto al *monolito* que recoge la fraternidad de las dos poblaciones. Sufragada por las administraciones (Junta de Extremadura, Diputación de Badajoz y Ayuntamiento de Barcarrota), la estatua se asienta sobre roca de granito, lleva 600 kilogramos de hierro y bronce y alcanza cinco metros y medio de altura. El alcalde barcarroteño, Santiago Cuadrado, estuvo acompañado por el propio artista, Luis Martínez; Francisco Pérez Urban, Director General de Patrimonio de la Consejería de Cultura; Miguel Celdrán, alcalde de Badajoz; y muchos vecinos de Barcarrota. Amenizaron el día la banda de música “Guzmán Ricis” y el conjunto *Classic*. En palabras del escultor, el jinete de bronce junto al caballo perfilado “mediante hierros retorcidos sería la ilusión sobre la que cabalgó el ilustre barcarroteño y la que también ha envuelto al artista”.

Después de los intensos momentos del año 2000, fue el citado Luis Martínez Giraldo junto a su esposa, Josefina González Benegas-



La Rondalla de Barcarrota rodea a la Reina De Soto (1962). Foto: Faustino G. Maure.

quien representó a Barcarrota en el festival de Bradenton en 2001. Poco antes había sido nombrado Hijo Predilecto por la corporación municipal. El escultor reflejó en el discurso de presentación ante la Sociedad Histórica Hernando de Soto (“Justificación de lo hecho”; en *El Jacho*, n.º 50, mayo de 2001) su emoción, su responsabilidad, el sentido profundo de su obra junto al monolito de las efemérides e intercambios, así como la importancia de su cabalgadura en la gesta. Porque, como afirma, *Bragao* está “considerado por los analistas entre los cien mejores caballos de la historia”. Junto a los otros doscientos caballos que desembarcaron el 30 de mayo de 1539, fue semilla de la actual raza equina norteamericana.

Edna Miller, una de esas personas entregadas a la causa del hermanamiento con Barcarrota, falleció en agosto de 2001. Luis Martínez Giraldo (*El Jacho*, n.º 54, noviembre de 2001) la toma como estandarte de todos los que abogaron por la relación de las dos orillas del Atlántico, de manera que planea una escultura que, rindiendo homenaje a la finada, refleje el sentimiento colectivo del pueblo barcarroteño. La *peineta* que diseñó, una vela en acero con una estela de estrella en bronce, alcanzó los tres metros y fue colocada junto al parque de la Constitución el 12 de septiembre de 2002. El coste de los materiales corrió a cargo de la Diputación provincial de Badajoz, y la coordinación de esfuerzos fue asunto del Ayuntamiento de Barcarrota. Además, se constituyó en la Biblioteca Municipal un fondo de libros en lengua inglesa denominado *El rincón de Edna Miller*, por ser su origen la donación que la familia de la homenajeadada hacía al Ayuntamiento barcarroteño. Con el tiempo, este lote entregado constituyó la base para dar nombre a la biblioteca infantil Miller’s.

La tradicional representación del pueblo de Barcarrota en el evento cultural de primavera del condado de Manatee recayó en 2002 en un profesor del Instituto de Bachillerato “Virgen del Soterraño”, Manuel Martín Alzás, y en su mujer, Begoña Costa. Los días 11 y 12 de septiembre de ese año se produce una nueva visita de los *americanos*. Ocho miembros de la Sociedad Histórica, entre ellos un médico nacido en Zaragoza y establecido en Bradenton hacía cincuenta años, José Jiménez, acudieron a la cita periódica con los amigos extremeños. Se cumplían cuarenta años del hermanamiento y coincidía la fecha de llegada con el primer aniversario del ataque terrorista a las Torres Gemelas de Nueva York. Por ello, un solo de trompeta interpretado por el músico local Blas Meléndez y un minuto de silencio rindieron homenaje a las miles de víctimas acaecidas un año antes. El fondo bibliográfico de



Visita del año 2011, última antes del cincuentenario. Fotografía: E. Pérez

los Miller fue entregado y recibido por la alcaldesa barcarrotesa, Concepción Alfonso. Y, como hemos visto, se inauguró el *monumento a la amistad* en memoria de Edna Miller (revista *El Jacho*, núm. 62, agosto/diciembre 2002).

La simbología del homenaje fue importante porque, a raíz de los atentados del 11-S, la sociedad norteamericana estaba tan hipersensibilizada que el festival de 2002 respondió al sentimiento patriótico que buscaba reanimar al país después de la catástrofe; “el festival está dedicado a unir a toda la comunidad, y es algo que nunca ha sido más necesario desde los hechos trágicos del 11 de septiembre”, declaró Joan Pratt, directora ejecutiva de la Sociedad Histórica Hernando de Soto a *The Bradenton Herald* (24 de marzo de 2002). No se perdía el foco en la historia del desembarco del conquistador pero los actos de aquel año incluirían “más rojo, blanco y azul, encajando con el nuevo patriotismo que se ha extendido por toda la nación”.

Al Festival De Soto de 2003 acude, en representación de Barcarrota, el secretario municipal José Manuel García Pérez. Como siempre, la hospitalidad de los norteamericanos deja una profunda huella en el visitante: filma seis horas de grabación digital, recibe las llaves de la cercana ciudad de Palmetto, es agasajado en cada uno de los actos en los que está presente y afirma en el discurso ante los amigos de Bradenton que el hermanamiento debe producir “múltiples intercambios escolares, juveniles y seniors anuales; intercambios industriales, agrícolas y culturales, sin duda productivos; así como de historiadores y de investigación en torno a la figura de Hernando de Soto” (*El Jacho*, núm. especial 00, enero/abril 2003).

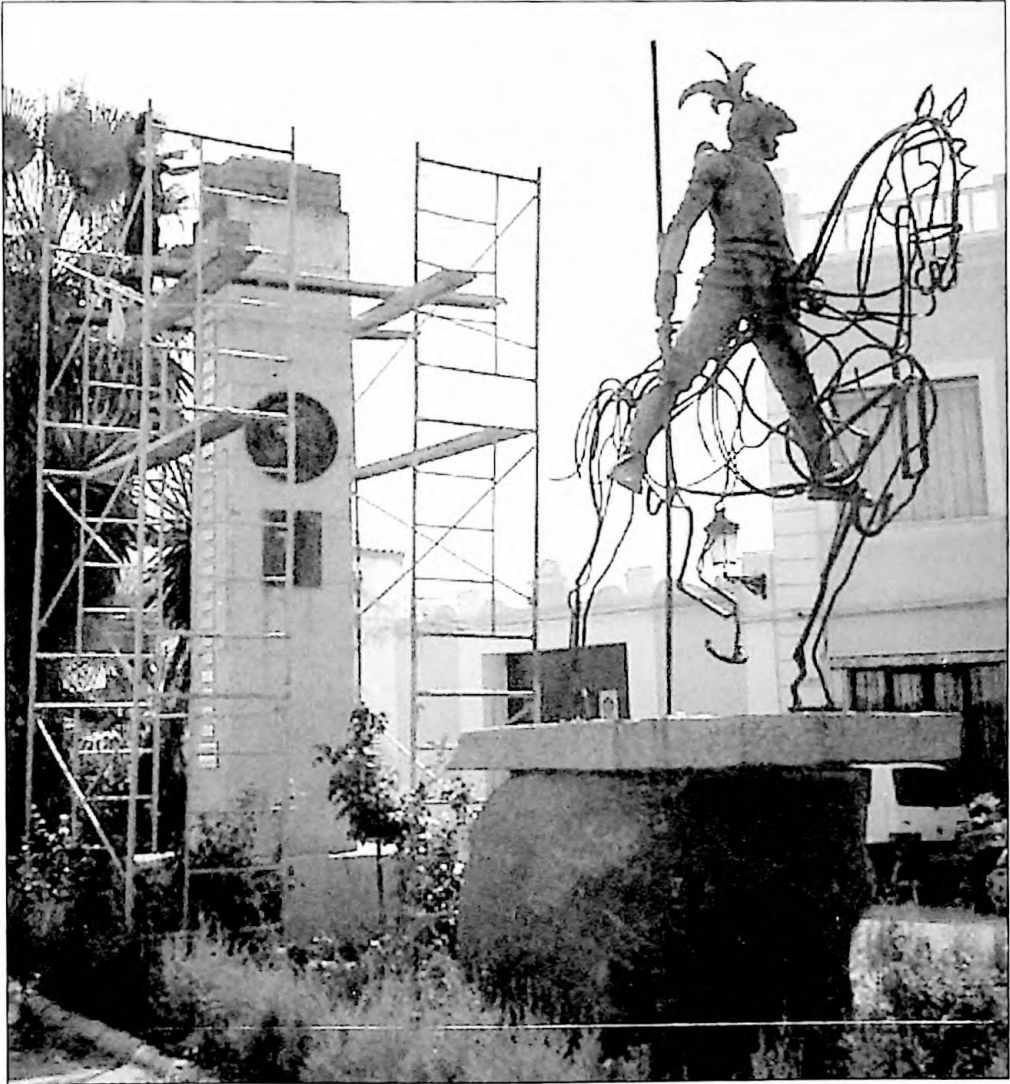
Para los eventos en torno al desembarco de la expedición, celebrados en la primavera de 2004, fue el alcalde vigente, Alfonso Macías Gata (de nuevo, junto a Fátima Chacón), quien permaneció diez días entre sus anfitriones de Bradenton y el condado de Manatee. Cuarenta años se cumplían de la estancia primera de los de Barcarrota en Florida, cuando Aureliano Benegas fue invitado por la sociedad de los Conquistadores para asistir al festival en homenaje a Hernando de Soto. Es ahora cuando se formaliza el compromiso, desde el propio Ayuntamiento de Barcarrota (con la colaboración de la Asociación Amigos de la Sociedad Histórica de Bradenton), de becar a un joven para que durante el verano pudiera aprender el inglés y conocer de cerca la realidad de la sociedad norteamericana. El intercambio se completaría con la presencia en Barcarrota de un joven de Bradenton con posterioridad.

A raíz de esta iniciativa, el primer alumno del Instituto de Secundaria “Virgen del Soterraño” que acude, siendo seleccionado por su alta calificación académica en 2º de Bachillerato, es Luis Alberto González Sayago. Se le costea el viaje de ida y vuelta, los gastos de manutención y una bolsa de 300 euros para otros gastos. Entre el 16 de julio y el 26 de septiembre permanecerá en Florida. La experiencia positiva se repite en 2005, cuando es Francisco Jesús Padilla Falcón el que disfruta de esta maravillosa estancia durante el verano. Este joven estudiante será presentado en el pleno del Ayuntamiento de Bradenton, obsequiándosele, según manda la cortés tradición, con la llave de la ciudad. En el mismo acto, celebrado el 28 de septiembre de 2005, fue presentada Samantha Solie, la estudiante de Bradenton (perteneciente al centro educativo *Lakewood Ranch High School*) que había visitado Barcarrota como consecuencia del intercambio.

Si en 2005 correspondió a Mari Candi Alzás Trejo, teniente de alcalde, el honor de representar a Barcarrota en el *De Soto Celebration*, acompañada de Joaquín Albarca; es en 2006 cuando asiste la concejala Dolores Asensio Durán junto a su marido, Joaquín Rodríguez Benegas. Ese verano Cristian Herrera marcha a Bradenton como estudiante de intercambio, mientras recala en Barcarrota Nick Mauriello, cuya estancia se desarrolló entre los días 4 de septiembre y 7 de octubre. La joven de Florida destaca los lugares que visitó (*El Jacho*, número 100, octubre 2006): Salamanca, Madrid -los museos capitalinos como el Reina Sofía y el Prado, más un partido de fútbol del Real Madrid- y Segovia. También fue a Palmela, la ciudad portuguesa hermanada con Barcarrota. En nuestro pueblo participó en todo tipo de actividades lúdicas, coincidiendo con el tiempo de la feria anual.

2007 se abre con una nueva misión comercial y cultural de barcarroteños a Bradenton. El alcalde, Alfonso Macías, acudió a la ciudad hermana de Florida acompañado de los empresarios Vicente Matamoros, Juan Nogales, Manuel Sayago y Rafael Pedrero; junto a la agente municipal de empleo y desarrollo, Silvia Hernández, y Gregorio Torres, gerente de la Asociación para el Desarrollo Rural de la Comarca de Olivenza -ADERCO. La delegación extremeña permaneció en tierras norteamericanas entre los días 23 de febrero y 1 de marzo. Con un coste de casi 18.000 euros, se pretendía llevar a cabo una campaña de promoción de productos de nuestra tierra del sector agroalimentario y artesanal, bajo el lema de “Lazos, comercio y cooperación empresarial con Estados Unidos”.

Posteriormente, el intercambio ya consolidado de estudiantes generó la presencia estival en Bradenton de la joven barcarrotesa Teresa Matamoros Casas. Como en otras ocasiones, la visitante pudo conocer los parques temáticos de *Disney World* y *Sea World* de Orlando, el Estado de Georgia, Washington D.C. y la Universidad de Florida, entre otros lugares de interés. Sin solución de continuidad, fue Lindsay Smith la



Prueba de la progresión positiva de la amistad entre Bradenton y Barcarrota, es el añadido que hubo que hacerle al *Monolito*, símbolo de mencionada amistad, al no quedar espacio para las placas que señalan las fechas de las visitas. Fotografía de la obra.

chica que llegó hasta Barcarrota para perfeccionar su español y conocer el carácter y las particularidades de nuestra forma de vida.

Otro nombre nutre el conjunto de los estudiantes barcarroteños becados con la estancia en Bradenton: José Manuel González Sayago, que lo hace en verano de 2008. Este joven, destacado atleta (ha sido campeón de Extremadura de Cross en categorías junior, promesa y absoluta e internacional junior con la selección española), resaltó de su experiencia la “hospitalidad y buena educación” de sus anfitriones norteamericanos, el clima húmedo de Florida, la variada agenda de visitas museos, parques naturales, el Centro Espacial Kennedy, la capital de Estados Unidos, Washington D.C.; partidos de béisbol, montar en yate o limusina... y, en definitiva, la oportunidad que él vivió de disfrutar con todo el viaje. El mismo González Sayago será el encargado de pronunciar el pregón de la feria de septiembre (*El Jacho*, número 117, otoño 2008). Quien representa al consistorio barcarroteño aquel año en el viaje a Norteamérica es Mari Nati Flores Trejo, concejala, que lo hace en compañía de Miguel Ángel Vázquez Guzmán.

La estudiante de intercambio en 2009 fue Noelia Sosa Silvero, que marchó hacia Bradenton en octubre. Plasma sus agradables impresiones en la revista de feria del año siguiente, mediante la cual sabemos que visitó infinidad de lugares y fue acogida con el calor habitual por parte de los Conquistadores. La capital federal del país, Washington; *Disney World* en Orlando, un partido de fútbol americano, travesías marinas y paseos por diversos parajes naturales de Florida, el contacto con los institutos de secundaria y los alumnos de allí, fiestas populares norteamericanas como *Halloween* y el Día de Acción de Gracias... Como siempre, le pareció fenomenal y sintomático a nuestra compatriota el alto significado histórico y simbólico que tiene Hernando de Soto en la sociedad de aquel país.

Por otro lado, son el concejal José María Zafra Herrera y su acompañante Antonia Mangas Montero los comisionados en el festival *hernandiano* de Bradenton para 2009, mientras que en 2010 lo harán la directora del colegio público “Hernando de Soto”, Isabel Hernández Triguero, y Ramón Lagunilla.

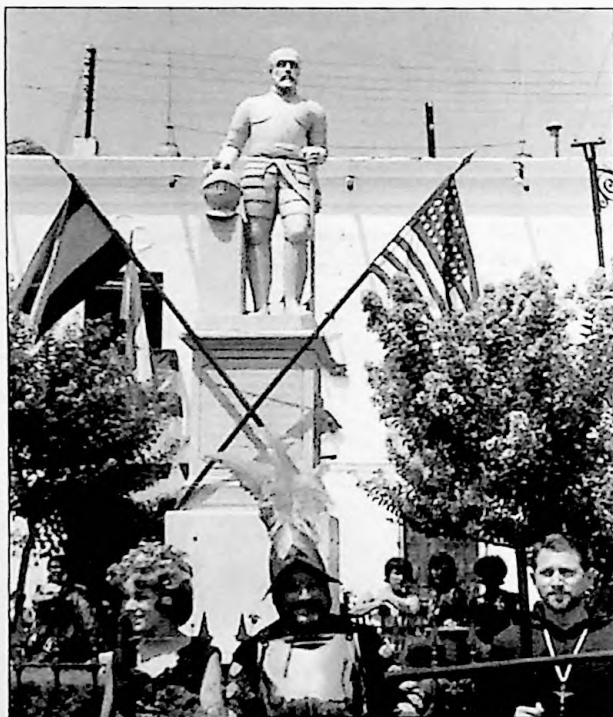
Las relaciones entre ambas poblaciones encuentran su punto culminante, en espera de que se produzca el cincuenta aniversario de su establecimiento al año siguiente, durante 2011. Las personas que asistieron a la diversidad de actos de la Celebración De Soto fueron: Montaña Padilla Falcón (que ya había estado allí en 1989), Bartolomé

Flores Panduro y la hija de ambos, Patricia. Además, la estudiante de intercambio es María Guerra Costillo.

A finales de junio visitó Barcarrota Bob Miller. Era su presencia número doce en nuestra tierra. La visita se centró particularmente en el acto oficial de recibimiento en la Biblioteca Municipal "Francisco de Peñaranda", durante el cual los presentes se congratularon de la aportación que en su día supuso el lote de impresos en inglés conocido como *El rincón de Edna*. Además, los Conquistadores regresaron a Barcarrota los días 14, 15 y 16 de octubre. Una importante representación de los amigos de Florida volvió a lucir sus galas del siglo XVI para honrar al lugar de nacimiento del Adelantado Hernando de Soto. Encabezaba la comitiva Vince Eurice, en su papel de *Hernando de Soto*, el capitán Sid Jones, la Reina Ellie Ohlman y la Princesa Noelle Beauchamp.



Junto a la bienvenida oficial en el consistorio barcarrotero, ofrecida por el nuevamente regidor Alfonso Macías Gata, destacó de su agenda de visita la acogida dispensada a los forasteros por el Colegio de Infantil y Primaria "Hernando de Soto". Los niños, con su sencillez y espontaneidad, llenaron el corazón de los norteamericanos. Un recorrido guiado por las calles de nuestra antigua localidad, particularmente interesado en las iglesias parroquiales y la plaza de toros, precedió a la actuación ya de noche, en el templo de Santiago Apóstol, de la Coral Barcarrotera "José Antonio Hernández". Se acercaron los expedicionarios a lugares emblemáticos de Extremadura como Mérida y Cáceres, y el último día de su estancia fueron agasajados en la Biblioteca Municipal "Francisco de Peñaranda", donde se les detalló la hermosa historia de esa colección de libros escondidos en el siglo XVI y hallados a finales del XX, conocida como *Biblioteca de Barcarrota*. En la finca comunal del pantano "El Ahijón" se celebró una convivencia gastronómica, dirigida por las mujeres de las asociaciones "Altozano" y "Francisca Sosa", para que los amigos de Bradenton tuvieran una despedida que les dejara buen sabor de boca.



Junto a Hernando de Soto, *Los Americanos* en su primera visita. (26//6/1962).

DOCUMENTOS



DOCUMENTOS

Sería prolijo, y tal vez tedioso, mostrar toda la documentación oficial existente en relación con el hermanamiento institucional entre las ciudades de Bradenton y Barcarrota.

Igualmente sucede con el interés que la prensa, tanto regional como nacional, han tenido por reflejar en sus páginas las visitas que los ciudadanos de Bradenton han realizado a nuestra localidad, así como la de los barcarroteños que han pisado tierra de la Florida.

Se han seleccionado, por tanto, las que creemos que muestran de forma más fidedigna las dimensiones reales de esta ahora cincuentenaria relación, dando prioridad fundamental a la antigüedad de la documentación ahora aportada.

ACTAS PLENARIAS

SESIÓN PLENARIA DEL 5 DE MARZO DE 1962

Otra noticia de marcado interés municipal la ofrece otra atenta carta del ilustrísimo señor Presidente de la Diputación Provincial fechada en Badajoz el 15 de febrero último, a la que acompaña otras de los ilustrísimos señores Director del Instituto de Cultura Hispánica y Académico Secretario Perpetuo de la Real Academia de la Historia, en las que aparte de poner el hecho de que esta villa es la patria del conquistador Hernando de Soto, se ofrecía la Asociación “Los Conquistadores”, de Bradenton (U.S.A.), por mediación de la Agregaduría Cultural de la Embajada de España en Washington, a establecer un hermanazgo entre aquella ciudad norteamericana y esta villa, que podría concretarse, aparte de la lógica relación entre ambas localidades, en algunos beneficios de tipo material, que la ciudad de Bradenton estaría dispuesta a ofrecer a esta villa.

La Corporación, después de proceder a discusión y conforme al parecer de la Secretaría municipal, acuerda por unanimidad:

Primero.- Agradecer a la ciudad de Bradenton (U.S.A.) y especialmente a la Asociación “Los Conquistadores”, la distinción que hacen a esta localidad; honor que le ennoblece y que se acepta con la mayor sinceridad, quedando establecido, por lo que respecta a esta población, un hermanazgo que se concretaría en las relaciones amistosas y culturales que podrían acordarse en su día por ambas partes, para las que se augura una feliz correspondencia.

Segundo.- Se acepta en principio la ayuda de tipo material que la noble ciudad norteamericana estuviese en disposición de ofrecer a esta villa.

A este respecto se proponía la creación de una Escuela de Maestría Industrial, Colegio de Enseñanza Media y acondicionamiento y decoración del salón de Conquistadores de esta Casa Consistorial, y por este orden de prestación.

Tercero.- Que se de traslado del presente acuerdo al señor Presidente de la Asociación “Los Conquistadores” de Bradenton, por conducto reglamentario, así como al señor Presidente de la excelentísima Diputación Provincial para su traslado al Instituto de Cultura Hispánica.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DE 23 DE JUNIO DE 1962

Desde la Presidencia se manifiesta que la única finalidad de la presente reunión extraordinaria no era otra que decidir sobre los actos a celebrar en esta villa con motivo del homenaje que la Asociación “Los

Conquistadores de Bradenton” Florida (U.S.A.), desean realizar al Conquistador de aquel Estado norteamericano Hernando de Soto, hijo de esta villa.

Después de amplia deliberación y a propuesta de la Presidencia, se acuerda que los actos a celebrar sean los que a continuación se detallan:

1º - Recibimiento por las autoridades locales a su llegada a esta villa, con asistencia de la Banda de música.

2º - Colocación de una corona de flores ante la estatua del Conquistador en la plaza de España.

3º - Oferta del escudo heráldico de esta población.

4º - Recepción en el salón Conquistadores de esta Casa Consistorial.

5º - Visita a la Plaza de Toros.

6º - Ofrecimiento de una copa de vino español en los salones del Círculo “La Fraternidad”.

Se encarga a los señores miembros de la comisión informativa de Festejos para la organización de dichos actos.

Se acuerda comunicar que la comisión que represente a esta villa en la comida que ofrece el excelentísimo Ayuntamiento y la excelentísima Diputación Provincial de Badajoz a esta Asociación “Los Conquistadores”, sea integrada de la forma siguiente: señor Alcalde, don Aureliano Benegas Vinagre; tenientes de Alcalde señor Fernández Marqués, Plá Bernáldez y Larios Pérez; concejales señor Píriz Cacho, Gordillo Barragán y Sánchez Rodríguez; secretario de la Corporación señor Valencia Padilla; consejeros locales del Movimiento, señores Espinosa Rutllan, Guerra Vaquerizo y Correa Mahugo; Cura Párroco, señor López Pérez; secretario local del Movimiento, señor Díaz Rodríguez; Capitán Jefe de la Compañía de la Guardia Civil, Sr. Marqués Delgado; Juez de Paz, señor García Gallego y secretario señor Guzmán Morales.

SESIÓN ORDINARIA DEL 17 DE FEBRERO DE 1964

Finalmente por el señor Presidente se informa oficialmente a los señores reunidos del recibo de varias comunicaciones relacionadas con la invitación que se le ha hecho para visitar la ciudad de Bradenton, en el Estado de Florida, Estados Unidos de América, por la Asociación “De Soto” y con motivo de ciertas festividades conmemorativas para exaltar

la figura señera del Conquistador Hernando de Soto, ilustre hijo de esta localidad. La Corporación, después un amplio cambio de impresiones, acuerda quedar pendiente cualquier acuerdo que haya que adoptarse en relación con esta amable invitación, hasta que el señor Presidente cambie a su vez impresiones con las autoridades provinciales competentes.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 21 DE FEBRERO DE 1964

En relación con la próxima visita del señor Alcalde-Presidente a la ciudad de Bradenton, en el Estado de Florida (U.S.A.), de cuya invitación se dio cuenta en la próxima pasada sesión plenaria, esta Corporación, a propuesta de su Presidente y oída la Secretaría Municipal, tras amplia deliberación, acuerda por unanimidad:

Primero.- Ratificar acuerdo adoptado por este Pleno corporativo en sesión celebrada el cinco de marzo de mil novecientos sesenta y dos por el que se estableció un hermanazgo entre las ciudades de Bradenton y Barcarrota, que se concreta en relaciones amistosas y culturales, especialmente las dirigidas a exaltar la figura señera del Adelantado de La Florida, Hernando de Soto, ilustre hijo de esta localidad.

Segundo.- Designar ciudadanos de honor de Barcarrota a todos los señores componentes de la institución "Hernando de Soto Historical Society, INC.", radicada en dicha ciudad norteamericana.

Tercero.- Autorizar expresamente al señor Alcalde-Presidente don Aureliano Benegas Vinagre, para el encargo y entrega, en nombre y representación de este Ayuntamiento, de una placa de plata con inscripción conmemorativa de la designación de "Ciudad Hermana" a Bradenton (Florida) y pergamino en el que se perpetúe la designación de "Ciudadanos de Honor" a la mentada institución "Hernando de Soto Historical Society, I.N.C."

Cuarto.- Asimismo se faculta a la Presidencia para que encargue y entregue al señor Presidente de dicha Asociación estadounidense un libro con encuadernación de lujo con la biografía de Hernando de Soto, así como de otros objetos y recuerdos típicos españoles a aquellas personas relevantes que se hayan distinguido por su amor a España, Extremadura, Barcarrota o hacia la figura del insigne Adelantado, que podrían ser la clásica mantilla española, abanicos para determinadas damas, muñecas de artesanía con el traje regional, otro pergamino, designaciones, etc.

SESIÓN ORDINARIA DE 11 DE ABRIL DE 1964

Acto continuo toma la palabra el señor Presidente que en detallada exposición da cuenta a los reunidos de su reciente visita a la ciudad norteamericana de Bradenton, en el Estado de Florida, a donde, como se sabe, fue invitado por la institución "Hernando de Soto Historical Society, I.N.C.", en ocasión de las fiestas conmemorativas que se celebraron para exaltar la legendaria figura del Adelantado, preclaro hijo de esta localidad, así como de las numerosas atenciones recibidas de las autoridades y pueblo de Bradenton, especialmente del Presidente y asociados de la expresada institución. Igualmente manifiesta su agradecimiento por las facilidades que se le brindó por parte del personal de nuestra Embajada en Washington y de la línea aérea Iberia.

Por tales cuestiones se había permitido patentizar su reconocimiento personal, el de esta Corporación y pueblo de Barcarrota, por entender que tal género de homenajes se hacían a esta localidad representada en su persona.

La Corporación, por unanimidad, acuerda hacer suyas estas exposiciones de su Presidente, ratificándolas, al propio tiempo que hace constar en acta su sincero y profundo agradecimiento.

SESIÓN ORDINARIA DEL 4 DE JULIO DE 1964

Seguidamente es aprobada la cuenta que presenta el señor Presidente con motivo del viaje efectuado a la ciudad de Bradenton, en el Estado de Florida (U.S.A.), donde fue invitado, como se sabe, por "Hernando de Soto Historical Society INC", y que alcanza la cifra de cinco mil ciento cincuenta pesetas (5.150'00) cuya cantidad girará con cargo al crédito figurado en el presupuesto ordinario en vigor o en el que se habilite en caso necesario.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 29 DE JULIO DE 1964

A continuación y por el señor Alcalde Presidente se hace una propuesta razonada a fin de que se perpetúe el recuerdo de la próxima visita a esta localidad de un nutrido grupo de la institución "Hernando de Soto Historical Society, I.N.C.", de Bradenton, mediante la designación de una vía pública que lleve el nombre de miembros de dicha institución norteamericana, entendiendo que muy bien podía ser la amplia avenida

conocida por la carretera de Jerez que, como se sabe, carece de nombre.

La Corporación, admitida la injerencia del señor Presidente, oídas la Secretaría Municipal y la Comisión Informativa de Gobernación y haciendo uso de la facultad prevista en el artículo 101, apartado a), de la Ley de Régimen Local, texto refundido de 24 de junio de 1955, y el 122, párrafo 2, del Reglamento de Organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Corporaciones Locales de 17 de mayo de 1952, acuerda por unanimidad rotular con el nombre de “Avenida de los Conquistadores de Bradenton” la vía pública comprendida en la carretera de Badajoz a Huelva, a su paso por esta localidad que en la actualidad se viene conociendo con el de carretera de Jerez.

Asimismo y tras amplia deliberación, este Ayuntamiento acuerda por unanimidad facultar ampliamente a su Presidente, don Aureliano Benegas Vinagre, para que en su nombre y representación, adquiera los regalos que estime necesarios para obsequiar al grupo de próximos visitantes de la referida institución “De Soto” de Bradenton.

Igualmente, a propuesta de la Presidencia y previo el parecer de la Secretaría municipal como Jefatura del Protocolo de esta Corporación, los señores reunidos, después de una amplia disertación, acuerdan por unanimidad aprobar, con motivo de la visita a que se critican (sic) los anteriores acuerdos, el siguiente protocolo de recepción y homenaje al grupo de los “Conquistadores de Bradenton”:

1º.- Recibimiento en Badajoz al grupo visitante por una Comisión presidida por el señor Alcalde.

2º.- Recibimiento a la entrada de la población, el próximo día tres de agosto y en las inmediaciones del parque de “José Antonio”, por este Ayuntamiento pleno, primeras autoridades locales y demás representaciones de los organismos oficiales de la población, entidades de carácter privado y vecindario en general, con entrega de la llave de la ciudad al Mayor de Bradenton.

3º.- Descubrimiento de la lápida rotulada con el nombre de “Avenida de los Conquistadores de Bradenton”.

4º.- Subida de la comitiva a la plaza de España y colocación de una corona de laurel ante el monumento del Adelantado don Hernando de Soto, con la interpretación de los himnos nacionales de los dos países.

5º.- Recepción en el “Salón de Conquistadores” de la Casa Consistorial

donde se cambiarán unas palabras entre los representantes de ambas ciudades y se entregarán varios obsequios a los ilustres visitantes, entre los que figurarán un cuadro al óleo generosamente donado por el pintor extremeño Juan Pablo Alba, que representa a Hernando de Soto.

6º.- Visita al Colegio de Enseñanza Media "Ntra. Sra. del Soterraño", donde actuarán ante los visitantes los "Coros y Danzas" y "Rondalla Juvenil" locales, con entrega al grupo "De Soto" de un pergamino de agradecimiento por el interés que han demostrado por dicho Centro Docente y banda de honor y otros obsequios a la "Reina De Soto Celebration".

7º.- Comida ofrecida por este Ayuntamiento en los salones del Casino de esta población.

8º.- Visita a distintos lugares típicos de la ciudad.

9º.- Verbena popular en la espaciosa plaza de España, que dará comienzo a las veintiuna treinta horas.

10º.- Despedida en las inmediaciones del parque de "José Antonio".

A propuesta razonada de la Presidencia, por los reunidos se acuerda hacer constar en acta el agradecimiento corporativo al pintor pacense don Juan Pablo Alba López, por la generosa donación de un cuadro al óleo que representa el retrato del Adelantado de la Florida, don Hernando de Soto, preclaro hijo de este pueblo, y que se destina a donación a la Sociedad De Soto, de Bradenton (Florida U.S.A.).

SESIÓN ORDINARIA DEL 7 DE AGOSTO DE 1964

Por el señor Presidente se informó seguidamente en relación con la reciente estancia en esta localidad del llamado popularmente "grupo de los Conquistadores de Bradenton", extendiéndose en determinadas consideraciones y anecdotario, así como la correspondencia cambiada con el Gobierno Civil y Diputación Provincial, Instituto de Cultura Hispánica y Dirección General de Relaciones Culturales del Departamento de Asuntos Exteriores, a cuyos organismos se ha dado igualmente cuenta detallada de los actos de homenaje a los visitantes celebrados en esta localidad.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 27 DE AGOSTO DE 1964

El Sr. Alcalde da cuenta de que los gastos efectuados con motivo de la

visita a esta villa por el grupo de “Los Conquistadores” de Bradenton (Florida) que tuvo lugar el día tres del mes actual, habían importado la cantidad de veinticuatro mil pesetas aproximadamente, acordándose se solicite a la Excm. Diputación Provincial una subvención para hacer frente a estos gastos.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 15 DE ABRIL DE 1967

Con motivo de la próxima visita a este pueblo de varios miembros, que en número de cuarenta, de la Sociedad “Los Conquistadores de Bradenton” de Florida, girarán el día 14 de mayo, como patria chica del célebre conquistador Hernando de Soto, se adopta el acuerdo en el sentido de ofrecerles presentes que testimonien el afecto que Barcarrota siente por aquella ciudad, con la que le une vínculos de humanidad, organizándose al efecto aquellos actos que se consideren procedentes para hacerles su estancia en ésta lo más agradable posible, entre los que figurarán un cuadro flamenco después de la comida que se les ofrezca.

Que nombrada una comisión para la organización de estos actos, integrada por la Presidencia, los Concejales D. José Larios Pérez, D. José Antonio Hernández Trejo y D. Antonio González Velasco y el Director del Colegio de Enseñanza Media D. Hilario Álvarez Fernández, se reunirán el próximo domingo a las 13´30 horas para ultimar detalles.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 11 DE MAYO DE 1967

Por la Presidencia se da cuenta de que el próximo día catorce de los corrientes llegará a esta villa un grupo de 36 miembros de la Sociedad “Los Conquistadores de Bradenton” del Estado de Florida, por lo que a su juicio procedía recibirlos con toda solemnidad, acordándose por unanimidad que una comisión se traslade a la frontera de Portugal a tal efecto, y después del acto que tendrá lugar en el salón de sesiones de ésta Casa Consistorial y de la colocación de una corona de laurel ante la estatua de Hernando de Soto, se les ofrecerá un banquete en las dependencias del Círculo de “La Fraternidad” y a las seis de la tarde una exhibición de bailes regionales por un grupo de alumnos de ambos sexos del Colegio Libre Adaptado de Enseñanza Media de esta población y la actuación de un cuadro flamenco por artistas que al efecto se contrate como continuación del acuerdo de esta Corporación Municipal del día 15

del pasado abril, según determinó la Comisión que fue nombrada al efecto.

Asimismo se acuerda incoar el oportuno expediente para conseguir la autorización de nombramiento de Alcalde honorario de esta villa al Presidente de los Estados Unidos Mr. Johnson.

En principio, previa la autorización correspondiente de los organismos competentes, de los que se solicitará, se acuerda por unanimidad la cesión gratuita a la Sociedad "Los Conquistadores de Bradenton" de una parcela de los bienes de propios de este Ayuntamiento para que puedan construir una residencia, hotel o cualquier otra edificación similar, estrechando así los lazos de hermandad que existen entre Bradenton y Barcarrota.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 8 DE JULIO 1967

Inmediatamente fue leído el oficio nº. 89 de fecha 6 del pasado junio, por el que el Instituto de Cultura Hispánica deniega petición efectuada por esta Alcaldía de ayuda económica para atender a los gastos efectuados con motivo de la estancia en esta villa de varios miembros de la Sociedad "Los Conquistadores de Bradenton" por la escasez de medios económicos con que cuenta el presupuesto dedicado a "conmemoraciones".

Asimismo se recibió carta del Excmo. Sr. Gobernador de España en Washington de fecha 5 de junio por la que se expresa la gran satisfacción que le ha producido el recibimiento de que ha sido objeto en esta villa el grupo de 36 miembros de la Sociedad "Los Conquistadores de Bradenton" por el vecindario y autoridades locales, con el ruego de que en su nombre felicite a los organizadores de los actos.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 7 DE MARZO DE 1968

Queda facultada la Presidencia para adquirir aquellos regalos que considere adecuados para ofrecerlos como presentes a la Sociedad "Los Conquistadores de Bradenton", cuya entrega llevará a cabo el estudiante Rafael Jaime Portela, que ha sido premiado con la estancia en Florida durante unos días, a expensas de expresada Sociedad y que el Sr. Alcalde acompañe hasta Madrid a este menor hasta que inicie su viaje aéreo.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 14 DE NOVIEMBRE DE 1968

Con motivo del acto celebrado recientemente en Badajoz por la Comisión Pro-homenaje al Regimiento de Infantería Motorizada Castilla nº 16, se acuerda felicitar a dicha Comisión por este homenaje y al mismo tiempo expresar la indignación causada por la imposición de la placa correspondiente al carro “Hernando de Soto”, por el Alcalde de Jerez de los Caballeros, y en su consecuencia, se acuerda unánimemente dirigir la siguiente comunicación:

“Comisión Pro-homenaje al Regimiento de Infantería Motorizada Castilla 16. Badajoz”. Muy señores míos: este Ayuntamiento, reunido en sesión extraordinaria de fecha catorce del corriente acuerda felicitar a esa Comisión por la feliz idea de rendir merecido homenaje al Regimiento de Infantería Motorizada Castilla 15, llevado a cabo el diez del presente. Asimismo por unanimidad de los asistentes a mencionada sesión e interpretando el sentir igualmente unánime de éste vecindario, acuerdan expresar la indignación producida al conocer a través del diario “Hoy”, de fecha doce del actual, la noticia de la imposición de la placa correspondiente al carro “Hernando de Soto” por el Sr. Alcalde de la entrañable ciudad de Jerez de los Caballeros. La indignación popular producida se basa al considerar por tradición secular a Barcarrota como patria chica del insigne conquistador antes mencionado, tradición que no es ni mucho menos gratuita sino que se fundamenta en la reconocida autoridad de numerosos historiadores de la época que así lo aseveran. Es seguro que organismos oficiales de la Nación como el Instituto de Cultura Hispánica al indicar a la Sociedad “Los Conquistadores de Bradenton” que se pusieran en contacto con Barcarrota como cuna de Hernando de Soto, para rendir distintos homenajes al Adelantado de “La Florida”; el Ministerio de Asuntos Exteriores, otorgando directamente y por conducto de sus embajadores toda clase de facilidades para hacer posible plasmar en realidad los sucesivos contactos de las poblaciones hermanas Bradenton-Barcarrota, así como organismos y autoridades provinciales, Gobierno Civil, Diputación, Delegación de Información y Turismo, que no solo han apoyado moralmente y en la parte económica a dichos actos de confraternización, sino que los han autorizado con su presencia, que la prensa, radio y televisión nacionales han reflejado en todo momento con sus informaciones estas efemérides; decimos que es seguro que todos

ellos aceptan la tesis en que se apoya nuestra tradición. No conocemos que la Real Academia de la Historia u otro organismo de suprema competencia haya dictaminado en contra, desautorizando la veracidad de los historiadores en que se basa nuestra enraizada creencia. Por tanto nos sorprende dolorosamente y es inadmisibile que esa Comisión haya confundido las atribuciones, que no reconocemos ni admitimos de conceder al Sr. Alcalde de Jerez de los Caballeros el honor de imponer la placa de nuestro Hernando de Soto, pretendiendo atribuirles así, de manera implícita, la gloria de poseer entre sus hijos a nuestro Conquistador. Prueba fehaciente del cariño con que fue acogida la feliz idea del homenaje y del fervor que siempre despierta en nosotros cuanto se refiere a nuestro ilustre paisano es que tan pronto se tuvo noticia a través del Sr. Orio Zabala, en carta dirigida a esta Alcaldía de fecha nueve de diciembre de 1963, cuya copia adjuntamos, esta Corporación apresuró, según urgencia del mencionado Sr. a confeccionar las dos placas de los conquistadores nacidos en esta población, para proceder en su día a la entrega de las mismas a los carros que con tanto honor llevarán tan gloriosos nombres. Subrayamos estos extremos por tener noticias de que ningún Ayuntamiento, salvo contadas excepciones, ha demostrado tanto celo en su adhesión al referido homenaje. Circunstancias estas que tampoco han sido estimadas por esa Comisión. Por lo cual, consideramos una grave ofensa para nuestro pueblo la decisión tomada por esta Comisión y creemos de justicia la reparación y explicaciones a que nos consideramos acreedores. Sin otro particular y pendiente de sus noticias, aprovechamos la oportunidad para saludarle atentamente. Por la Comisión, el Alcalde. Fdo.: Aureliano.

SESIÓN ORDINARIA DEL 1 DE ABRIL DE 1970

Seguidamente se da a conocer la carta de fecha 20 de marzo actual, procedente del Instituto de Cultura Hispánica, relacionada con el viaje del Tte. Alcalde de este Ayuntamiento, D. José Larios, invitado por la Sociedad "Los Conquistadores de Bradenton", a las celebraciones de "Hernando de Soto", durante los días 13 al 21 de marzo, en la que manifiesta que lamentándolo mucho, carece de presupuesto a estos fines el citado Instituto de Cultura Hispánica, por haber tenido con anterioridad que subvencionar un gran Congreso de ex becarios hispano americanos y haber agotado los recursos en citado congreso, pero que seguirá

muy de cerca las relaciones que este Ayuntamiento tiene con los “Conquistadores de Bradenton” y lamenta no poder ayudar en esta ocasión como lo había hecho en otras ocasiones.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 2 DE MARZO DE 1971

Igualmente esta Corporación adoptó el acuerdo de construir un “Monolito” que se emplazará en el lugar denominado Pilar del Rastrillo, haciendo desaparecer éste, para perpetuar y estrechar los lazos de amistad y hermandad existentes entre la ciudad de Bradenton y sus Conquistadores y Barcarrota, en el que figurarán alegorías de Hernando de Soto, descubridor de Bradenton (Florida) y alusiones a las fechas de creación de estos lazos y venida a esta villa de los “Conquistadores de Bradenton” en distintos años.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 14 DE MAYO DE 1971

A continuación el Sr. Alcalde da cuenta a la Corporación del resultado de las gestiones realizadas en Madrid por la Comisión que presidida por él y acompañado del 1º Teniente de Alcalde, Sr. Larios, concejal Sr. Sánchez Alonso y Secretario, Sr. Paradela, habían hecho acerca de la Embajada de Estados Unidos en España, Instituto de Cultura Hispánica y Ministerio de Información y Turismo, todo ello relacionado con la visita que el próximo día quince de mayo realizarán a esta villa un grupo de la Asociación “Los Conquistadores de Bradenton, U.S.A.”, a cuyos actos y como resultado de las gestiones realizadas enviarán representaciones oficiales los organismos anteriormente citados.

Seguidamente y como consecuencia de la visita que realizarán en dicho día los citados “Conquistadores de Bradenton”, se acuerda el siguiente protocolo de recepción y homenaje:

1º.- A las 13 horas, recibimiento en la explanada del Parque de José Antonio, a los ilustres visitantes y personalidades.

2º.- A continuación la comitiva se trasladará a la plaza de España y se procederá a la colocación de una corona de laurel ante el monumento de Hernando de Soto, con la interpretación de los himnos nacionales de los dos países.

3º.- Recepción en el Salón de los Conquistadores, de la Casa Consistorial, donde se intercambiarán palabras entre las representaciones de ambos países.

4º.- Almuerzo-comida de homenaje, servido en el "Círculo de la Fraternidad", ofrecido por la Excm. Diputación Provincial y Ayuntamiento de Barcarrota.

5º.- Inauguración del "Monolito" construido por este Ayuntamiento para perpetuar los lazos de amistad y hermandad establecidos en el año 1962, entre la ciudad de Bradenton y Barcarrota, contribuyendo el Ayuntamiento al gasto del mismo con el 50% como mínimo.

6º.- Verbena popular en la Plaza de España, por la noche a las diez horas, con proclamación de Reina de Honor de las Fiestas 1971 de Barcarrota a la Srta. Cathy Schaub.

7º.- Al día siguiente, "Romería de San Isidro" en la finca de "Campo Gallego", acompañado del grupo de los Conquistadores.

SESIÓN ORDINARIA DEL 3 DE MARZO DE 1973

En el periodo de ruegos y preguntas y previa declaración de urgencias, por la Presidencia se expone que procede acordar lo necesario en relación con el viaje de la Reina nombrada en el presente año en Barcarrota, señorita Consuelo Haut Pérez, invitada por la Sociedad de Conquistadores de Bradenton, a visitar dicha ciudad en compañía de su padre. Que ya han sido cursados los billetes para el avión que ha de partir desde Madrid el próximo día 15 por la mañana, vía Miami, por lo cual deben salir para Madrid el día 13.

Con este motivo la Corporación, por unanimidad, acuerda abonar todos los gastos que ocasione el desplazamiento de la Reina y su padre hasta Madrid y la estancia en la capital de España, hasta que sean embarcados.

SESIÓN ORDINARIA DEL 31 DE MARZO DE 1973

Acto seguido fue acuerdo unánime de esta Corporación solicitar a la Subdirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, una destinación o recompensa, que podría ser la Encomienda de Isabel la Católica u otra similar, a favor del Sr. Alcalde-Presidente, don Aureliano Benegas Vinagre, como premio y reconocimiento a la magnífica labor desarrollada por el mismo en virtud de la amistad con el pueblo americano y en especial con la noble ciudad de Bradenton, del Estado de Florida, con la cual y por su iniciativa, Barcarrota tiene establecidas relaciones de hermandad y amistad

entrañable, desde el año 1962, amistad y hermandad que se renueva todos los años con la visita que hacen a esta villa la Sociedad "Los Conquistadores de Bradenton", que vienen a honrar la memoria y rendir homenaje a nuestro preclaro hijo Hernando de Soto. Que éste acuerdo sea trasladado al citado organismo a los efectos oportunos.

SESIÓN ORDINARIA DEL 1 DE ABRIL DE 1981

VIAJE A BRADENTON DE D. JOSÉ LARIOS PÉREZ EN REPRESENTACIÓN AYUNTAMIENTO; seguidamente se dio lectura a escrito del Presidente de la Asociación de Conquistadores de Bradenton del representante de Barcarrota D. José Larios Pérez para las celebraciones de De Soto 81. La Corporación se da por enterada y al propio tiempo se faculta a la Sra. Alcaldesa para que compre un regalo en nombre del pueblo de Barcarrota para entregarlo a dicha Sociedad con motivo de tal celebración.

SESIÓN ORDINARIA DEL 28 DE MAYO DE 1981

VISITA AMERICANOS; seguidamente la Alcaldesa, Francisca Sosa Montero, da a conocer al Pleno la serie de actos a celebrar en esta localidad el día 8 de junio próximo con motivo de la visita de los Conquistadores de Bradenton a esta villa. La Corporación se da por enterada.

SESIÓN ORDINARIA DEL 26 DE MAYO DE 1982

En este punto la Sra. Alcaldesa da cuenta al Pleno del viaje realizado por don José Guerra Sánchez a Florida, al cual fue en representación de esta localidad por invitación hecha por la Sociedad Conquistadores de Bradenton, indicando que en tal viaje tuvo una gran acogida y que lo colmaron de atenciones, mandando un saludo para la Corporación. El Pleno se da por enterado complacido.

SESIÓN ORDINARIA DEL 31 DE ENERO DE 1984

DESIGNACIÓN DE REPRESENTANTES DE BARCARROTA EN FIESTAS "DE SOTO" EN BRADENTON (FLORIDA). Dada cuenta de la carta remitida por la asociación De Soto para viajar a Bradenton los días 6-15 de abril para representar a Barcarrota en los actos que anual-

mente se celebran en aquella ciudad, por unanimidad se designa representante a D. Feliciano Guisado Vaquerizo y como sustituto a D. Manuel González Flores.

SESIÓN ORDINARIA DEL 28 DE FEBRERO DE 1986

INVITACIÓN A BRADENTON.- Se da lectura a carta remitida por la Asociación "De Soto" de Bradenton, Florida (USA), invitando a un representante de Barcarrota a la conmemoración de este año en el mes de abril.

Por la Presidencia se indica que habida cuenta que en 1986 es el año Internacional de la Juventud parece idóneo sea el concejal más joven de la Corporación y Delegado de la Juventud quien asista.

Lo que resulta del parecer favorable a la Corporación, quedando designado al efecto D. Manuel González Flores.

SESIÓN ORDINARIA DEL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1987

VISITA AMERICANOS. Con motivo de visitarnos los Conquistadores de Bradenton los próximos días 6 y 7 de septiembre, al cumplirse el 25 aniversario de las relaciones establecidas entre esta localidad y ellos la Corporación da a conocer la serie de actos que se celebrarán a tal efecto.

SESIÓN ORDINARIA DEL 3 DE NOVIEMBRE DE 1987

Se da cuenta de la carta de la Asociación de Conquistadores de Bradenton en la que se transmitía a la Corporación y pueblo de Barcarrota la hospitalidad y atención recibidas durante la visita en septiembre pasado, con ocasión del 25 aniversario de estas relaciones entre las dos ciudades.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 15 DE FEBRERO 1988

DESIGNACIÓN DE REPRESENTANTE MUNICIPAL EN FIESTAS DE SOTO CELEBRATION.- En relación con la invitación de la Asociación De Soto para que un representante municipal acuda a los anuales festejos que en honor de Hernando de Soto se celebran en esta ciudad americana, se desarrolla entre los presentes una amplia deliberación en la que se destaca la conveniencia de que acuda a los mismos un representante y a la vez el problema que plantea el hecho de que si el citado representante va acompañado los gastos que por esta razón se

generan en especial, el coste del desplazamiento, irá por parte del invitado.

Al objeto de resolver este problema que plantea discriminaciones entre las distintas capacidades económicas de los posibles candidatos y al objeto de que esto no constituya elementos disuasor en quienes pudieran desear representar a Barcarrota por unanimidad se acuerda:

-El Ayuntamiento sufragará los gastos de desplazamiento de quien acompañe al invitado en la parte del coste que no resulte subvencionado para este fin por distintos organismos públicos españoles.

-Para designar al representante de este año se reunirán de manera informal los Concejales el próximo miércoles, día 17 de febrero, a las nueve de la noche.

El Sr. Murillo González, portavoz del PIB, comunica a los presentes que según le manifiestan telefónicamente los componentes de esta Comisión, la proyectada exposición del industrial ceramista Sr. Muñoz Rufino en Bradenton, no podrá tener lugar hasta 1989, por motivos de organización y calendario para que la misma se realice con el mayor esplendor.

SESIÓN ORDINARIA DEL 10 DE FEBREO DE 1989

INVITACIÓN POR LA CIUDAD. HERNANDO DE SOTO.- Dada cuenta de escrito remitido por esta Asociación de Bradenton que dice:

Querida Señora Montero:

En nombre de la Sociedad Histórica de los Conquistadores Hernando de Soto, estoy encantado de invitar a un miembro de su ciudad para asistir a la Celebración prevista para el 14 de abril al 23 de 1989.

De Soto Celebration se encargará del preparativo del viaje una vez usted nos mande su contestación. Si su representante elegido deseara venir con su esposo o esposa, ésta será bienvenido. Sin embargo, lamentamos no poder cubrir sus gastos de viaje.

Esperamos ansiosamente la llegada de nuestros amigos de nuestra ciudad hermana representada aquí en Bradenton en nuestro doble aniversario, el 450 aniversario del desembarco de Hernando de Soto y el 50 de la fundación de nuestra Sociedad Histórica. Por favor envíenos los nombres de vuestros representantes tan pronto como sea posible.

Por unanimidad se acuerda decidir lo más rápidamente posible el nombre del invitado y comunicarlo a los anfitriones.

SESIÓN ORDINARIA DEL 8 DE MARZO 1989

DESIGNACIÓN REPRESENTANTE BARCARROTA EN BRADENTON.- Al objeto de asistir como representante de Barcarrota en la celebración de los actos programados para este año por la Asociación de Conquistadores de Bradenton, por unanimidad se designa al Concejal de este Ayuntamiento D. Francisco Flores Sánchez quien viajará acompañado de su esposa.

SESIÓN ORDINARIA DEL 8 DE ENERO DE 1990

D. Julio Murillo insistió en el envío de una carta a Ruiz de Copegui, solicitándole una entrevista en relación con el V Centenario y la venida a Barcarrota de los americanos.

SESIÓN ORDINARIA DEL 7 DE MAYO DE 1990

MOCIÓN AYUNTAMIENTO DE BARCARROTA, RECIBIMIENTO BRADENTON

El Ayuntamiento de Barcarrota, en sesión plenaria celebrada el día 7 de mayo de 1990, por unanimidad de todos sus componentes, acuerda:

- 1.- Agradecer a "HERNANDO DE SOTO HISTORICAL SOCIETY" la invitación cursada en su día, a un miembro de esta Corporación Municipal para asistir a los actos de la "DE SOTO CELEBRATION 1990", en representación de la misma y del pueblo de Barcarrota.
- 2.- Asimismo, mostrar su especial estimación y gratitud por el obsequio ofrecido a nuestros representantes, José Antonio Hernández Trejo e Isabel Triguero Martínez, para el pueblo de Barcarrota, valorando muy positivamente el contenido artístico del regalo y el mensaje de Hermandad entrañable que en el mismo se contiene.
- 3.- Reconocer y estimar con profundo agradecimiento el trato especial, atenciones y distinciones dispensados a nuestros mencionados representantes durante toda la CELEBRATION, apreciándolos en su valor personal y en su expresión de afecto fraternal a Barcarrota.
- 4.- Celebrar que haya sido del agrado de los miembros de "HERNANDO DE SOTO HISTORICAL SOCIETY" los escudos de cerámica que en nombre de este Ayuntamiento y pueblo de Barcarrota les fueron ofrecidos.
- 5.- Reiterar de forma corporativa la invitación hecha por nuestros

representantes a todos los “Conquistadores”, familiares y amigos de Bradenton y ciudades de su entorno, para que vengan a Barcarrota en el momento y fecha que estimen conveniente.

SESIÓN ORDINARIA DEL 14 DE FEBRERO DE 1992

Informó el Sr. Secretario del orden de la Alcaldía del escrito recibido de Daniel S. Hagen, presidente de De Soto Celebration, extendiendo una invitación a un miembro de Barcarrota para atender la celebración en 1992, fechada para el tres al quince abril próximo.

Como en años anteriores se hacen eco de no encontrarse en posición de cubrir los gastos aéreos de la esposa o el esposo acompañante. Después de las deliberaciones oportunas se acordó designar al Concejal D. Adelardo Contador Carvajal y esposa por 8 votos a favor y una abstención, la del Concejal D. Juan González Benegas. En explicación de voto a D. Francisco Flores manifestó que había votado afirmativamente pero no estaba de acuerdo con la forma que se había hecho. D. Adelardo Contador explicó que era una ocasión especial para visitar Florida y que podía satisfacer a cualquier persona, que en un principio le parecía bien pero que tendría que consultar con su esposa.

SESIÓN ORDINARIA DEL 15 DE MARZO DE 1993

VIAJE A BRADENTON.- Informa el Sr. Alcalde del contenido de varias cartas de los amigos de Bradenton, sobre invitación del ciudadano de Barcarrota a la celebración De Soto 1993, y la acogida especial que ha tenido la noticia de que empresarios de Extremadura visitarán aquella ciudad americana, al objeto de abrir mercados a sus productos; a este viaje se sumarán la Excma. Sra. Consejera de Industria y Turismo, así como el Ilmo. Sr. Director General de Industria de la Junta de Extremadura, por ello se hace imprescindible la comparecencia del Sr. Alcalde y su esposa como invitados de los Conquistadores de Hernando de Soto.

SESIÓN ORDINARIA DEL 5 DE ABRIL DE 1993

D. Agustín Lozano pregunta las personas que viajarán a Bradenton contestando D. Julio Murillo que serán los siguientes: Bartolomé Gil y esposa, D. Idelfonso Muñoz Rufino de Cerámica Artística y esposa, D.

Antonio Sánchez, D. Adelardo Contador, D. Agustín Holguera y él mismo y su esposa.

SESIÓN ORDINARIA DEL 10 DE FEBRERO DE 1994

NOMBRAMIENTO HIJA ADOPTIVA DE BARCARROTA A D^a. ANA BOTT A TÍTULO PÓSTUMO.

D. Julio Murillo, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Barcarrota, informa a los asistentes del triste suceso acaecido hace unas fechas del fallecimiento de D^a. Ana Bott, persona muy conocida por todos y que le tenía un especial cariño a Barcarrota, promocionándola en Estados Unidos, hasta el punto de que su casa en el país americano era un museo de Barcarrota y los que hemos estado allí, hemos sido testigos de excepción de su profundo amor a Barcarrota.

Por unanimidad de todos los concejales que componen la Corporación se acuerda nombrar a D^a. Ana Bott, hija adoptiva de Barcarrota a título póstumo.

D. Juan González pregunta por la asociación que se iba a constituir. Don Julio Murillo manifiesta que se está pendiente de buscar una fecha idónea para todos, formalizar los estatutos y que era partidario de que estuviera presente Bartolomé Gil.

D. José Antonio Hernández propone que el nombre de la futura asociación de amigos de Bradenton lleve el nombre de Ana Bott, lo que es aceptado visiblemente emocionados por todos los concejales que componen la Corporación.

D. José Guerra comenta que es una pena no habernos acordado antes y le hubiéramos dado una gran alegría.

Para dar efectividad a todos estos acuerdos se aprueba por unanimidad constituir una Comisión de trabajo, compuesta por D. José A. Hernández Trejo, D. Julio Murillo, D. Juan González y D. Adelardo Contador.

SESIÓN ORDINARIA DEL 14 DE MARZO DE 1995

DESIGNACIÓN REPRESENTANTE DE BARCARROTA EN BRADENTON

Dada cuenta de la invitación formulada por la Sociedad Histórica De Soto para que asistan dos representantes de Barcarrota a las conmemoraciones que se celebrarán en Bradenton, Florida (Estados Unidos) el

próximo mes de abril, se acuerda por unanimidad comisionar a D. Agustín Lozano Mateos y su esposa D^a. M^a del Pilar Seller Hernández, para que asistan representando a Barcarrota, en los actos programados de relaciones internacionales.

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL 16 DE ABRIL DE 1996

Por último pregunta el concejal D. Hilario Álvarez sobre si tiene intención de seguir las relaciones con Bradenton, contestando el Sr. Alcalde, D. Santiago Cuadrado, que sí, pero que no está formalizado el documento de acuerdo con Bradenton. D. Francisco Pérez expone que no es partidario de las relaciones con los americanos, pero que como los restantes miembros del grupo de gobierno consideran que sí, no tiene otro remedio que aceptar.

SESIÓN ORDINARIA DEL 9 DE MARZO DE 1998

URGENCIA. VIAJE A FLORIDA. CONMEMORACIONES DE SOTO.

Informa el Sr. Alcalde que a la espera de las conversaciones con el Consejero de Educación y Juventud, para el establecimiento de un intercambio estudiantil con Bradenton, Florida, este año se va a continuar con el sistema tradicional, proponiendo que viaje a las Conmemoraciones De Soto, el concejal Don Alfonso Macías Gata, estando conformes los asistentes.

SESIÓN ORDINARIA DEL 13 DE JUNIO DE 2002

Los días 11 y 12 de septiembre de este año informa la Alcaldesa- estarán en Barcarrota los americanos de Bradenton (Florida), acordándose constituir una Comisión de Recibimiento.

SESIÓN ORDINARIA DEL 14 DE ABRIL DE 2002

VIAJE DE SR. ALCALDE A BRADENTON

Por el Sr. Secretario se da lectura al Decreto de Alcaldía de fecha 12 de abril de 2004 por el que se delega la Alcaldía en D. Ángel Galván Macías durante los días 16 a 27 de abril de 2004, con motivo de la asistencia a los actos conmemorativos que en honor del barcarroteño más universal, Hernando de Soto, se celebran en Florida, Estados Unidos. Quedan conformes y enterados los asistentes.

Barcarofa - Bradenton,

Barcarot q. Bradenton,

PRENSA

LA VANGUARDIA

(18/3/1961)

EL CENTENARIO DE HERNANDO DE SOTO EN FLORIDA

El embajador de España asistirá a los actos Washington, 18. El embajador de España en los Estados Unidos, don Mariano de Yturralde, asistirá mañana domingo, a los actos conmemorativos que se celebrarán en Florida, en memoria del explorador español Hernando de Soto.

El comunicado de la Embajada de España dice:

“El señor Yturralde, amablemente invitado por el senador Spessard L. Holland, en nombre del comité organizador, presidirá este año las ceremonias conmemorativas de la llegada a Florida del explorador español Hernando de Soto.

Estas ceremonias se celebrarán del 19 al 29 de mayo y tendrán lugar en Bradenton, donde se supone desembarcó Hernando de Soto, y donde el día 19 de marzo se conmemora este acontecimiento con modernos conquistadores vestidos a la usanza de la época.

El señor Yturralde, que llegará a Bradenton hoy sábado, por la noche, presidirá este acto, el banquete oficial, en él pronunciará un discurso, y un gran despliegue de fuegos de artificio, entre los actos preparados, la mayoría de los cuales permanecen en el mayor de los secretos.

El señor Yturralde estará de regreso en Washington pasado mañana, lunes. EFE.

HOY

(17/6/1962)

HERNANDO DE SOTO, EL CONQUISTADOR DE LA FLORIDA QUE AHORA SERÁ OBJETO DE RECORDACIÓN POR UNA SOCIEDAD NORTEAMERICANA

El próximo día 18 visitarán Barcarrota.

Un reportaje de T. Rabanal Brito

Un despacho de la agencia Logos publicado en HOY, da cuenta de que el próximo día 18, miembros de la sociedad norteamericana “Hernando de Soto” visitarán Barcarrota.

Dicha sociedad se integra en el grupo llamado “Conquistadores de Bradenton” (Florida), institución “creada dice el despacho- para exaltar la figura del conquistador de aquella región norteamericana”.

Siempre resulta agradable al cabo de los siglos- que los extremeños

reciban pruebas de reconocimiento con la exaltación de valores y recuerdos centrados en las figuras por cuyo esfuerzo se hizo posible de Indias, "la mayor cosa (en frase de López de Gomara) después de la creación del mundo".

Toca el turno de estas esporádicas exaltaciones a Hernando de Soto.

Cuando el futuro conquistador de la Florida nace en 1501, su solar natal se llama Villanueva de Barcarrota. Andando el tiempo llegaría a ser marqués de las Floridas, adelantado de Castilla del Oro,...

DIÁLOGO CON EL CÉSAR

-Señor...

-Acercaos. Decidme.

-Preguntad, señor...

-¿Anduvisteis por Castilla del Oro?

-Si, majestad.

-¿Y por Nicaragua... y también formasteis en la expedición de Pizarro, al Perú, no siendo menor amigo del intrépido Sebastián de Belalcazar?

-Así es, señor.

-No voy a preguntaros los motivos de vuestra separación de Pizarro. Sois diferentes, pero ni menos valiosos en vuestros proyectos. Vos queréis volar por cuenta propia. Bien: ¿a dónde habréis de ir?

-A las Floridas.

-Esas Floridas o Florida impenetrable ya sabéis que fue descubierta por Juan Ponce de León en 1512 y que otro intento corrió por obra de Pánfilo Narváez, sin que ninguno de los dos lograra sostenerse en tierra tan atrayente y a la vez tan inhóspita. ¿Conocéis, Hernando de Soto, el final de esos capitanes?

-Si, majestad. Ponce fue el primero que, para tal empresa, armó tres naves en Puerto Rico. Descubrió y registró la primera tierra firme de la Nueva España. Fue el día de Pascua de Resurrección, que por caer en la primavera la llamó Florida. No desconozco, señor, la grandeza de tal empeño. Ponce murió en Cuba a consecuencia de sus heridas recibidas en combate. Mucho tiempo ha pasado de esto. Las Floridas quedaron abandonadas. Quiero, señor, intentar, por tercera vez, empresa tan necesaria al honor de Castilla.

A este punto, el emperador Carlos V quedó unos instantes pensativo. Luego levantó ágil su diestra mano en cesáreo saludo- y dijo:

-Accedo a vuestra petición. Id con Dios y honrad el mandato.

ABC

(17/6/1962)

“LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON” VISITARON ESPAÑA

Mañana, día 18, llegará a Madrid, el grupo denominado “Conquistadores de Bradenton”, de la sociedad De Soto, de Florida, creada para exaltar la figura del conquistador de aquella región norteamericana.

El principal objeto del viaje es visitar el pueblo de Barcarrota, en la provincia de Badajoz, cuna de Hernando de Soto, y fundar un museo dedicado a esta gloriosa figura de la Conquista. También encargarán la construcción de una carabela gemela de la “Santa María”, y piensan adquirir culebrinas y armaduras para dar mayor vistosidad a la Semana de Hernando de Soto, que celebran anualmente, y durante la cual realizan un simulacro del desembarco del conquistador en las costas de Florida.

Durante su estancia en España participarán en el V Festival Hispanoamericano que se celebrará en Cáceres a finales de este mes.

ABC

(19/6/1962)

MIEMBROS DE LA SOCIEDAD “LOS CONQUISTADORES”, DE BRADENTON, EN ESPAÑA

Washington, 18. (De nuestro corresponsal, por “telex”.) Hernando de Soto, representado en la persona de un bizarrón ciudadano de Florida, llamado Louis Thomas, y un grupo de miembros de la sociedad “Los Conquistadores” de Bradenton, han salido hoy de Nueva York y llegarán mañana a Madrid para visitar Cáceres, Barcarrota pueblo natal de De Soto- Mérida y Badajoz.

Es lo que la sociedad llama “regreso a España”. Sus miembros fueron agasajados anoche por el embajador español, don Antonio Garrigues, en los salones de la Embajada.

Todos los miembros de la sociedad, con espectaculares trajes de la época, reproducen y conmemoran el desembarco de Hernando de Soto y sus hombres en la desembocadura del río Manatee, en la contracosta de la península de La Florida, en 1539. El viaje de la sociedad a Extremadura ha sido coordinado entre la Embajada española y el programa de intercambio cultural del Departamento de Estado. J.M.M.

LA VANGUARDIA

(20/6/1962)

MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN AMERICANA "LOS CONQUISTADORES", EN MADRID

Rendirán homenaje a Hernando de Soto en Villanueva de Barcarrota.

Madrid, 19 (De nuestra Redacción, por teletipo). Ha llegado a Barajas un simpático grupo de americanos, conocido por "Los Conquistadores", del condado de Manatee, pertenecientes a la Asociación Histórica Hernando de Soto, que tiene por finalidad la de mantener vivo y vibrante el recuerdo del célebre español.

Anualmente celebran en Bradenton la semana dedicada a Hernando de Soto, para conmemorar el desembarco efectuado en 1539, en las proximidades de este lugar convertido hoy en parque nacional, y en que existe una gran estatua en honor del conquistador español.

El excursionista que representa a "Hernando de Soto", nos dice que el motivo de este viaje es el de conocer el lugar de nacimiento de Hernando de Soto. Por tanto, los viajeros que acaban de llegar a Barajas realizarán una visita a Villanueva de Barcarrota, donde van a rendir homenaje, no solo a la memoria del conquistador español, sino a la presencia de los habitantes de este pueblo. Otro de los móviles del viaje es encargar a unos astilleros españoles la construcción de una nave idéntica a la que utilizó Hernando de Soto para llegar a Florida.

ABC

(23/6/1962)

AGASAJO A "LOS CONQUISTADORES" DE BRADENTON

Ha visitado el Instituto de Cultura Hispánica el grupo de "Los Conquistadores" de Bradenton, condado de Manatee, Florida, a quienes acompañaba el agregado cultural a la Embajada española en Washington, don Carlos Fernández Shaw. Recién llegados de los Estados Unidos, este grupo que todos los años celebra en su ciudad el Día de Hernando de Soto, visitará, en gira organizada por el Instituto de Cultura Hispánica, la ciudad de Barcarrota, cuna de De Soto; se detendrá en Cáceres para participar y contemplar el V Festival de Folclore Hispanoamericano, donde efectuarán un simulacro de desembarco similar al que realizan en Bradenton, terminando su recorrido por España con visitas a Sevilla y Córdoba.

El acto se celebró en el salón de embajadores del Instituto de Cultura Hispánica, donde pronunció unas palabras de bienvenida el director del Centro, don Gregorio Marañón, a las que respondió el presidente de "Los Conquistadores", Mr. Frank Blount, dedicando un emocionado recuerdo a la figura de Hernando de Soto y expresando su satisfacción y agradecimiento por esta visita a España. A continuación se sirvió una copa de vino español.

ABC

(26/6/1962)

LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON"

A las diez de la noche del pasado domingo llegaron a Sevilla los miembros de la expedición histórica "Hernando de Soto", conocidos popularmente como "Los conquistadores de Bradenton", quienes realizan un viaje de buena voluntad por España y se dirigen a Barcarrota, para rendir homenaje a Hernando de Soto, conquistador de aquellas tierras de Florida.

Ayer mañana visitaron el Archivo de Indias, donde estudiaron detenidamente cuantos documentos existen sobre la acción española en Florida. Luego de visitar diversos monumentos y lugares típicos sevillanos, se trasladaron por la tarde, a los Reales Alcázares, donde les recibieron el director-conservador, don Joaquín Romero y Murube, y el jefe de protocolo del Ayuntamiento, don Tomás de Martín-Barbalillo, quien, en nombre del alcalde, les dio la bienvenida y les acompañó en la visita al histórico recinto. El señor De Martín-Barbalillo explicó detenidamente las características de los Reales Alcázares, así como cuanto en ellos se conserva. Finalmente, en nombre del Municipio, les ofreció una copa de vino español. "Los Conquistadores" le entregaron, con destino al alcalde de Sevilla, el nombramiento honorífico de miembro de la Sociedad. El señor Romero y Murube entregó un ramo de flores a la reina del grupo.

Por la noche visitaron el barrio de Santa Cruz y otros lugares. El paso por las calles de estos hombres, vestidos a la usanza del siglo XVI, causó admiración y despertó gran curiosidad entre quienes lo presenciaron.

La expedición ha sido organizada por el Instituto de Cultura Hispánica, al que representa la señorita Blanca Molet, que auxiliada por dos intérpretes del mismo organismo, atiende a los setenta y cuatro viajeros que se muestran muy satisfechos de las múltiples atenciones que están recibiendo.

LA VANGUARDIA

(18/3/1961)

EL CENTENARIO DE HERNANDO DE SOTO EN FLORIDA

El embajador de España asistirá a los actos Washington, 18. El embajador de España en los Estados Unidos, don Mariano de Yturralde, asistirá mañana domingo, a los actos conmemorativos que se celebrarán en Florida, en memoria del explorador español Hernando de Soto.

El comunicado de la Embajada de España dice:

“El señor Yturralde, amablemente invitado por el senador Spessard L. Holland, en nombre del comité organizador, presidirá este año las ceremonias conmemorativas de la llegada a Florida del explorador español Hernando de Soto.

Estas ceremonias se celebrarán del 19 al 29 de mayo y tendrán lugar en Bradenton, donde se supone desembarcó Hernando de Soto, y donde el día 19 de marzo se conmemora este acontecimiento con modernos conquistadores vestidos a la usanza de la época.

El señor Yturralde, que llegará a Bradenton hoy sábado, por la noche, presidirá este acto, el banquete oficial, en él pronunciará un discurso, y un gran despliegue de fuegos de artificio, entre los actos preparados, la mayoría de los cuales permanecen en el mayor de los secretos.

El señor Yturralde estará de regreso en Washington pasado mañana, lunes. EFE.

HOY

(17/6/1962)

HERNANDO DE SOTO, EL CONQUISTADOR DE LA FLORIDA QUE AHORA SERÁ OBJETO DE RECORDACIÓN POR UNA SOCIEDAD NORTEAMERICANA

El próximo día 18 visitarán Barcarrota.

Un reportaje de T. Rabanal Brito

Un despacho de la agencia Logos publicado en HOY, da cuenta de que el próximo día 18, miembros de la sociedad norteamericana “Hernando de Soto” visitarán Barcarrota.

Dicha sociedad se integra en el grupo llamado “Conquistadores de Bradenton” (Florida), institución “creada dice el despacho- para exaltar la figura del conquistador de aquella región norteamericana”.

Siempre resulta agradable al cabo de los siglos- que los extremeños

reciban pruebas de reconocimiento con la exaltación de valores y recuerdos centrados en las figuras por cuyo esfuerzo se hizo posible de Indias, “la mayor cosa (en frase de López de Gomara) después de la creación del mundo”.

Toca el turno de estas esporádicas exaltaciones a Hernando de Soto.

Cuando el futuro conquistador de la Florida nace en 1501, su solar natal se llama Villanueva de Barcarrota. Andando el tiempo llegaría a ser marqués de las Floridas, adelantado de Castilla del Oro....

DIÁLOGO CON EL CÉSAR

-Señor...

-Acercaos. Decidme.

-Preguntad, señor...

-¿Anduvisteis por Castilla del Oro?

-Sí, majestad.

-¿Y por Nicaragua... y también formasteis en la expedición de Pizarro, al Perú, no siendo menor amigo del intrépido Sebastián de Belalcázar?

-Así es, señor.

-No voy a preguntaros los motivos de vuestra separación de Pizarro. Sois diferentes, pero ni menos valiosos en vuestros proyectos. Vos queréis volar por cuenta propia. Bien: ¿a dónde habréis de ir?

-A las Floridas.

-Esas Floridas o Florida impenetrable ya sabéis que fue descubierta por Juan Ponce de León en 1512 y que otro intento corrió por obra de Pánfilo Narváez, sin que ninguno de los dos lograra sostenerse en tierra tan atrayente y a la vez tan inhóspita. ¿Conocéis, Hernando de Soto, el final de esos capitanes?

-Sí, majestad. Ponce fue el primero que, para tal empresa, armó tres naves en Puerto Rico. Descubrió y registró la primera tierra firme de la Nueva España. Fue el día de Pascua de Resurrección, que por caer en la primavera la llamó Florida. No desconozco, señor, la grandeza de tal empeño. Ponce murió en Cuba a consecuencia de sus heridas recibidas en combate. Mucho tiempo ha pasado de esto. Las Floridas quedaron abandonadas. Quiero, señor, intentar, por tercera vez, empresa tan necesaria al honor de Castilla.

A este punto, el emperador Carlos V quedó unos instantes pensativo. Luego levantó ágil su diestra mano en cesáreo saludo- y dijo:

-Accedo a vuestra petición. Id con Dios y honrad el mandato.

ABC

(17/6/1962)

“LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON” VISITARON ESPAÑA

Mañana, día 18, llegará a Madrid, el grupo denominado “Conquistadores de Bradenton”, de la sociedad De Soto, de Florida, creada para exaltar la figura del conquistador de aquella región norteamericana.

El principal objeto del viaje es visitar el pueblo de Barcarrota, en la provincia de Badajoz, cuna de Hernando de Soto, y fundar un museo dedicado a esta gloriosa figura de la Conquista. También encargarán la construcción de una carabela gemela de la “Santa María”, y piensan adquirir culebrinas y armaduras para dar mayor vistosidad a la Semana de Hernando de Soto, que celebran anualmente, y durante la cual realizan un simulacro del desembarco del conquistador en las costas de Florida.

Durante su estancia en España participarán en el V Festival Hispanoamericano que se celebrará en Cáceres a finales de este mes.

ABC

(19/6/1962)

MIEMBROS DE LA SOCIEDAD “LOS CONQUISTADORES”, DE BRADENTON, EN ESPAÑA

Washington, 18. (De nuestro corresponsal, por “telex”.) Hernando de Soto, representado en la persona de un bizarrón ciudadano de Florida, llamado Louis Thomas, y un grupo de miembros de la sociedad “Los Conquistadores” de Bradenton, han salido hoy de Nueva York y llegarán mañana a Madrid para visitar Cáceres, Barcarrota pueblo natal de De Soto- Mérida y Badajoz.

Es lo que la sociedad llama “regreso a España”. Sus miembros fueron agasajados anoche por el embajador español, don Antonio Garrigues, en los salones de la Embajada.

Todos los miembros de la sociedad, con espectaculares trajes de la época, reproducen y conmemoran el desembarco de Hernando de Soto y sus hombres en la desembocadura del río Manatee, en la contracosta de la península de La Florida, en 1539. El viaje de la sociedad a Extremadura ha sido coordinado entre la Embajada española y el programa de intercambio cultural del Departamento de Estado. J.M.M.

LA VANGUARDIA

(20/6/1962)

MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN AMERICANA "LOS CONQUISTADORES", EN MADRID

Rendirán homenaje a Hernando de Soto en Villanueva de Barcarrota.

Madrid, 19 (De nuestra Redacción, por teletipo). Ha llegado a Barajas un simpático grupo de americanos, conocido por "Los Conquistadores", del condado de Manatee, pertenecientes a la Asociación Histórica Hernando de Soto, que tiene por finalidad la de mantener vivo y vibrante el recuerdo del célebre español.

Anualmente celebran en Bradenton la semana dedicada a Hernando de Soto, para conmemorar el desembarco efectuado en 1539, en las proximidades de este lugar convertido hoy en parque nacional, y en que existe una gran estatua en honor del conquistador español.

El excursionista que representa a "Hernando de Soto", nos dice que el motivo de este viaje es el de conocer el lugar de nacimiento de Hernando de Soto. Por tanto, los viajeros que acaban de llegar a Barajas realizarán una visita a Villanueva de Barcarrota, donde van a rendir homenaje, no solo a la memoria del conquistador español, sino a la presencia de los habitantes de este pueblo. Otro de los móviles del viaje es encargar a unos astilleros españoles la construcción de una nave idéntica a la que utilizó Hernando de Soto para llegar a Florida.

ABC

(23/6/1962)

AGASAJO A "LOS CONQUISTADORES" DE BRADENTON

Ha visitado el Instituto de Cultura Hispánica el grupo de "Los Conquistadores" de Bradenton, condado de Manatee, Florida, a quienes acompañaba el agregado cultural a la Embajada española en Washington, don Carlos Fernández Shaw. Recién llegados de los Estados Unidos, este grupo que todos los años celebra en su ciudad el Día de Hernando de Soto, visitará, en gira organizada por el Instituto de Cultura Hispánica, la ciudad de Barcarrota, cuna de De Soto; se detendrá en Cáceres para participar y contemplar el V Festival de Folclore Hispanoamericano, donde efectuarán un simulacro de desembarco similar al que realizan en Bradenton, terminando su recorrido por España con visitas a Sevilla y Córdoba.

El acto se celebró en el salón de embajadores del Instituto de Cultura Hispánica, donde pronunció unas palabras de bienvenida el director del Centro, don Gregorio Marañón, a las que respondió el presidente de "Los Conquistadores", Mr. Frank Blount, dedicando un emocionado recuerdo a la figura de Hernando de Soto y expresando su satisfacción y agradecimiento por esta visita a España. A continuación se sirvió una copa de vino español.

ABC

(26/6/1962)

LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON"

A las diez de la noche del pasado domingo llegaron a Sevilla los miembros de la expedición histórica "Hernando de Soto", conocidos popularmente como "Los conquistadores de Bradenton", quienes realizan un viaje de buena voluntad por España y se dirigen a Barcarrota, para rendir homenaje a Hernando de Soto, conquistador de aquellas tierras de Florida.

Ayer mañana visitaron el Archivo de Indias, donde estudiaron detenidamente cuantos documentos existen sobre la acción española en Florida. Luego de visitar diversos monumentos y lugares típicos sevillanos, se trasladaron por la tarde, a los Reales Alcázares, donde les recibieron el director-conservador, don Joaquín Romero y Murube, y el jefe de protocolo del Ayuntamiento, don Tomás de Martín-Barbalillo, quien, en nombre del alcalde, les dio la bienvenida y les acompañó en la visita al histórico recinto. El señor De Martín-Barbalillo explicó detenidamente las características de los Reales Alcázares, así como cuanto en ellos se conserva. Finalmente, en nombre del Municipio, les ofreció una copa de vino español. "Los Conquistadores" le entregaron, con destino al alcalde de Sevilla, el nombramiento honorífico de miembro de la Sociedad. El señor Romero y Murube entregó un ramo de flores a la reina del grupo.

Por la noche visitaron el barrio de Santa Cruz y otros lugares. El paso por las calles de estos hombres, vestidos a la usanza del siglo XVI, causó admiración y despertó gran curiosidad entre quienes lo presenciaron.

La expedición ha sido organizada por el Instituto de Cultura Hispánica, al que representa la señorita Blanca Molet, que auxiliada por dos intérpretes del mismo organismo, atiende a los setenta y cuatro viajeros que se muestran muy satisfechos de las múltiples atenciones que están recibiendo.

Hoy por la mañana emprenderán viaje a Barcarrota, siguiendo más tarde a Badajoz, Cáceres y Trujillo.

Sudando mucho, bajo un yelmo dorado, rematado por un penacho rojo, coraza dorada, gruesos guanteletes, jubón de estameña y copa de vueltas de terciopelo, viene hacia el periodista Louis P. Thomas, propietario de una agencia de seguros en Bradenton. Casi dos metros de estatura. Sonrisa permanente. Pocas palabras en castellano. Pero allí está Blanca Molet, del Instituto de Cultura Hispánica, una bella señorita, que acompaña al grupo de "Conquistadores".

-Blanca, ¿quiere traducir?

Traduce. Me entero que el señor Thomas, que encarna a nuestro Hernando de Soto, fue elegido este año para tal fin. Hubo de dejar crecer su barba, como los restantes "caballeros de Bradenton", para dar una mayor caracterización a los personajes.

-¿Origen de todo esto?

En Bradenton, en el condado de Manatee, allá en Florida, se fundó una Asociación Histórica (apolítica y no comercial) que lleva el nombre de Hernando de Soto y de la que es presidente mister Frank P. Bluntm, Jr., dedicada a mantener el recuerdo del conquistador español.

-Bello gesto...

Hemos estado ya en Madrid, Toledo y Córdoba, donde se nos ha agasajado muchísimo. El Instituto de Cultura Hispánica ha realizado una perfecta organización de nuestro itinerario. Vamos ahora a Barcarrota, para rendir homenaje al conquistador de la Florida.

-Oiga, ¿no ha oído decir que Hernando de Soto nació en Jerez de los Caballeros?

No. Nosotros vamos a Barcarrota, su patria chica.

-Ni media palabra más. Prosiga, por favor.

Prosigo. Hemos traído los disfraces de "conquistadores" -casco, peto metálico, espadas- con que cada año nos vestimos para celebrar la gesta de De Soto. Esta conmemoración tiene lugar durante las fiestas invernales de Bradenton. Simulamos un desembarco en la playa, disparamos cañones y nos presentamos espadas y cruz en mano, como lo hicieron en 1539 los adelantados españoles.

-Hispanófilo, ¿cuántos disfraces traen?

Para veintiséis personas.

-¿Número total de excursionistas?

Setenta y cuatro.

-¿Me presenta a la Reina del grupo?

Aquí está.

Y ante uno una belleza sin igual. Gaile Lingo, veinte años, soltera. Forma grupo. Sonríe constantemente. Se sabe de memoria la historia de Hernando de Soto. Pero no entiende ni una palabra de español. Blanca tiene que multiplicarse. Reclaman a Gaile. Seguimos con Thomas.

-¿Qué más, "conquistador"?

Diga que a lo largo de la playa donde desembarcó De Soto se está construyendo un anfiteatro con capacidad para veinte mil personas. También alzaremos un Museo de Cultura e Historia de España, donde instalaremos una carabela idéntica a la utilizada por el conquistador español y que acabamos de encargar al Instituto de Cultura Hispánica. Estamos realizando una película del viaje, y tanto la visita al museo como presenciar las escenas recogidas por la cámara, serán previo pago. Con este dinero saldaremos el importe de las obras.

-Constructor, ¿qué características tendrá la nave encargada?

Idéntica a las que utilizó el ilustre español; tres mástiles y desplazará ochenta toneladas.

Louis Thomas es casado. Su mujer le acompaña.

-Marido: ¿Mucho problema familiar con motivo del viaje?

Imagínese. Somos treinta hombres. Todos casados. Las respectivas esposas no nos dejaron venir solos. Y se nos unieron. Hubimos de solucionar la cuestión de dejar a los niños con las suegras, las tías, las vecinas. ¡Una locura!

-¿Profesiones de sus compañeros?

Médicos, abogados, agentes de Bolsa y de la propiedad urbana, floristas, albañiles, contratistas de obras, funcionarios de Correos y un empleado de agencia funeraria.

-Bueno, bueno. Pasemos a otra cosa. ¿Desde cuándo realizan esta representación?

Desde 1939. Cada año se superan en brillantez los actos.

-Señor Thomas, ya ha visto Sevilla. ¿Qué dice?

Bonita ciudad.

-¿Y de las chicas?

Guapísimas.

-Conquistador...

AMORES

HOY

(27/6/1962)

LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON" HONRARON A HERNANDO DE SOTO EN BARCARROTA

Con el atuendo militar de antaño recorrieron las calles e hicieron homenaje a la estatua del capitán extremeño.

En el Ayuntamiento se ensalzó la gesta histórica y la persona de su realizador; en inspirados discursos de bienvenida y gratitud.

En extraordinaria embajada de amor y reconocimiento a la gesta española en América, llegaron ayer a nuestra provincia, para visitar la patria de Hernando de Soto, los conquistadores de Bradenton (Florida). El viaje lo han realizado a invitación del Instituto de Cultura Hispánica, a los 423 años del desembarco del capitán extremeño en la bahía de Tampa.

En total vinieron sesenta y cuatro norteamericanos, entre ellos bastantes



señoras y señoritas, a los que acompañaban tres guías españoles, los señores Rodríguez Basante y Del Toro, y la señorita Molet Girón. Al frente de los conquistadores, el presidente de la Asociación Mr. Frank Blount.

El festival conmemorativo que en Bradenton celebran anualmente, ha tenido, pues, aquí ahora esta réplica en la que solamente cambió el escenario. Pues también desfilaron por las calles de Barcarrota los 26 oficiales, religiosos y soldados que representaban la tripulación del San Cristóbal, la nave que condujo a De Soto a la Florida. El capitán extreme-

ño era incorporado con absoluta propiedad por Mr. Luis Thomas, director en su tierra de una agencia de seguros. Y a su lado caminaba una gentil joven, reina de la belleza, la señorita Linge.

Los veintiséis lucieron un perfecto atuendo: cascos y plumas, jubones, calzones y calzas y hasta espadones más o menos estos de la época de la conquista. Llegaron todos en dos autobuses procedentes de Sevilla. En Jerez de los Caballeros se detuvieron unos momentos para vestir la indumentaria citada y con ella, soportando el intenso calor de las dos de la tarde de ayer, se presentaron en Barcarrota. En la carretera, junto al parque, y prolongándose a lo largo de ambas cunetas, se hallaba el vecindario todo desde las diez de la mañana, pues la llegada estaba anunciada para las diez y media. Allí estaban también, aguardando, el presidente de la Diputación, señor Díaz Ambrona; el agregado cultural de nuestra Embajada en Washington, don Carlos Fernández Shaw, que ostentaba la representación del director del Instituto de Cultura Hispánica; cronista de la provincia, señor Cienfuegos Linares; teniente coronel de la Guardia civil, señor Campora; alcalde de Barcarrota, don Aureliano Benegas Vinagre; párroco, don Pedro López; concejales, consejeros locales y otras autoridades de los pueblos comarcanos.

Un par de cartelones, colgados sobre la carretera, daban la bienvenida a Barcarrota, en los dos idiomas, a los conquistadores. Cuando estos descendieron de los autobuses, se desbordó el entusiasmo del público y recibieron una acogida cordialísima que ellos agradecieron con la conocida llaneza y simpatía norteamericana.

Tras los saludos cambiados con las autoridades, se organizó la lucida comitiva, que abrían los coros mixtos de la Sección Femenina de Badajoz. Tras ellos, Hernando de Soto, cubierto de brillante armadura y emparejado con la bella reina, abanderado con el pendón castellano de la conquista, un fraile franciscano portador de una cruz y los demás oficiales y soldados, todos ellos barbados a la usanza de aquel tiempo.

Entre los aplausos y vítores de la multitud que se iba renovando a lo largo del recorrido, se cubrió a pie el trayecto hasta la plaza de España, colgadas las calles con banderas y gallardetes. Ya en la plaza la señora del alcalde hizo entrega a la joven reina de un ramo de flores. Y los "conquistadores" formaron militarmente ante la estatua de Hernando de Soto, que lucía en sus manos banderas de ambos países. El recinto enrejado inmediato al pedestal estaba materialmente cubierto de macetas, y la plaza adornada con banderines.

Interpretó la banda de música los himnos de los dos países, que fueron escuchados con religioso silencio, roto después con calurosos vítores a Norteamérica y a España. El himno español fue oído por “los de Soto”, presentando sus aceros desenvainados.

La reina y Hernando depositaron, entre una atronadora salva de aplausos, una corona de laurel ante el sencillo monumento del capitán extremeño.

En el Ayuntamiento

Eran las dos y veinte cuando se celebró otro acto en el salón del Ayuntamiento. Era el acto oficial de la bienvenida. En la pared presidencial, banderas de ambos países y del Movimiento. Y un cuadro del conquistador.

El alcalde de Barcarrota, señor Benegas, pronunció un brillante discurso de bienvenida, que, como todos los demás, iba siendo traducido, párrafo por párrafo, por un intérprete. Expresó el alcalde su alegría y la del pueblo por esta visita que tanto nos honraba; su deseo de que deje un recuerdo imborrable y establezca una corriente de simpatía inacabable. Dedicó un recuerdo a los españoles que a Florida arribaron, los contrastó con los de la hora presente y dedicó un recuerdo al Caudillo de España.

Destacó la humana grandeza de Hernando de Soto y saludó a los “conquistadores” de Bradenton con alegría y sencillez. Escuchó muchos aplausos.

Habló a continuación el señor Cienfuegos Linares, cronista de la provincia. Sus primeras palabras fueron para recordar cómo los compañeros de Hernando de Soto, cuando éste murió, encerraron su cuerpo en el tronco de una encina el árbol representativo de Extremadura, que los visitantes no habrían dejado de ver desde Sevilla a Barcarrota- y lo arrojaron al Mississipi. Así quedó para siempre unido, en cuerpo y espíritu, a la Florida.

Señala que por ese mismo camino marchó un día a aquella tierra un muchacho español, con ilusión de asentar en ellas una nueva comunidad occidental, precisamente la que los visitantes de hoy representan.

Con muy inspirada palabra, de vigoroso nervio poético, describe ilusión y obra de Hernando de Soto, su sentido caballeresco, su generosidad, de la que los “conquistadores” de Bradenton son hoy herederos y han venido, por eso, a dar medida de ella, a conquistarnos por amor y amistad. Fue interrumpido por las ovaciones en varios momentos de su discurso y, al final, escuchó una calurosa salva de aplausos el señor Cienfuegos.

Respuesta americana

El señor Thomas (Hernando de Soto), contestó. En ningún lugar de los representativos de España que vienen recorriendo, han sentido tan desbordado afecto, tanta emoción como aquí. Ni aún en su tierra, a la que tanto quieren, advirtieron amistad más profunda. Comprende por eso, que Hernando de Soto estuviera tan orgulloso de ser español y de haber nacido en Barcarrota.

Dio cuenta del cariño que sentían en el fondo de su corazón y que desearía no expresar sólo con palabras. Por eso ofreció el hogar de todos, allá en Florida, donde desearían mostrarles a todos la más cariñosa hospitalidad, semejante a la que aquí estaban recibiendo.

También habló el presidente de la Asociación, Mr. Blount, que expuso su pesar por ser necesariamente corto el tiempo de permanencia en Barcarrota. Pero dijo dejaría su corazón y prometió volver pronto. Gracias a la obra de Hernando de Soto, la parte SE de Estados Unidos está admirablemente organizada. El conquistador no quiso solo vencer allí la áspera naturaleza, sino demostrar de lo que era España.

No identificó a la Asociación con ninguna organización política. Su finalidad es simplemente perpetuar lo que España fue, es y lo que Hernando de Soto representa. Dio cuenta de que pronto abrirán un museo de los mejores de América en Bradenton, en el que Hernando de Soto y Bradenton habrá de ser los motivos principales. En su patio, una carabela mostrará cómo fue la gesta del desembarco.

Pidió a todos el señor Blount que contribuyeran para completar los pormenores del museo y a conservar la memoria de Hernando de Soto.

Agradece al alcalde de Barcarrota la cariñosa bienvenida y lo nombra socio honorario de los "conquistadores" de Bradenton, cuya insignia le impone.

El vicealcalde de aquella ciudad norteamericana habló también. Bradenton crece día tras día, y los amigos de los conquistadores también. Así aumenta igualmente el amor a España, frente a todas las circunstancias externas que puedan presentarse. En Bradenton añaden nunca nos sentimos tan orgullosos de nada como de Hernando de Soto y de España. Ese sentimiento hace dedicar los mejores esfuerzos y medios al desenvolvimiento de la Asociación.

Muestra su íntima gratitud a Barcarrota y nombra a su alcalde ciudadano honorario de Bradenton y embajador de buena voluntad en Florida.

Los tres oradores fueron muy aplaudidos.

Por último, una pareja de niños ataviados con traje extremeño, hicieron entrega a Hernando de Soto de un pergamino de bienvenida, una bolsa con tierra de su heroico antepasado y un botijo, muestra de la artesanía popular. A la Asociación se le entrega una fotografía aérea del pueblo, firmada por todos los componentes de la Corporación local.

La reina besó a los niños, en medio de un general y prolongado aplauso.

Acabado el acto oficial, desde la puerta y balcones del edificio municipal, los visitantes norteamericanos contemplaron cautivados una exhibición del grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina.

Poco después se sirvió un refrigerio en el Casino. Y a las cuatro aproximadamente de la tarde, los coches y autobuses reemprendieron camino a Badajoz, en medio de las mayores muestras de confraternidad y de sentido y mutuo cariño.

En Badajoz

En Badajoz fue ofrecido un almuerzo a los visitantes por las Corporaciones municipal y provincial, que se celebró en el Tiro de Pichón, donde a su llegada fueron recibidos por el gobernador civil Santolalla; gobernador militar, general Almansa; alcalde, señor García Martín; presidente de la Diputación, señor Díaz Ambrona, que se había adelantado al resto de la comitiva y otras autoridades y miembros de ambas Corporaciones.

A los postres el señor Díaz Ambrona brindó por el espíritu de la Asociación de los "conquistadores" de Bradenton y por su confraternización con los actuales paisanos de Hernando de Soto.

Los "conquistadores" prosiguieron más tarde viaje a Cáceres, donde habían de pernoctar para regresar hoy de nuevo a nuestra provincia y recorrer el Plan Badajoz.

ABC

(27/6/1962)

LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON", EN BARCARROTA

Rindieron homenaje a la memoria de Hernando de Soto.

Badajoz, 26. Llegaron a esta provincia, para visitar Barcarrota, patria de Hernando de Soto, los "conquistadores de Bradenton" (Florida), que constituyen una institución que conmemora anualmente el desembarco de Hernando de Soto en aquella península. La visita la efectúan invitados

por el Instituto de Cultura Hispánica. En total vienen sesenta y cuatro norteamericanos, acompañados de tres guías españoles. Veintiséis de aquellos vistieron, en los actos oficiales celebrados, el atuendo propio de los soldados de la época, y uno, Luis Thomas, encarnaba al propio Hernando de Soto. Con la expedición vienen el presidente de la Asociación, D. Frank Blount, y una reina de la belleza, la señorita Lingo. En Barcarrota aguardaban su llegada el presidente de la Diputación, alcalde y otras autoridades locales de los pueblos comarcales, así como don Carlos Fernández Shaw, agregado cultural de la Embajada de España en Washington, que representaba al director del Instituto de Cultura Hispánica. La población les tributó un brillante recibimiento. Entre aplausos y vítores se organizó una comitiva, en la que figuraban las autoridades y visitantes mencionados, que recorrieron las calles hasta la Plaza de España, donde está erigida una estatua a Hernando de Soto. Ante ella formaron los "Conquistadores", y la banda de música interpretó los himnos de los dos países. A continuación se colocó una corona de laurel por el propio "Hernando de Soto" y otra la reina ante el monumento al conquistador.

En el salón del Ayuntamiento hubo un acto en el que intervinieron el alcalde y el cronista de la provincia, señor Cienfuegos Linares, que dieron la bienvenida a "Los Conquistadores". En nombre de estos respondió "Hernando de Soto", siguiéndole en el uso de la palabra el presidente de la Asociación y el vicealcalde de Bradenton, quienes agradecieron la cariñosa acogida que se les había dispensado. Una pareja de niños les entregó un pergamino, un saco de tierra de Barcarrota y un botijo, como muestra de la artesanía popular. Desde Barcarrota vinieron a Badajoz, donde fueron cumplimentados por los gobernadores civil y militar y el alcalde. Finalmente fueron obsequiados con un lunch. CIFRA.

ABC

(27/6/1962)

"LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON", EN BARCARROTA.

Barcarrota, 26. Invitados por el Instituto de Cultura Hispánica, llegaron a esta población, patria de Hernando de Soto, "Los Conquistadores de Bradenton" (Florida), constituido por un grupo de sesenta y cuatro

norteamericanos. Se han celebrado diversos actos oficiales, durante los cuales veintiséis de los norteamericanos vestían el atuendo de la época, y uno de ellos, Luis Thomas, representaba al propio Hernando de Soto. Acompañaba a la expedición el presidente de la Asociación de “Los Conquistadores”, Mr. Frank Blount.

En Barcarrota esperaban la llegada el presidente de la Diputación, señor Díaz-Ambrona, alcalde, señor Benegas Vinagre y otras autoridades locales y de los pueblos comarcas, así como don Carlos Fernández Shaw, agregado cultural de la Embajada española en Washington, que representaba al director del Instituto de Cultura Hispánica.

El pueblo les tributó un cariñosísimo recibimiento a su llegada a Barcarrota, procedentes de Sevilla. En la comitiva que se organizó, figuraban las autoridades y entre vítores y aplausos recorrió las calles hasta la plaza de España, donde se alza una estatua a Hernando de Soto, ante la cual formaron “Los Conquistadores” y la banda de música interpretó los himnos norteamericano y español, reproduciéndose después las manifestaciones de cariño y simpatía entre visitantes y vecindario.

A continuación fue colocada una corona de laurel por don Luis Thomas y la reina ante el monumento al conquistador.

En el acto celebrado luego en el Ayuntamiento intervinieron el alcalde de Barcarrota y el cronista de la provincia, señor Cienfuegos Linares, que dieron la bienvenida a “Los Conquistadores”.

En nombre de estos respondió don Luis Thomas, el presidente de la Asociación y el vicealcalde de Bradenton, que agradecieron la cariñosa acogida que se les había dispensado.

Una pareja de niños les entregó un pergamino, un saco con tierra de Barcarrota y un botijo, como muestra de la artesanía popular.

Desde Barcarrota, “Los Conquistadores” se trasladaron a Badajoz, donde fueron cumplimentados por los gobernadores civil y militar, señores Santaolalla y Almansa y el alcalde, señor García Martín, y después se les obsequió con un recepción en el Tiro de Pichón, a la que asistieron las autoridades provinciales. *Mancheta.*

HOY

(28/6/1962)

LOS “CONQUISTADORES DE BRADENTON” VISITARON LAS VEGAS BAJAS

Mostraron su admiración por la obra y significación del PLAN BADAJOZ

El grupo de norteamericanos que, invitados por el Instituto de Cultura Hispánica han venido a Extremadura para conocer la patria de Hernando de Soto, hicieron ayer un recorrido rápido por las vegas bajas del Guadiana para conocer los regadíos, pueblos e instalaciones del Plan Badajoz. Fueron acompañados en su recorrido por los ingenieros señores Blanco Terrón y Maqueda Valbuena y se detuvieron algún tiempo en Valdelacalzada.

Después marcharon al cortijo de "La Orden", donde se reunieron con ellos el gobernador civil de la provincia, señor Santolalla de Lacalle; presidente de la Diputación, señor Díaz-Ambrona; subjefe provincial del Movimiento, señor Del Solar y De Combes. También estuvo en el cortijo el alcalde de Mérida, señor López de Ayala.

Fue servida allí una copa de vino. Durante el acto, el señor Santolalla pronunció unas palabras con las que agradeció la visita que este grupo de norteamericanos de la Florida han realizado a nuestra provincia, movidos por el simpático y noble deseo de pisar la tierra de los descubridores y conquistadores extremeños, y singularmente la de Hernando de Soto, el capitán que desembarcó en la bella península de la Florida.

Elogió el alto espíritu que la Asociación de los Conquistadores representa y su generoso y admirable fin de conservar en aquella tierra y entre sus compatriotas el recuerdo de Hernando de Soto y de España.

Antes añadió el señor Santolalla- los españoles pensaban en ganar lauros en altas empresas de conquistas, glorias en la grande misión de colonizar tierras y llevar la civilización occidental y cristiana a otros hombres. Ahora, sin olvidar nuestros afanes espirituales, que son firme constante histórica, se aplican igualmente nuestros empeños en el engrandecimiento de nuestras propias tierras y en la multiplicación de la riqueza patria. De ello es una bien elocuente muestra nuestro Plan Badajoz.

Los "conquistadores" norteamericanos marcharon poco después a comer a Mérida y algunos regresaron por la tarde a la capital para presenciar la novillada.

Todos mostraron su profunda admiración por cuanto vieron durante su estancia en nuestra provincia. Particularmente marchan sorprendidos por la gran obra del Plan Badajoz. Uno de ellos, ingeniero, que ha trabajado profesionalmente en la Florida en obra semejante a ésta, expresase en términos de gran elogio para todo lo que se ha hecho aquí en los márgenes

del Guadiana.

En fin, han agradecido profundamente, tanto al Instituto de Cultura Hispánica, como al gobernador civil de nuestra provincia, las múltiples atenciones que han recibido en estos días

Postal del día

LOS DE BRADENTON

Han sido realmente ejemplares. A todas horas los vimos sonreír llenos de gozo. Eran hombres maduros casi todos, señoras “de cierta edad” y algunos jóvenes también. Pero los más, habían pasado hace mucho tiempo el ecuador de la vida. Y se apreciaba igualmente esa distinción humana que habla por sí sola de rango social, de existencia fácil, de cultura, de elevada profesión.

Y, sin embargo, movidos solamente por un afán que nos cuesta evidente trabajo comprender, han llegado a nosotros ansiosos de conocernos. Y han visitado Barcarrota, cuna de Hernando de Soto, el capitán que hace cuatrocientos veintitrés años desembarcara del “San Cristóbal” con veinticinco compañeros en las suaves arenas de la bahía de Tampa...

No; no les ha importado las incomodidades del viaje. Ni los cuantiosos gastos que a la Asociación le supone (una asociación enteramente particular). Ni el tremendo calor de este verano extremeño, cuyo sol enviaba saetas de fuego sobre calles y plazas de la histórica Villanueva de Barcarrota. Por ellas desfilaron estos otros veintiséis de la fama, al costado su sable, yelmo emplumado a la cabeza y reluciente coraza... Y con otra prenda común de uniforme en caballeros y damas: la sonrisa. Una sonrisa acogedora, permanente, que en ellos surgía entre el recortado bosqueje de sus bigotes y barbas a “lo De Soto” también.

Verdaderamente, no era fácil reír mientras caían las gotas de sudor, apretujaba la gente y obraba el cansancio de cinco horas de viaje en autobús. Pero... ellos son así. Y así sienten. Con el desbordado fervor, con la ilusión infantil, con el generoso afán que hubieran de tener también antepasados nuestros, que creyeron y buscaron por aquellas tierras la milagrosa fuente de la juventud.

Ellos traen esa juventud. Y la visten, ¡bien seriamente!, con atuendos ya de museo. Y la disciplinan en histórica procesión; en ceremonias castrenses, en voces de mando...

¡Ah! Los hemos visto, risa entre barbas y luz en los ojos, pisar con unción la supuesta tierra del capitán Hernando. ¡Y qué lección nos dieron! Con su júbilo primero. Y, sobre todo, con ese amor a lo que fue su principio. A

eso mismo que nosotros tenemos tan olvidado. Esta es para ellos la tierra en que nacieron los dioses; donde vinieron al mundo los césares del descubrimiento y la conquista. ¿Cómo fue posible tal generación? Pero allá emigraron. Allá murieron, allá crearon pueblos en una descendencia que honra su memoria.

Nosotros... Sí; en Barcarrota hay una bien humilde estatua del héroe. En Bradenton, hay una grande asociación. Y habrá un importante museo de los mejores de América- que recordará a "los hijos del Sol", sus hazañas portentosas, su obra civilizadora. Jerez de los Caballeros ha cumplido con el nombre de una calle para honrar a Vasco Núñez. Y como Jerez, Badajoz y tantos otros pueblos y ciudades de la provincia. Seguramente, los de Bradenton se van preguntando, como nos preguntamos nosotros, por qué somos así...

Martín GAL

ABC

(30/6/1962)

COMIENZA EN CÁCERES EL V FESTIVAL FOLKLORICO HISPANOAMERICANO

Actuación de los "Conquistadores de Bradenton"

Cáceres, 29. Con extraordinaria afluencia de público han dado comienzo las pruebas del V Festival Folklórico Hispanoamericano.

En la plaza de toros, lugar de mayor capacidad de Cáceres, se ha levantado un gigantesco escenario, de 120 metros cuadrados. El público llenó andanadas, graderío, palcos y una gran parte del ruedo, habilitada con sillas, donde se han colocado unos 2.000 espectadores.

Abrió las actuaciones el grupo de los "Conquistadores de Bradenton" (Florida), con una danza india representada por las señoras de los componentes del grupo. A continuación se representó una escena del desembarco de Hernando de Soto en las playas de Florida. Todos los componentes de este grupo fueron largamente aplaudidos al retirarse, y al anunciarse que partían directamente hacia Madrid, desde donde mañana regresaban a Washington por avión.

BLANCO Y NEGRO

(30/6/1962)

AHORA, LOS CONQUISTADORES VIENEN DE AMÉRICA

El extremeño Hernando de Soto “desembarca” en su pueblo natal, Villanueva de Barcarrota.

La Sociedad Histórica Hernando de Soto ha traído una réplica de la representación que anualmente se verifica en Bradenton (Florida)

En la ciudad norteamericana de Bradenton, costa oriental de Florida, se celebra anualmente una curiosa conmemoración hispanicista: una representación del desembarco realizado en 1539 por el extremeño Hernando de Soto.

Tal conmemoración, organizada por la Sociedad Histórica Hernando de Soto, implica una serie de actos que se prolongan durante una semana del mes de marzo, y entre los que se cuentan, además de la escenificación del desembarco en el mismo lugar de Shaw's Point donde desembarcaran el extremeño y sus huestes, la elección de la Reina de Belleza De Soto y el baile de la coronación.

En aquellas playas desiertas donde hace cuatrocientos veintitrés años pisó el español, en la ribera del río Manatee, se ha creado un parque nacional y se ha erigido un monumento al conquistador, precisamente en el lugar en que él estableció campamento base de las exploraciones que concluyeron con su muerte en el río Missisipi.

Un grupo de admiradores del conquistador español organizó en 1939 unos actos conmemorativos con ocasión del IV Centenario de su llegada al territorio y entonces se convino con la Cámara de Comercio del condado la organización anual de estos festivales. De aquellas reuniones previas nació la pujante entidad que hoy es la Sociedad de Historia Hernando de Soto, a la que pertenecen ciento cincuenta miembros, entre los que figuran hombres de negocios y profesionales de diversa extracción, pues entre ellos hay trabajadores de la construcción, un mecánico, un corredor de acciones, un florista, un agente de la propiedad urbana, un contratista, un funcionario de Correos, médicos, abogados, algún periodista y miembros de la emisora de radio, un sastre y hasta un empleado de funeraria. Todos ellos tienen edades comprendidas entre los 25 y 40 años y contribuyen con sus propias cuotas sumadas a las subvenciones de la ciudad de Bradenton y del condado de Manatee al sostenimiento de la entidad y gastos de los festivales.

Todos los socios se turnan anualmente en la representación del desembarco, en la que no participan más que veintiséis, pero deben pasar por un noviciado o aprendizaje de dos años antes de ser admitidos como socios activos. Este año, el papel principal el de Hernando de Soto- ha sido

encarnado por el señor Louis P. Thomas, un gigantón, al que verá el lector en las fotos que acompañan a esta información. La Reina de Belleza De Soto 1962 ha sido la señorita Gayle Lingo, hija de un capitán de la Policía de Bradenton, que también acompaña a los expedicionarios en su viaje a España.

La representación que ofrecen consiste en un simulacro del desembarco de 1539 desde un barco réplica del *San Cristóbal*, en que llegó Hernando de Soto a aquellas costas del Golfo de Méjico. Se trasladan a tierra en chalupas, clavan la bandera española y, después de poner en fuga a una tribu de indios timucuanos que les son hostiles, toman posesión en nombre de Carlos V de "Todas las Floridas".

Se da el caso curioso de que como los participantes en las representaciones empiezan a dejarse la barba un par de meses antes, anualmente se desencadena un brote de moda barbuda en Bradenton, hasta el punto de que este invierno se registró la presencia en la ciudad de más de 300 barbudos, y lo mismo se veía con barba a un agente de policía de Tráfico que a un esquiador acuático.

Poco después de la representación de 1962, cuando los barbudos se han afeitado ya, se les notificó el proyecto de este viaje, para el cual empezaron a dejarse crecer otra vez la barba inmediatamente.

Ahora han llegado a España para realizar un desembarco sin barcos en Villanueva de Barcarrota (Badajoz), pueblo natal del conquistador, y después de pasar un par de días en Madrid, visitarán también Cáceres, Mérida y Badajoz en tierra de conquistadores, y Sevilla, Córdoba y Barcelona.

Es de suponer que después de este íntimo contacto con el solar del conquistador, las sucesivas representaciones cobren aún más entrañable espíritu de autenticidad, si ello es posible.

La ciudad de Bradenton enseña con un hermoso ejemplo lo que es ser fiel a su Historia honrando a los hombres que la hicieron.

ABC Andalucía
(2/8/1962)

GRATITUD DE "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON"

El alcalde señor Cruz Conde ha recibido un escrito de don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica, en el que dice que, terminada la jira por España de "Los Conquistadores de Bradenton", desde Washington le llega un informe de la Embajada que

revela el éxito total que ha supuesto la estancia en España de los miembros de esta Asociación histórica.

Por referencia directa de los "Conquistadores" dice el señor Marañón- he sabido que el recuerdo más imborrable que todos ellos se llevan ha sido la espléndida recepción que el ayuntamiento le organizó en el Alcázar de los Reyes Cristianos.

Han sido muchas las atenciones en todas las ciudades españolas que visitaron, pero todos señalan la estancia en Córdoba como la más grata.
Francisco Quesada.

MUNDO HISPÁNICO

(Septiembre, 1962)

LOS CONQUISTADORES DE AMÉRICA VUELVEN A ESPAÑA

1962: Hernando de Soto, al frente de un franciscano y de 25 infantes, ha conquistado Barcarrota, villa natal de los Sotos de siempre, con la sola arma de su presencia. Bombardas y arcabuces no llevaban los conquistadores. Las espadas no salieron de sus vainas. Bastóles llegar y ver, como al César. Pero vayamos a América para escribir la crónica de la conquista desde que los hechos nacieron, como mandan los maestros de la nueva trova.

BRADENTON Y SUS HOMBRES

Bradenton -40.000 habitantes- es la cabeza del condado de Manatee, en el Estado de Florida.

A la ciudad se le abomba el pecho cuando enseña su servicio de bomberos, el teatro Municipal, el hospital con 135 camas-, la mansión Gamble "histórica plantación donde se refugió Judah P. Benjamín, secretario de estado de la Confederación, cuando huía de las fuerzas del Norte"-, el campo de golf y otras cosas por el estilo.

Pero el orgullo de Bradenton se colma y satisface por entero luciendo el monumento nacional a Hernando de Soto, en la punta de Shaw, cerca de la desembocadura del río Manatee, lugar donde el 30 de mayo de 1539 llegó "con quinientas almas, incluyendo alrededor de doscientos hombres montados, algunas reses y cerdos", como rezan empolvados pergaminos archivados en la villa de Madrid- nuestro conquistador de verdad, Hernando de Soto, buscando, según dicen las malas lenguas y han transmitido mendaces cricones, nada más que oro.

Si sólo el oro hubiera guiado a De Soto, hoy no existiría Bradenton ni su desafiante monumento, entre el mar y la tierra, cerca del árbol, asiento de

aves cansadas; si nuestros hombres hubieran tenido más de “buscadores” que de “conquistadores” que era lo suyo-, ni Bradenton ni la entera Florida se sentirían orgullosas de su origen “romántico y español”, como dicen hoy sus propagandas turísticas.

Y de estas ciertas realidades debe deducirse que Hernando de Soto fue allí, donde ni un real de vellón había perdido, con la intención de fundar una ciudad en tierra de indios, una pequeña ciudad que el tiempo hizo grande y se llamó Bradenton, cualquiera sabe por qué. A lo mejor, porque a su gente le sonaba bien... Los españoles llamaron Florida a todas estas tierras, y no hace falta dar explicaciones del nombre.

El caso fue que un grupo de ciudadanos de esta Bradenton floridiana decidió, cuatro siglos después de De Soto, en 1939, honrar a los conquistadores españoles. Se puso de acuerdo, este grupo de hombres-espuelas, con la Cámara de Comercio, y así empezó todo, sencillamente, como comienzan siempre las cosas que hacen historia. Las primeras fiestas duraron una noche; en 1962, una semana.

“Los Conquistadores de Bradenton” son hoy 150. Los preside Frank Blount, un hombre de barba bermeja y bigote de guías acaracoladas.

Para entrar en el grupo no hay más que pedirlo..., y servirle. Y dejarse crecer la barba. Los admitidos se encargan, durante dos años digamos en términos de milicia-, de los “servicios auxiliares”. Después son miembros de pleno derecho. Entre estos eligen cada año a los 26 que, incluyendo franciscano y alférez, han de llegar a bordo de un *San Cristóbal* de juguete, pero con cañones de ruido, al mismo lugar que Hernando de Soto en el siglo XVI.

LA CONQUISTA

“De Soto Celebration”, digamos de entrada, es una fiesta con toda la seriedad de un rito. Se celebra en marzo, cuando todavía es invierno. Antes se elige al hombre que representará al héroe máximo, Hernando de Soto. Este año le tocó a Louis P. Thomas III. Haber sido un “De Soto” es asunto que la gente cuchichea, cuando a uno se refiere, mientras le dura la vida, y algunos siglos más.

Lo mismo que ser una “De Soto Queen”, como fue la señorita Gail Lingo este año.

Estos hombres tienen oficios y edades muy diferentes. Los hay comerciantes, médicos, abogados, corredores de comercio, agentes de bolsa, constructores, periodistas, floristas, fotógrafos, sastres, oficinistas y carteros; uno de ellos es funcionario; el presidente, arquitecto; el

Hernando de Soto, agente de seguros; la reina, aparte de sus labores, hija de una capitán de Policía.

En la semana de fiestas, además del desembarco con toda expectación y honores, la toma de la ciudad, la huída de los indios y el encarcelamiento de las legítimas autoridades, hay conciertos y bailes, partidos de golf y tenis, recepciones y festivales, paradas y carreras. Un programa variado para un semana de diez días, con antevíspera, víspera, fiestas y tornafiesta. Aestilo de cualquier pueblo español.

MENTIRA Y VERDAD

Para el fervor de "Los Conquistadores" no hay pegas. Poco o nada importa al carecer de armaduras de verdad, que los puños y las golos sean de nylon, las vestiduras de encargo, las gafas de concha, fumar en pipa y mascar chicle.

Lo mejor es lo que va por dentro: el amor a su hispanidad original, la fidelidad a sus principios, la reverencia y el recuerdo a sus hombres de ayer. Hay mucha entraña verdadera entre el brillo del peto y tanto derroche de penachos.

Hemos dicho el peto porque el único que lo lleva es "Hernando de Soto". Los demás van a pecho descubierto o poco menos. El morrión de "Hernando" es dorado. El de los otros, plateado. En el penacho, plumas rojas y amarillas, una bandera española.

"Hernando de Soto" es el único que lleva guanteletes. Pero todos llevan buenas tizonas, botas de gamuza hasta por encima de las rodillas y luengas barbas.

Por cierto, y hablando de barbas, como la broma y la veras no están reñidas en la desenfadada intrepidez de estos hombres, las barbas, cuidadas meses, se tiñen la semana de fiestas. Y se ven anaranjadas, azuladas, plateadas, moradas, verdes y doradas. Las esposas de "Los Conquistadores" se tiñen la cabellera haciendo juego.

Y como todas las modas son contagiosas, muchos otros ciudadanos de Bradenton se dejan crecer la barba durante aquellos meses. Quien bíblica, quien existencialista o de otra casta, cada uno hace lo que puede. Las hay de todo tipo y color. Terminada la fiesta, cola ante el embarcadero.

Dentro de un ambiente americano este año se bailó el "Twist De Soto", hay un contenido total y verdaderamente español. Lo pregonan 3.000 banderas rojo y gualda, que aquellos días se mecen al aire de Bradenton, entre la flor y la naranja.

ALFÉREZ "GOOD BYE"

A España llegaron 62 personas de Bradenton. Algún "conquistador" vino con su "conquistadora". Muchos de ellos no habían salido nunca de su país. Era la primera vez que todos "volvían" a España. Fueron invitados de honor del Gobierno español.

El Instituto de Cultura Hispánica organizó su viaje: Madrid, Cáceres, Barcarrota, Badajoz, Mérida, Córdoba y Sevilla.

Cuando uno que no es ciego- estaba esperando su aparición, no creía lo que veía: por la escalera del hotel bajaba un hombre del siglo XVI dando el brazo a una señora del siglo XX. Siguieron bajando parecidas parejas. Cuando un morrión cayó al suelo, uno despertó de las visiones. El hombre del morrión se estaba subiendo las botas hasta la cintura casi. Luego resultó ser el abanderado. Alférez se llamaba antes.

El alférez y el franciscano son los más bajos del grupo. "Hernando de Soto", el más alto, y el más joven.

El alférez y el franciscano caminaban a los lados del héroe. El franciscano, de ojos menudos, habla un "poquito" español.

El alférez es un tipo con cara de pícaro murillesco, que masca chicle y luce barba ralita. Mientras caminaba iba armando la bandera.

En el autocar uno, no sabe por qué, se sentó a su lado y comenzó la cháchara ilustrativa.

El alférez explicó bien todos los pormenores del viaje. Tenían muchas intenciones. Una de ellas, comprar pertrechos y armaduras para su desembarco. Idea tenían de llevarse un galeón de España a sus playas bradentonianas. Y uno se quedó con ganas de saber si lo consiguieron, lo mismo que de conocer el nombre del alférez. Cuando le pregunté, a la bajada del autocar, que cómo se llamaba, contesto desde lejos:

-Good bye!

Luis Sastre

HOY

(20/3/1964)

EL ALCALDE DE BARCARROTA ASISTIÓ A UN BANQUETE EN SU HONOR EN BRADENTON

Bradenton (Florida, Estados Unidos), 19.- Se halla en esta ciudad como invitado especial el representante español Aureliano Benegas, alcalde de Barcarrota.

Le han sido adscritos como “cicerones” de esta región el encargado de Agricultura del Condado de Manatee y el director general de Escuelas, Harper Kendrick y Hartey Blackburn, respectivamente.

Esta noche, Benegas asistirá a un banquete en su honor, a cuyo término se hará la elección de la “Reina de la conmemoración de Soto” entre las siete finalistas. La identidad de la reina no se conocerá hasta mañana por la noche, cuando se celebre el baile de la coronación.

El motivo de su visita guarda relación con la población de Barcarrota, cuna del descubridor español Hernando de Soto. Barcarrota es un Municipio del partido judicial de Jerez de los Caballeros, en la provincia de Badajoz y cuenta con unos diez mil habitantes.

Recorrido por los alrededores

El alcalde Benegas, ha hecho diversos recorridos por los alrededores de esta ciudad, Visitó el “Memorial Park Nacional De Soto” y ha efectuado una gira por la bahía de Tampa, hasta el puerto De Soto.

Mrs. John Hood, esposa de un descendiente de los conquistadores españoles, ha acompañado a Benegas en una visita al centro comercial de la ciudad. Juntos han recorrido diversos puntos típicos de esta zona y se han detenido en varios establecimientos que exhiben productos de la región, donde el alcalde de Barcarrota ha realizado algunas compras para su regreso a España.

Mañana, el señor Benegas, efectuará visitas a las plantaciones agrícolas y a las escuelas locales y también es esperado en una planta de fabricación de vidrio. Por la noche, presidirá el baile de la coronación, dentro de las fiestas de la conmemoración del descubrimiento de esas tierras por Hernando de Soto. El alcalde de Barcarrota iniciará el baile con la que resulte elegida reina. EFE.

HOY

(22/3/1964)

EL ALCALDE DE BARCARROTA DIO POR TERMINADA SU VISITA A BRADENTON

Bradenton (Florida, Estados Unidos). 21.- Aureliano Benegas, alcalde de Barcarrota (España), concluye hoy su visita de una semana de duración a esta localidad. Se espera que mañana saldrá para Nueva York y desde aquí regresará a España.

El señor Benegas ha participado en los dos desfiles que se han desarrollado hoy aquí dentro del programa de festejos con motivo de la conmemoración De Soto.

Por la mañana, el alcalde español visitó el parque móvil De Soto y le fue entregada para los niños de su Alcaldía una colección de conchas que habían coleccionado los niños de Bradenton en la zona costera del parque.

Barcarrota es la cuna del descubridor español Hernando de Soto, en cuya memoria se celebran los festejos de esta ciudad cada año.

Bradenton es una de las localidades levantadas en la zona meridional de Estados Unidos por el genio colonizador de los españoles que se identifica esta vez en el extremeño Hernando de Soto.

Barcarrota y Bradenton son pues localidades hermanas de acuerdo al principio de la amistad internacional y de los lazos que unen a las dos poblaciones. EFE.

ABC

(21/7/1964)

LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON, EN MADRID

Para celebrar la semana de Hernando de Soto, llegó a Madrid un grupo de "Los Conquistadores" de Bradenton. Aquí los vemos posando ante la Puerta de Alcalá luciendo el atuendo de la época en que vivió el conquistador de la Florida, junto a miss Diana Richards y el franciscano padre Al Simkus, que les acompaña en el viaje. (Foto Cifra).

LA VANGUARDIA

(21/7/1964)

OTRA VEZ "LOS CONQUISTADORES"

Como otros años, procedente de los Estados Unidos llegó al aeropuerto transoceánico de Barajas una curiosa y pintoresca comitiva. La componían cuarenta personas ataviadas con trajes del siglo XVI. Los recién llegados, que cada año realizan una visita a España, eran miembros integrantes de la Asociación "Los Conquistadores", radicada en la ciudad de Bradenton (Florida) y que fue creada como homenaje a la memoria del explorador español Hernando de Soto. Recientemente los conquistadores visitaron los pabellones de España y Florida en la Exposición Mundial de Nueva York, donde erigieron un estandarte conmemorativo de la llegada, en 1539, de Hernando de Soto a un punto de la costa floridiana cercano al actual emplazamiento de la ciudad de Bradenton.

Este grupo va a permanecer dieciséis días en España.

BLANCO Y NEGRO

(15/8/1964)

“WELCOME; BARCARROTA SALUDA A BRADENTON”

En el partido de Jerez de los Caballeros, cabeza del bailito templario que dio nombre al famoso Fuero del Bailío, se encuentra la villa de Barcarrota, cuyos dólmenes y restos prehistóricos nos prueban su ancianidad. Mandada poblar al maestre de Alcántara por Alfonso IX y hecha marquesado el 1515, conjuntamente con Villanueva del Fresno -la segunda frontera, con Caya, entre Badajoz y Portugal- a favor de don Juan Portocarrero, fue a parar por sucesión a la casa ducal de Alba, por el condado de Montijo. La más soberbia edificación, el hermoso castillo con siete lienzos de muro unidos por seis torres cuadradas, cuya plaza de armas es hoy una de las más singulares plazas de toros, otea cual fiel vigía y centinela la plaza principal, que preside la estatua de Hernando de Soto, el insigne paladín de la Florida, firmada en Lisboa por Fortunato da Silva. El conquistador aparece de pie, con armadura, sin nada a la cabeza, ante una torre del viejo castillo que le da el marco histórico de mayor categoría en la villa. Enfrente del pedestal está grabada en nueve líneas, la siguiente inscripción:

“Al valiente y magnánimo
guerrero Hernando de Soto,
conquistador del Perú,
gobernador de Cuba,
Adelantado capitán general
y gobernador de la Florida,
la villa de Barcarrota, su patria
le
dedica esta memoria en 1866”

En torno a ella, por segunda vez, se ha vuelto a producir el más sensacional acontecimiento que ha conmovido en lo más profundo de su ser a Barcarrota. Los conquistadores de Bradenton, simpática asociación que encarna en América la historia del bizarro hijo de la típica villa extremeña don Hernando de Soto, intrépido explorador del siglo XVI, han depositado una corona de laurel como símbolo del culto y la memoria

que en las tierras que exploró se le rinde. Las heroicas hazañas de Hernando de Soto se representan a lo vivo cada año en Bradenton, estado de Florida (EE.UU.), en un festival que dura una semana. Un puñado de conquistadores unos ciento cincuenta-, tantos como desembarcaron con De Soto el día 2 de junio de 1539, vestidos a la usanza de la época, con armamentos, ropajes y accesorios, escenifican el desembarco del primer contingente expedicionario que exploró lo que ahora constituye la región sureste de los Estados Unidos.

Hernando de Soto, que conquistó y pobló la Florida, al igual que en su pueblo natal, posee un monumento nacional, en su memoria erigido en la ciudad de Bradenton, notable puerto de mar y población agrícola con unos 25.000 habitantes, para indicar el paraje de su histórico desembarco; el monumento está bajo el cuidado del servicio de parques y jardines del gobierno federal de Estados Unidos y la protección espiritual de los Conquistadores de Bradenton, que se dedican a enaltecer y divulgar la figura del Adelantado de Florida y entre cuyas finalidades tienen la de ofrecer una corona de laurel ante el monumento de don Hernando de Soto cada un par de años. Los conquistadores de Bradenton conocen la vida e historia de Hernando de Soto tan bien como los vecinos de Barcarrota, y de hecho forman una orden de caballería -aunque sin caballo-, en la que cumplidos los requisitos -como un noviciado de dos años- son "armados" caballeros en una ceremonia de ritual cuando existen bajas en la asociación, ya que no puede ser mayor número de conquistadores que los que hicieron el desembarco con el Adelantado de la Florida.

Entre el grupo de conquistadores, que, al frente del gobernador de la Florida, Mr. Mac Clure, y el alcalde de Bradenton, Mr. Sterling, han sido objeto de un homenaje popular en Barcarrota, figuraba uno caracterizado de padre franciscano con una cruz de madera que recorrió con el resto de la comitiva las calles de la villa, ofreciendo, entre la multitud que salió a recibirles a la avenida de los Conquistadores, adornada con pancartas se leía "Welcome" y "Barcarrota saluda a Bradenton", estampas conmemorativas del desembarco en la Florida, abrazos y saludos a niños y mayores. Pero quien llamó la atención fue la "reina" de Bradenton, la preciosa y grácil Diana Richards, una estudiante de dieciocho años que fue incesantemente piroleada por las calles de Barcarrota con las palabras de "guapa, guapa, guapa", a la vez que sobre su cabeza, de ventanas y balcones, le llovían flores y claveles. Diana se emocionó tanto cuando la rondalla juvenil le impuso la banda de madrina de honor, que no pudo

menos que prorrumpir en afluyentes lágrimas, que conmovieron al pueblo entero e hicieron asomárseles las suyas no sólo a los conquistadores, sino a las demás autoridades de Barcarrota, al frente de las cuales figuraba el alcalde, don Antonio (sic) Benegas, tan conocido en Extremadura como el Pedro Crespo de Calderón de la Barca del pueblo de Zalamea, también de la provincia de Badajoz.

Mr. Rowlet, que encarnaba a Hernando de Soto, lo hacía tan bien que parecía, según los de Barcarrota, el paladín de Florida de verdad. Con cuarenta grados de calor a la sombra, como el resto de conquistadores, pese a las armaduras y fuertes ropones, no consintió reducir el abigarrado programa de actos, que concluyó con un decreto del alcalde de Bradenton nombrando a los habitantes de Barcarrota vecinos de dicha ciudad americana por honor, con todos los derechos, y el anuncio del presidente de los conquistadores, Mr. Taley, invitando al alumno que obtuviera mejores notas en el colegio de enseñanza media de Nuestra Señora de Soterraño -parroquia del pueblo en cuya cripta hay una fuente- a pasar en Bradenton la semana de festivales durante la conmemoración del desembarco de Hernando de Soto. Con tan magnífico ofrecimiento entrarán las ganas de estudiar hasta a los menos aplicados.

Por su parte, el alcalde de Barcarrota, que ya estuvo el presente año en las fiestas de Bradenton, hizo varios regalos a los conquistadores, entre ellos bonitos botijos dedicados de Salvatierra de los Barros, famosos en el mundo entero. Aunque esto es una confidencia, los conquistadores, a su regreso a Badajoz, rumbo a Lisboa, también se llevaron alguna que otra teja de la casa en la que dice la tradición naciera Hernando de Soto, que ha dado origen a estos vínculos de fortalecimiento de hermandad entre Bradenton y Barcarrota, consideradas desde ahora ciudades de espíritu gemelo.

Antonio Santander de la Croix

ABC

(21/6/1964)

NORTEAMERICANOS EN LA SEMANA DE HERNANDO DE SOTO

Para celebrar la semana de Hernando de Soto, conquistador de Florida, se encuentran en Madrid un grupo de conquistadores de Bradenton, ciudad

de aquel Estado norteamericano. El grupo está formado por cuarenta personas, que visten el uniforme típico de los guerreros españoles de entonces. Pasarán una temporada en España, concluyendo su gira en Barcarrota (Badajoz), villa hermana de Bradenton.

ABC

(22/7/1964)

EN HONOR A LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON"

El Club Internacional de Prensa ofreció ayer por la tarde una recepción en honor de los "Conquistadores" de Bradenton, entidad hispanófila del Estado de Florida (Estados Unidos), que rinde culto a la memoria de Hernando de Soto, y que, invitada por el Instituto de Cultura Hispánica, ha venido a Madrid, donde ha sido organizado un programa para agasajar a sus miembros.

Asistieron la "reina" de los "Conquistadores", señorita Diana Richards, el presidente de la asociación, señor Robert Talley, y el representante de la Prensa de Bradenton, señor Paul Bartley, así como muchos miembros de la entidad, acompañados de sus esposas y familiares.

El presidente del Club Internacional de Prensa, señor Tichmann, pronunció unas palabras de saludo y bienvenida, y el director general, señor Herreras, dirigió a los "Conquistadores", en inglés, un discurso en el que agradeció y puso en relieve el ejemplar espíritu que anima a los miembros de la entidad, de fervorosa devoción a las heroicas hazañas de Hernando de Soto, el explorador extremeño que descubrió aquellas tierras de Florida, y cuyo desembarco es evocado anualmente, con singular respeto y entusiasmo, por los miembros de la admirable entidad. Al acto asistieron también el subdirector general de Prensa, señor Molina Plata, y otras personalidades.

ABC

(1/8/1964)

LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON" EN SALAMANCA

Salamanca, 31. Han llegado a Salamanca cuarenta y cinco norteamericanos pertenecientes a la sociedad "Los Conquistadores de Bradenton". Fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde y concejales y se les ofreció un vino de honor.

“Los Conquistadores de Bradenton”, ataviados con los ropajes de la época de Hernando de Soto, conquistador de Florida, entregaron al alcalde de la ciudad la llave de Bradenton.

En honor de los ilustres huéspedes se ha celebrado una fiesta folklórica con participación de los coros y danzas de Educación y Descanso y pueblos serranos. La ciudad ha iluminado sus monumentos.

Mañana, en una finca salmantina, se les ofrecerá una tiente de reses bravas.

LA VANGUARDIA

(18/4/1967)

LA VUELTA DE LOS “CONQUISTADORES”

Miembros de una sociedad histórica de Bradenton, visitarán Barcarrota, en Extremadura, patria del descubridor de Florida.

Washington, 17. Los “Conquistadores” de Bradenton, Florida, retornarán a Extremadura para visitar la ciudad natal de Hernando de Soto, descubridor de la Florida.

Diecisiete miembros de la sociedad histórica Hernando de Soto, conocidos en EE.UU. como los “Conquistadores” por la vestimenta y armaduras del siglo XVI con que van uniformados visitarán España en el mes de mayo en un recorrido que les llevará hasta la pequeña villa extremeña de Barcarrota, lugar natal del célebre conquistador.

Los diecisiete conquistadores, con la “Reina De Soto”, Lynda Bartley, y miembros de sus familias, se hospedarán una noche en casas de familias de Barcarrota, villa gemela de Bradenton.

En Bradenton los conquistadores organizan anualmente el festival De Soto en que se simula el desembarco del conquistador y sus hombres a tierra de Florida, tomando posesión de ellas en nombre de la reina Isabel.

Los diecisiete que viajan a España forman parte de la “tripulación” de treinta y seis, elegidos anualmente después de años de servicios a la causa de los conquistadores, que a su vez eligen un Hernando de Soto del año.

Bradenton es una próspera ciudad de unos 20.000 habitantes en las costas de Florida, que cuenta con la vistosidad de los trajes y armaduras de los conquistadores para atraerse un turismo creciente a sus costas.

En Barcarrota y diversas ciudades españolas de su recorrido, los conquistadores lucirán sus armaduras de gala. EFE.

HOY

(28/4/1967)

EL 14 DE MAYO LLEGARÁ UN GRUPO DE 40 CIUDADANOS DE BRADENTON (FLORIDA)

Para rendir homenaje a nuestro insigne paisano Hernando de Soto, conquistador de la Florida, el próximo domingo, 14 de mayo, llegará a esta población un grupo compuesto de cuarenta ciudadanos de Bradenton. Este Ayuntamiento prepara la organización de diversos actos a fin de agasajar a tan ilustre visitantes.

Nuestra primera autoridad ha recibido una comunicación del embajador de España en Washington, excelentísimo Sr. Marqués de Merry del Val, recomendando al vecindario se le dispense a estos amigos un caluroso recibimiento, cuya carta, para conocimiento del vecindario, tenemos el gusto de publicar.

Washington, D. C. 17 de abril de 1967.

Ilmo. Sr. Aureliano Benegas.

Alcalde de Barcarrota. Badajoz.

Estimado señor alcalde: Le supongo enterado de que el próximo 14 de mayo llegará a esa ciudad, procedente de Portugal, un grupo representativo de la población de Bradenton, Florida. Sabiendo que en ocasiones anteriores Barcarrota les ha ofrecido un gran recibimiento, no dudo que este año va a ocurrir lo mismo.

Deseo hacerle patente el interés que para España tienen intercambios de esta índole, por lo que confío, señor alcalde, que hará todo lo posible porque los habitantes de Bradenton se lleven un recuerdo inolvidable de su paso por esa población.

Aprovecho esta oportunidad para enviarle un atento saludo."

LA VANGUARDIA

(12/5/1967)

JOHNSON RECIBE A UNOS MIEMBROS DE LA SOCIEDAD "HERNANDO DE SOTO" QUE VIENEN A ESPAÑA

Washington, 11. El presidente Johnson recibió hoy en la Casa Blanca a los miembros de la "Sociedad de Conquistadores Hernando de Soto", de Bradenton (Florida), antes de su salida para España.

Los "Conquistadores", que iban vestidos con los trajes de la época, fueron fotografiados con el Presidente en la sala del gabinete donde se

reúne el Gobierno norteamericano.

El presidente Johnson fue nombrado “conquistador honorario” de la sociedad y como recuerdo recibió un casco de conquistador español.

Con palabras de elogio, Jonson aplaudió la labor de la sociedad histórica “Hernando de Soto” en promover lazos de unión entre España y los Estados Unidos.

Anualmente la “Sociedad de Conquistadores” repite en las costas de Bradenton (Florida) la gesta de los conquistadores españoles que, al mando de Hernando de Soto, exploraron por vez primera la península de Florida.

El congresista J. Haley, de Florida, acompañó a los “conquistadores” durante su visita a la Casa Blanca.

El presidente Jonson estuvo reunido con los miembros de la sociedad “Hernando de Soto” durante unos cinco minutos.

Los expedicionarios salieron poco después por vía aérea con dirección a Lisboa, desde donde se trasladarán a Extremadura, con el fin de visitar el pueblo natal del conquistador Hernando de Soto. EFE.

BLANCO Y NEGRO

(13/5/1967)

VUELVEN A EXTREMADURA LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON

Mañana, a las cinco de la tarde, según un preciso itinerario, el autobús de “Los Conquistadores de Bradenton” llegará a Barcarrota, la arisca villa extremeña al pie de la sierra Santa María. Treinta y tres norteamericanos vivirán una noche bajo el mismo cielo, en el mismo bravo paisaje de encinas donde hace casi cinco siglos vino al mundo Hernando de Soto, conquistador y adelantado de las tierras de la Florida.

En la curiosa comitiva turística figura “Hernando de Soto 1967”, el banquero Richard E. Turner, hombre “de más de mediano cuerpo, airoso a pie y a caballo, diestro en el manejo de ambas sillas, alegre de rostro...” como el historiador Ignacio de Urrutia describió al capitán hispánico que desembarcó en la Florida y descubrió el Mississipi, el formidable mausoleo donde fue sepultado.

“Los Conquistadores de Bradenton” han vuelto a España. Con sus flamantes uniformes de soldados del XVI, van a recorrer con devoción la turística “Ruta de los Conquistadores” y -¿por qué no?- también la ruta

del flamenco, la del árabe español, la toledana... Visitantes perfectos, "Los Conquistadores" jamás olvidan sus cámaras tomavistas, que a veces lucen sobre las rutilantes corazas.

¡Simpática gente! Han aparecido muchas veces en los noticiarios, en los boletines de la televisión, en los grandes magazines a todo color. Ciertamente, constituyen una parada vistosa, alegre, "muy americana", con el tecnicolor de sus pendones al viento, las plumas cabalgando en los yelmos de espejo, las capas de púrpura, las gorgueras impecables... el bravo Hernando de Soto, que en 1539 desembarcó en la bahía que llamó del Espíritu Santo -sin duda la actual de Tampa, en la costa oriental de Florida-, tendría que poner alguna imaginación para ver en esa espectacular tropa a sus hombres.

"Los Conquistadores de Bradenton" son más altos, más robustos, tienen los ojos más claros que las gentes de Barcarrota y las serranías y secanos extremeños. Y, seguramente, hacen mejores lienzos y brocados que los conquistadores del espacio geográfico en los años del mil quinientos.

BRADENTON Y SU "DE SOTO POINT"

Los folletos turísticos dicen que Bradenton, Florida, es una ciudad rica, capital del condado de Manatee, a orillas del río Manatee. Ocupa dieciséis kilómetros cuadrados y sólo tiene cuarenta mil habitantes. No se necesitan fotografías para imaginar un paisaje de chalets sobre cuadrículas de césped, carreteras azules y vallas blancas.

Cuando Hernando de Soto arribó a la playa que hoy lleva su nombre, tierra adentro sólo encontró pantanos, zonas bajas; y flechas que surgían de los manglares. Bradenton y otras ciudades pioneras, desde mediados del siglo pasado a hoy, han transformado el paisaje de Florida; los campos lucen secos, respunteados de naranjos y de plantaciones de flores. Y en nuestros días, el establecimiento en Cabo Cañaveral de la principal base norteamericana de lanzamientos espaciales ha hecho que surjan grandes factorías industriales en la zona.

El turismo, no obstante, sigue siendo de las primeras riquezas de Bradenton. En su puerto se mecen docenas y docenas de "crif-crafts", verdaderos palacios en miniatura, entre el hormigueo de los fuera-borda y los balandros. El sol y el mar azul están siempre garantizados en las playas que escoltan la desembocadura del Manatee.

Una de las zonas de baño más hermosas, de aguas limpiísimas y arena blanca, es "De Soto Point", en la ribera meridional del Manatee. En este lugar, Hernando de Soto y sus hombres desembarcaron en el año 1539.

En mayo de 1939 se celebraron en este lugar unos actos conmemorativos del cuarto centenario de la llegada del conquistador español a Florida. Una Comisión del Congreso, después de consultas y estudios diversos, había señalado el punto aproximado del desembarco de Hernando de Soto y decidió transformar el paraje -pantanos y manglares- en un parque nacional poblado de bosques.

UNASEMANA DE FESTEJOS

La ciudad de Bradenton, situada a sólo ocho kilómetros del “De Soto Point”, desde los primeros momentos se sintió extraordinariamente interesada por la conmemoración. Y al año siguiente, 1940, se celebró el primer “Desfile De Soto” en la zona deportiva de “High School”, el Instituto local. El acto, mitad espectáculo, mitad conmemoración, fue patrocinado por la Cámara de Comercio. Cuatrocientos años después volvían a lucir bajo el sol de Florida los uniformes de los soldados españoles del siglo XVI.

En 1941 la conmemoración tomó un giro dudoso: fue un desfile nocturno, sin más, con carácter de mera diversión. Pero ese mismo año se fundaba en Bradenton la “Sociedad Histórica Hernando de Soto”, con el noble propósito de conmemorar el desembarco y allegar fondos para estudios sobre el conquistador de Florida y su época.

Pearl Harbour y todo lo que vino después para los americanos hizo que en los años siguientes nadie tuviera ánimos en Bradenton para vestirse de soldado español del XVI y conmemorar el desembarco. Los hombres vestían otros uniformes menos espectaculares.

En 1946 se reanudan las ceremonias, pero esta vez con la innovación de celebrarse en el mismo “De Soto Point”. Un amplio programa de festejos escolta la conmemoración; pruebas náuticas, competiciones del juego del tejo, carrozas, bailes..., todos los condimentos que los americanos añaden siempre, como sus salsas en las minutas, a los festejos populares.

Desde 1948 a la fecha, “The Hernando de Soto Celebration” ha crecido y crecido hasta lograr fama en Norteamérica y todo su hemisferio. Las fiestas duran una semana. Durante ese tiempo se celebran en Bradenton desde torneos de bridge a campeonatos de pelota base y exhibición de acrobacias con reactores, desfiles de carrozas, elección de una “reina”, un espectáculo que hace llover del cielo “nieve anaranjada”, baile de disfraces...

Naturalmente, el plato fuerte del programa es la conmemoración del desembarco. Treinta barbudos vestidos de “conquistadores” llegan a “De

Soto Point” a bordo de un barco también disfrazado de galeón. “San Cristóbal”, la nao que parece ser fue la capitana en la expedición de nuestro compatriota.

Centenares y centenares de “crif-crafts”, de fuera bordas, de embarcaciones de todo tipo aguardan y escoltan a “Los Conquistadores”. Millares de bañistas esperan en la playa. Entre los “bikinis”, grupos de rubias niñas muestran cintas de rafia en los cabellos y falditas de dos piezas: son las “indias”. Los “indios” llevan también el pecho desnudo, los cabellos sueltos y en la mano el arco con su carcaj. Según las crónicas, pertenecen a la aguerrida tribu de los Timuacanos.

Llegados a tierra, “Hernando de Soto” y su gente clavan la rodilla en la arena. Sólo el “franciscano” que les acompaña (en los últimos nueve años ha representado siempre este papel el P. Jerome Davis) permanece en pie con su gran cruz en alto.

Llegados a tierra, “Hernando de Soto” dijo: Yo reclamo esta tierra para España.

Es el momento cumbre de la conmemoración. Después, braman las bombardas y falconetes auténticos de la nao “San Cristóbal”. Los indios huyen despavoridos. Y comienza acto seguido la otra parte del guión, la “captura de las oficinas y funcionarios del Gobierno Federal de los Estados Unidos...”

FIESTA DE “MOROS Y CRISTIANOS”

Nadie toma a broma estas ceremonias. Bajo el tecnicolor y la salsa americana está la emoción de un pueblo que se siente orgulloso de su remota historia..., que es la española. Lo mismo que en las fiestas de Moros y Cristianos de nuestro Levante, donde los diálogos jamás suenan en árabe o romance castellano, en Bradenton priva el inglés, su idioma de hoy. Y en todo el libreto, en los intérpretes y el público anida la devoción por los acontecimientos revividos.

Claro está que en estas secuencias hay cosas que rechinan algo en nuestra mentalidad de pueblo viejo. Sin duda, para unos y otros es bueno que así sea. Un romano del Imperio sonreiría con indulgencia ante las escuadras de “armados” de nuestra Semana Santa. Y seguramente que a los viejos griegos ocurría lo mismo ante los remedos de sus fiestas que organizaban los romanos, los americanos de la antigüedad clásica.

Lo importante es que en la sonrisa viva más el cariño que la ironía, la emoción de que los norteamericanos hayan encontrado sus fiestas de “moros y cristianos” precisamente en los capítulos de su historia comu-

nes con la nuestra, fechados un siglo antes de la llegada del “Maryflower”, con el pendón de Castilla y la cruz de Roma en cabeza.

BRADENTON Y BARCARROTA, CIUDADES HERMANAS

“Los Conquistadores de Bradenton” no se limitan a lucir sus uniformes de antaño en las fiestas de “The Hernando de Soto Celebration”. La “Sociedad Histórica Hernando de Soto” se ha preocupado de emplazar un hermoso monolito, con escudo heráldico y bellas letras romanas, en el lugar donde desembarcó nuestro compatriota en Florida, y fomenta los estudios sobre temas históricos relacionados con la exploración de los españoles del actual territorio de los Estados Unidos.

Además han logrado que Bradenton se declare “ciudad hermana” de la extremeña Barcarrota. Con este motivo, en una ocasión, “Los Conquistadores” entregaron un cheque por valor de 90.000 pesetas al alcalde de la ciudad española. Esta cantidad, conseguida por suscripción popular, tenía un objeto concreto: ayudar a la educación de los niños paisanos de Hernando de Soto.

Nadie les había pedido esta ayuda. Nadie les recordó que Barcarrota hoy, como hace quinientos años, es una tierra dura que apenas da para el sustento. Ciertamente hay mucho de emotivo en esta devoción por España, surgida en Bradenton sin ningún organismo oficial por medio que contamine de política. A hombres desinteresados y estudiosos como el cirujano W. D. Sugg, que precisamente figura en la expedición de “Conquistadores” que ahora nos visita, debe Bradenton haberse inscrito entre las ciudades norteamericanas de más ilustre pasado; y España, que la epopeya de la conquista sea admirada hoy por incontables gentes que se sienten ligados a los más universales capítulos de nuestra Historia.

Los ciento cincuenta “Conquistadores de Bradenton” tienen proyectos ambiciosos. Estudian la construcción de un galeón español del siglo XVI, que pueda representar el papel de “San Cristóbal” en las ceremonias de “De Soto Point” de todos los años; quieren difundir el nombre y las hazañas de Hernando de Soto por todos los inmensos Estados de la Unión; levantar un “Museo del Sur de Florida”, donde una “calle extremeña” evoque a escala real el lugar donde nació el conquistador español, y documentos y recuerdos históricos proclamen el ilustre pasado el territorio y la grandeza de la obra de España...

No es de extrañar, pues, que muchos en la vieja España nos sintamos conquistados por los sonrientes, fornidos, cinematográficos “Conquistadores de Bradenton”.

F. Villagran

HOY

(14/5/1967)

EN BARCARROTA, HOY DOMINGO, LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON RENDIRAN HOMENAJE A HERNANDO DE SOTO

Johnson ha sido nombrado "Conquistador honorario" y en su visita a la Casa Blanca la Asociación De Soto entregó al presidente, como recuerdo, un casco español.

El creciente éxito de las conmemoraciones en torno al conquistador extremeño se debe a que se recuerda un hecho histórico con LA DEBIDA AUTENTICIDAD.

Por Antonio Santander de la Croix

Los Conquistadores de Bradenton, un año más, rendirán homenaje a Hernando de Soto, el gran explorador del siglo XVI. Con tal motivo conviene hacer una poco de historia de esta simpática organización americana cuyos miembros vestidos a la usanza de la época, escenifican al otro lado del Océano el desembarco del primer contingente expedicionario que exploró lo que ahora constituye el suroeste de los Estados Unidos y en cuyo paraje, para indicar el lugar histórico del desembarco, en Bradenton, se ha erigido un monumento nacional en memoria de De Soto.

La historia comienza así... "En el mes de mayo de 1939, un grupo de ciudadanos de Bradenton, del Estado de Florida, se reunió en un lugar situado en la ribera meridional del río Manatee, con objeto de participar en la dedicación del parque en memoria de De Soto; el parque fu establecido por una comisión del Congreso norteamericano para señalar el sitio en que los conquistadores españoles desembarcaron en 1539. El parque no se hubiera podido llevar a cabo si dos médicos, estimulados por sus deberes como ciudadanos, no hubieran donado ciertas propiedades, ya que tiene una extensión de 25 acres. El servicio de parques de los Estados Unidos convirtió lo que antes no eran nada más que manglares, en un paraje que por su belleza atrae a numerosos visitantes. Los dos médicos que ofrecieron sus propiedades tuvieron la feliz idea de llevar a cabo festejos para conmemorar el histórico desembarco y en 1940 tuvo lugar el primer "Desfile de De Soto", aunque no en el parque, sino en el campo de fútbol del Instituto de Segunda Enseñanza de Bradenton. El espectáculo fue patrocinado por la Cámara de Comercio.

Cómo eligieron el nombre

Al siguiente año se llevó a cabo un desfile similar, consistente en una ceremonia nocturna encaminada, principalmente, a servir de distracción a los residentes en la ciudad. Durante ese mismo año se constituyó la sociedad histórica de Hernando de Soto, con el doble propósito de conmemorar el desembarco y allegar datos relativos al explorador y su esposa. Tras la interrupción debida a la segunda guerra mundial, las ceremonias de la conmemoración fueron reanudadas en 1946 y se iniciaron con la pintoresca representación del desembarco, esta vez en el propio parque. Las festividades se prolongaron durante una semana con la asistencia de la mayoría de los residentes en el condado de Manatee. Los miembros de la Sociedad Histórica Hernando de Soto que se bautizaron a sí mismos con el nombre de “Los Conquistadores”, -esto es, el que se aplica a los exploradores españoles del siglo XVI- proceden de todos los sectores de la comunidad y poseen un solo interés en común: la conmemoración de De Soto. La Sociedad se sostiene mediante el pago de cuotas anuales por parte de los miembros.

Una auténtica realidad histórica

Los conquistadores de Bradenton hacen todo lo posible para que los actos de la conmemoración se ajusten a la realidad histórica. Los trajes usados son copia de los uniformes del siglo XVI, al igual que las armaduras y las espadas. Los yelmos se fabrican en Alemania occidental, utilizando moldes originales del siglo XV. Cada “soldado” que participa en el desembarco y en otros actos representa un desembolso de más de 300 dólares, es decir, unas 18.000 pesetas. Tanto la selección del personaje “Hernando de Soto” como la de sus “conquistadores” se realiza cada año entre los miembros de la Sociedad, cuyo número asciende a 150. Los veintiséis hombres escogidos se comprometen a dedicar varias semanas de preparación y participación en diversos actos. Entre los que tienen lugar durante la semana de De Soto se destaca la representación del desembarco, la captura de las oficinas y funcionarios del Gobierno, la fiesta para seleccionar la Reina de la Conmemoración, el baile de máscaras, el baile de la coronación y el gran desfile de De Soto. El presente año en las conmemoraciones celebradas en Bradenton se incluyeron además regatas de barcos de vela y motor, juegos de béisbol, competencias de bolos y de tejos, ajedrez, bridge, tenis, golf, exhibiciones de flores, de arte, vuelo acrobático y otros acontecimientos.

Creciente éxito

El creciente éxito de los actos relacionados con la conmemoración de De

Soto se atribuye a dos factores: primero, a que se recuerda un hecho histórico con la debida autenticidad; segundo, a que su organización y presentación están dirigidas por una entidad privada, carente de propósitos publicitarios. Tal ha sido el éxito de los Conquistadores de Bradenton que, según noticia llegada recientemente de Washington, el presidente Johnson ha recibido en la Casa Blanca a los miembros de la Sociedad "Los Conquistadores" de Hernando de Soto, de Bradenton, antes de su salida para España. Los conquistadores que iban vestidos, como es natural, con los trajes de la época, fueron fotografiados con el presidente en la sala del gabinete donde se reúne el Gobierno norteamericano. El presidente Johnson fue nombrado "conquistador honorífico de la Sociedad" y como recuerdo recibió un casco de conquistador español. El presidente elogió la labor de la Sociedad Histórica Hernando de Soto, promoviendo lazos de unión y amistad entre España y los Estados Unidos.

La expedición de Hernando de Soto a La Florida se compuso de unos 500 hombres -de los cuales 200 iban a caballo-, ganado y cerdos y estaba destinada a contribuir de modo incomparable a la gloriosa época de los descubrimientos. Después de organizar sus fuerzas en la isla de Terra Ceia, el gran explorador extremeño emprendió una marcha de 200 millas, con una duración de dos años a lo que es hoy el interior de los Estados Unidos. Hubieron de luchar contra las epidemias, las enfermedades y la hostilidad de los indios que vivían en los territorios que atravesaban. Los conquistadores llegaron al fin al río Missisipi, donde su valeroso capitán sucumbió, víctima probablemente de una fiebre tropical y tuvo el caudaloso río por sepultura. El resto de la expedición logró ponerse a salvo en Méjico, después de una azarosa jornada hasta la desembocadura del Missisipi y de atravesar el Golfo de Méjico. En la región de la bahía de Tampa, el influjo español se nota por todas partes. Otros visitantes de relieve fueron Ponce de León y Pánfilo de Narváez.

El escenario de los actos

El condado de Manatee, punto de desembarque de Hernando de Soto en 1539, se encuentra en la medianía de la costa del Golfo de Florida, constituyendo un punto vital en el área de crecimiento en los Estados Unidos. Bradenton es una municipalidad mayor; es la sede del Gobierno del condado y centro de su actividad económica. Bradenton cubre un área de 15 kilómetros con una población de 40.000 habitantes. Tiene magníficos hoteles, parques, muelles para yates privados, aeropuerto. Además

del turismo y la agricultura, el condado de Manatee recientemente atravesó una revolución industrial. Hernando de Soto conoció esta área como pantanos de manglares. El hecho que un grupo de visitantes de Bradenton y del C. de Manatee visiten Extremadura más de 400 años después del descubrimiento, no es raro, ya que gran parte de ese territorio permanece tal y como fue descubierto por Hernando de Soto. Florida tierra de rica vegetación. Es sol y buen clima, está colmada de tradiciones españolas.

Bradenton-Barcarrota

La primera vinculación de las ciudades hermanas de Bradenton y Barcarrota se efectuó en marzo de 1964. En esta fecha, los conquistadores de Bradenton, promotores del Festival anual De Soto en Florida, presentaron al alcalde de Barcarrota, el buen amigo don Aureliano Benegas Vinagre, al que le hicieron entrega de un fondo económico para ayudar en los estudios a niños de Barcarrota. Los Conquistadores establecieron los primeros contactos de hermandad a partir de su visita a Barcarrota en junio de 1962. Las magníficas relaciones han ido prosperando hasta el extremo de que los intercambios están haciendo a Bradenton, Extremadura y a Barcarrota un poco Bradenton.

ABC

(16/5/1967)

AYER LLEGARON A SEVILLA LOS COMPONENTES DE LA ASOCIACIÓN "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON"

A las siete y media de la tarde de ayer, en automóvil, procedentes de Barcarrota, llegaron a nuestra ciudad los miembros de la Asociación Norteamericana "Los Conquistadores de Bradenton". Integran la expedición un grupo de cuarenta personas, a cuyo frente figura el doctor Sugg, a quien acompaña su esposa.

El grupo de ciudadanos de Bradenton, del Estado de Florida, se trasladó seguidamente a los hoteles donde se hospedarán durante su estancia en nuestra capital.

Esta tarde, a las siete y media, serán recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde, señor Moreno de la Cova y miembros de la Corporación Municipal. El alcalde les dará la bienvenida en la sala capitular, haciendo entrega al doctor Sugg de las llaves de la ciudad. Después, en el Salón Colón del Ayuntamiento, ofrecerá un vino de honor a los ilustres huéspedes. En las escaleras de acceso al Salón Colón rendirán honores la

Guardia Municipal en trajes de gran gala, amenizando el acto la banda municipal de música.

ABC Sevilla

(17/5/1967)

MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN NORTEAMERICANA "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON", EN LA CIUDAD.

Sevilla, 16. (Crónica de nuestro corresponsal, por "telex"). Se encuentran en nuestra ciudad, a donde llegaron por carretera, procedentes de Barcarrota, los miembros de la Asociación norteamericana "Los conquistadores de Bradenton". Integran la expedición un grupo de cuarenta personas, ciudadanos de Bradenton, Estado de Florida, y a cuyo frente figura el doctor Sugg, acompañado de su esposa.

Los distinguidos visitantes fueron recibidos esta tarde, en el Ayuntamiento, por el alcalde, señor Moreno de la Cova, y miembros de la Corporación Municipal. El alcalde pronunció unas palabras de bienvenida y entregó al señor Sugg las llaves de la ciudad. Posteriormente, en el salón Colón se sirvió un vino de honor. En las escaleras de acceso rindió honores la Guardia Municipal en uniforme de gala y la Banda Municipal amenizó el brillante acto.

ABC

(17/5/1967)

RECEPCIÓN EN HONOR DE "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON"

Los componentes de la Asociación "Los Conquistadores de Bradenton", que desde el pasado lunes se encuentran en nuestra ciudad, dedicaron la mañana de ayer a visitar el Archivo de Indias y la Catedral, asistiendo a mediodía a un almuerzo ofrecido en su honor en la finca de los marqueses de Paradas.

Por la tarde, a las siete y media, acudieron al Ayuntamiento, donde les fue ofrecida una recepción. Los miembros de la Asociación, que integran cuarenta personas, vienen presididos por el señor John C. Manson, en su calidad de presidente de Los Conquistadores; la Reina de Soto 1967-68, señorita Linda Bartley; señor Hon Ed Silver, en representación del alcalde de la ciudad de Bradenton; señor Richard E. Turner, que encarna la figura de don Hernando de Soto, conquistador de Florida, y el doctor Sugg, representante del gobernador de Florida. Les acompañaba el

delegado provincial de Información y Turismo, señor Rodríguez Ayuso. Los componentes de la Asociación vestidos de uniformes típicos de los siglos XV y XVI, siendo acogida su presencia a las puertas del Ayuntamiento por el numeroso público allí congregado, con muestras de cariño y afecto, tributándose muchos aplausos a la Reina De Soto, señorita Linda Bartley.

Al hacer su entrada en el Ayuntamiento, rindieron honores las fuerzas de la Policía Urbana, en trajes de gran gala, interpretando la Banda Municipal de música escogidas piezas musicales.

Los miembros de la Asociación pasaron al despacho de la Alcaldía, donde fueron recibidos por el señor Moreno de la Cova y miembros de la Corporación municipal, pasando seguidamente a la sala capitular, donde fueron recibidos por el capitán general de la Región, gobernador civil y militar, jefe de la Región Aérea del Estrecho, presidente de la Audiencia y otras personalidades.

Primeramente, el señor Turner expresó su satisfacción por encontrarse en Sevilla después de muchos años de ausencia. Los Conquistadores -dijo- saludan a Sevilla y a sus habitantes y expresan su gratitud al Ayuntamiento de la ciudad.

Seguidamente el alcalde, señor Moreno de la Cova, dice que en la primavera de 1539 un europeo de este Sur de Europa desembarcó en la costa occidental de la Florida, aproximadamente donde hoy está la ciudad de Bradenton, y que en dicha fecha se inauguraba la sala capitular donde ahora se encontraban. Hace historia al nacimiento de Hernando de Soto en Villanueva de Barcarrota, ciudad que venían a visitar. Yo, como alcalde de Sevilla, de esta ciudad con cerca de tres mil años de historia conocida y que sigue teniendo la vitalidad y la energía de la juventud, os doy la más cordial bienvenida, y espero que llevéis a vuestro país un abrazo de todos los españoles.

Como alcalde de la ciudad, quiero entregaros las llaves de la misma, (Fuertes aplausos.)

A continuación, el representante del alcalde de Bradenton hizo también entrega al alcalde de Sevilla de las llaves de la ciudad de Bradenton, imponiéndole al señor Moreno de la Cova el collar de miembro de la Asociación de "Los Caballeros de Bradenton". También hicieron entrega de distintivos y presentes a las primeras autoridades militares y civiles, así como medallas conmemorativas y siluetas en madera con expresiva dedicatoria a don Hernando de Soto, conquistador de Florida.

Más tarde pasaron de nuevo al despacho del alcalde, donde la Reina de Soto y restantes miembros rectores de la Asociación firmaron en el Libro de Oro de la ciudad.

Por último, en el Salón de Colón del Ayuntamiento les fue mostrado el valioso tesoro de El Carambolo, de propiedad municipal, siéndoles ofrecido seguidamente un vino de honor, que transcurrió dentro de un grato ambiente.

Por la noche, a las nueve y media, visitaron los Reales Alcázares iluminados, de cuyo regio recinto hicieron encendidos elogios.

ABC

(18/5/1967)

LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON", EN JEREZ

Jerez de la Frontera, 17, Procedentes de Sevilla, llegaron sobre el mediodía de hoy a nuestra ciudad los componentes de la Asociación los "Conquistadores de Bradenton", que vienen recorriendo nuestra nación en mensaje de fraternidad histórica.

Ataviados con sus vistosos uniformes fueron recibidos en las bodegas de Domecq por el teniente de Alcalde, don Javier López de Carrizosa, otras personalidades y gerencia de dicha empresa, intercambiándose discursos.

Por el presidente de la Asociación fue entregado al señor López de Carrizosa un diploma para el alcalde, duque de Primo de Rivera, que accidentalmente se encuentra en Madrid, y otros delicados presentes como recuerdos de su visita a Jerez.

Por su parte, el primer teniente de alcalde, y en nombre del Ayuntamiento jerezano, ofreció a la Asociación un hermoso catavino de plata, también con diminutos catavinos. Después de recorrer detenidamente los "Conquistadores de Bradenton" las famosas bodegas, visitaron algunos de nuestros principales monumentos y lugares típicos de la población.

ABC Andalucía

(23/5/1967)

VISITA DE "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON"

Ayer llegaron a esta ciudad "Los Conquistadores de Bradenton" (Florida), quienes vestían el atuendo de la época que ellos rememoran. Fueron recibidos por el alcalde, don Antonio Guzmán Reina, en el Alcázar de los

Reyes Cristianos.

El Ayuntamiento ha organizado en honor de los ilustres visitantes norteamericanos, amigos de España, diversos actos.

ABC

(26/5/1967)

ESTANCIAD E LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON

Un grupo representante de la Asociación de "Los Conquistadores de Bradenton" (Florida), que cada año rememora las heroicas hazañas del español Hernando de Soto, ha pasado dos días en Madrid en el tradicional viaje que realiza cada dos años a España para visitar Barcarrota, ciudad natal de De Soto.

El martes, después de un recorrido por la capital, les fueron mostrados, entre otros lugares, el Palacio Real y el Museo del Prado. Por la noche les fue ofrecida una cena por la Subsecretaría de Turismo en un conocido "tablao" flamenco. El miércoles realizaron excursiones a los alrededores de Madrid, Aranjuez, El Escorial y Valle de los Caídos.

Hace unos días visitaron las ciudades de Badajoz, Sevilla, Jerez, Málaga, Algeciras, Córdoba, Granada y Toledo, despertando en todas partes grandes simpatías.

Vienen acompañados del cirujano doctor William D. Sugg, representante especial del gobernador del Estado de Florida; de Ed Silver, representante del alcalde de Bradenton; del presidente de la Asociación John Manson; de la reina del Festival De Soto, Linda Bartley y de Richard Turner, que este año es el elegido para representar la figura del valeroso Hernando de Soto.

RECEPCIÓN

En honor de "Los Conquistadores de Bradenton", el jefe de Servicio Exterior del Ministerio de Información y Turismo y señora de López Ballesteros ofrecieron un cóctel en su residencia, al que asistieron, además del grupo de ilustres hispanistas y sus esposas, el representante del gobernador de Florida y Mrs. William D. Sugg; el representante del alcalde de Bradenton y Mrs. Ed Silver, y los señores de Arespacochaga, Álvarez Estrada, Alonso, Cano, Medina y Carreño.

LA VANGUARDIA

(30/5/1967)

"LOS CONQUISTADORES" DE BRADENTON

Han llegado a Córdoba "Los Conquistadores" de Bradenton (Florida), quienes vestían el atuendo de la época que ellos rememoran. "Los Conquistadores" que en su recorrido por Andalucía incluyeron Córdoba, fueron recibidos por el alcalde don Antonio Guzmán Reina, en el Alcázar de los Reyes Católicos. El Ayuntamiento ha organizado en honor de los ilustres visitantes norteamericanos, amigos de España, diversos actos.

ABC Andalucía

(13/6/1967)

INVITACIÓN DE "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON" AL ALCALDE

Los componentes de la expedición de Bradenton, que, recientemente visitaron nuestra ciudad, han expresado al alcalde de Sevilla su gratitud por las atenciones de que fueron objeto durante su permanencia en nuestra capital. Al propio tiempo invitan a nuestra autoridad municipal para que visite Florida en el mes de octubre como invitado de honor.

HOY

(14/3/1968)

UN JOVEN DE BARCARROTA SALE PARA BRADENTON

Ha sido seleccionado en su colegio para asistir a los actos conmemorativos de Hernando de Soto.

Procedente de Barcarrota con dirección a Madrid, donde tomaría el avión con dirección a Bradenton, el joven Rafael Portela, de 16 años de edad, que cursa el cuarto de bachillerato. Se trata del seleccionado para asistir a la celebración de De Soto en Florida.

Antes de tomar el tren lo entrevistamos.

-¿Cómo se hace la selección y consiguiente elección para tan grato viaje?

-Entre todos los alumnos del Colegio Libre Adoptado "Nuestra Señora del Soterraño", se examinan los expedientes en orden a hallar al que tenga mejores notas y conducta a criterio del claustro de profesores y el alcalde. El primer año asistió a estas fiestas nuestro alcalde, luego otro alumno y ahora marchó yo.

-Hábleme del periplo.

-En total estaré 14 días. Salida de Barcarrota-Badajoz-Madrid (aquí tomo el reactor)-Nueva York donde permaneceré tres horas y finalmente

Bradenton. Casi diez mil kilómetros de viaje. Este premio representa, traducido en pesetas, unas cien mil.

-¿Has viajado mucho antes?

-Poquísimo; venir a Badajoz y una vez a Huelva.

-¿Qué hará en Madrid?

-Visitaré el Instituto de Cultura Hispánica y también puede ser que vaya a Televisión Española.

El muchacho le hace una gran ilusión el asistir a los festivales -que durarán seis días- y que vaya como lo que es: un Hernando de Soto del siglo XX.

Le acompañará hasta Madrid el alcalde de Barcarrota, don Aureliano Benegas Vinagre, quien fue testigo de estas extraordinarias fiestas de Bradenton en las que se pone de manifiesto la hermandad, corriente de simpatía entre Barcarrota y La Florida. *G. Fausto.*

ABC

(21/1/1969)

HOMENAJE A "CONQUISTADORES" DE BRADENTON

Washington, 19. El embajador de España en Washington y la marquesa de Merry de Val han ofrecido una recepción a los "conquistadores" de Bradenton (Florida) con motivo de su llegada a Washington para asistir a los festejos de la toma de posesión del presidente Nixon.

Los "conquistadores" son un grupo de unas 25 personas que se encargan de la promoción de cuanto se relaciona con las exploraciones de Hernando de Soto en el sur de Florida en 1539.

ABC

(10/5/1969)

LLEGARON LOS "CONQUISTADORES" DE BRADENTON

Un grupo de 34 "Conquistadores" estadounidenses, miembros del Club de Caballeros de Bradenton (Florida), llegó ayer a Madrid, por vía aérea, procedente de Miami, para visitar diversas ciudades españolas, especialmente Barcarrota (Badajoz), en la que nació el descubridor de dicho Estado, Hernando de Soto.

Durante su estancia en España, que se prolongará a dos semanas, la Delegación visitará Madrid, Palencia, León, Sevilla y Badajoz. Al frente figura el señor Parker, presidente del Club y, asimismo, el señor

Hoffman, quien electivamente fue designado para que, durante este año, ostente la representación de Hernando de Soto.

El Club de Caballeros de Bradenton posee 250 asociados y cada tres años organiza el viaje a España de un grupo de ellos. En el viaje anterior, el grupo que visitó Barcarrota volvió a Estados Unidos en compañía de un niño de dicha localidad, quien durante cierto tiempo fue invitado de honor de la Asociación.

A su llegada a Barajas, el grupo fue recibido por representantes del Ministerio de Información y Turismo y del Instituto de Cultura Hispánica.

ABC Andalucía

(14/5/1969)

RECEPCIÓN EN EL AYUNTAMIENTO A LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON

El próximo domingo, día 18, a las doce y media de la mañana, el grupo de Conquistadores de Bradenton (Florida), integrado por treinta y dos personas, visitará el Ayuntamiento sevillano, donde les será ofrecido un vino de honor en el Salón Colón. El citado grupo realiza un viaje histórico por nuestro país.

HOY

(17/5/1969)

"LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON" VISITARON BARCARROTA

Entusiasta recibimiento, recepción e intercambio de presentes.

Una vez más la localidad de Barcarrota tributó un cariñoso y multitudinario recibimiento a los Conquistadores de Bradenton. La ciudad se hallaba engalanada con multitud de banderas de España y de los Estados Unidos, así como con profusión de arcos y pancartas, con la alusiva palabra: "Welcome" (Bienvenida).

A las doce y media llegaron los conquistadores en un autocar procedentes de Mérida. Iban vestidos con los trajes de la época y fueron recibidos con grandes aplausos por todo el vecindario, que se había dado cita en la avenida de los Conquistadores de Bradenton.

Fueron saludados por don Álvaro Del Solar y De Combes, subjefe provincial del Movimiento, quien ostentaba la representación del

gobernador civil, hallándose presentes también don Miguel Cerón Bailo, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo; alcalde de Barcarrota, don Aureliano Benegas Vinagre; párroco, don Pedro Pereira Domínguez; juez de paz, don Isidro Fernández; director del Colegio Libre Adoptado, don Hilario Álvarez Fernández; don Antonio Cámara, secretario particular del Gobernador Civil; señor Sánchez Durán, y otras autoridades, así como los alcaldes de los pueblos limítrofes: Higuera de Vargas, Almendral, Salvatierra de los Barros, Salvaleón, Táliga y Valle de Matamoros.

Luego de las saluciones y presentaciones se organizó una comitiva, al frente de la cual marchaba la banda de música, que recorrió parte de las calles de Barcarrota hasta llegar a la plaza, donde se halla el monumento a Hernando de Soto, lugar en que fue depositada una corona de flores entre los constantes aplausos de todo el vecindario en día de gran fiesta.

Este año encarnaba la figura de Hernando de Soto el señor Robet Hoffman, y la reina una bellísima señorita llamada Jayma Davies, quienes en unión del resto de los americanos respondían a las muestras de simpatía y entusiasmo saludando brazo en alto.

La última vez que visitaron Barcarrota fue el 14 de mayo de 1967.

En el salón principal del ayuntamiento fue la recepción. Pronunció unas palabras -simultáneamente traducidas al inglés- el alcalde, señor Benegas Vinagre, quien expresó la gran alegría y júbilo de Barcarrota por la presencia de los Conquistadores de Bradenton. A la señorita Davies la nombró "Reina de honor de las fiestas de Barcarrota 1969", imponiéndole la banda.

El alcalde fue muy aplaudido al finalizar su discurso.

Más tarde habló el presidente de la Sociedad, señor Hernan Turner, quien tuvo palabras de agradecimiento para Barcarrota y entregó un delicado obsequio consistente en una placa que contenía arena de las playas de "De Soto Memorial Park", en Bradenton, donde Hernando de Soto puso el pie por primera vez al llegar al Nuevo Mundo. También figuraban en la placa cabezas de fechas de las que utilizaban las tribus de indios que encontró De Soto a su llegada a las playas, cuando desembarcó en Bradenton (Florida).

Más tarde, en nombre del alcalde de Bradenton habló el señor Marley, quien entregó al alcalde de Barcarrota la llave de Bradenton y una miniatura a la esposa del señor Benegas Vinagre.

Por su parte, Barcarrota entregó diversos obsequios a los

Conquistadores. Se pronunciaron varios discursos más en los que se pusieron de manifiesto la hermandad y afecto entre ambos pueblos.

Finalizada la recepción fue servida una comida, celebrándose por la tarde una fiesta campera con actuación de conjunto musical y la lidia de unas reses, que llenó de alegría a los ilustres visitantes norteamericanos.

LA VANGUARDIA

(18/5/1969)

“LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON”, EN SALAMANCA
Procedentes de Extremadura llegaron a Salamanca los representantes del grupo histórico-folklórico americano “Los Conquistadores de Bradenton”, de Florida. Vestidos a la usanza de los soldados españoles del descubrimiento, visitaron en nuestra Patria los lugares que fueron cuna de conquistadores.

ABC Sevilla

(20/5/1969)

RECEPCIÓN MUNICIPAL A LOS CABALLEROS DE LA CIUDAD DE BRADENTON

A mediodía el domingo fueron recibidos en el ayuntamiento por el alcalde, señor Moreno de la Cova, los treinta y dos componente de la asociación de los Caballeros de Bradenton (Florida). Son los encargados de organizar las fiestas conmemorativas del desembarco, en el siglo XVI, de Hernando de Soto en la referida ciudad, y en las que con el simulacro del desembarco se elige la reina De Soto.

A su llegada al Ayuntamiento, diez de ellos vestidos a la usanza de la época, la Banda Municipal interpretó los himnos de Estados Unidos y España, dándoles la bienvenida seguidamente el alcalde en unión de los capitulares que le acompañaban.

Después, en el salón de sesiones, el señor Moreno de la Cova recibió de manos del presidente de la asociación, mister Harmo Parker, el título de ciudadano de honor del Estado de Florida. El señor Moreno de la Cova pronunció unas palabras de gratitud por el nombramiento, haciendo entrega a los ilustres visitantes de obsequios de la ciudad, entre ellos la guía turística de Sevilla.

Por último, en el Salón Colón, se ofreció un vino en honor de los mismos, quienes más tarde realizaron visitas a los principales monumentos de la ciudad.

ABC

(21/5/1969)

VISITADE “LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON”

En la localidad Norteamérica de Bradenton (Florida), donde desembarcó en el siglo XVI Hernando de Soto, se celebra cada año un simulacro del desembarco con unas fiestas que dura una semana, y hay una Asociación de los Caballeros De Soto para la organización de los festejos, en los que se elige cada año una “reina”. Pues bien, treinta y dos componentes de dicha Asociación han llegado a Sevilla y fueron recibidos por el alcalde en el curso de un brillante acto celebrado en el Ayuntamiento.

La Guardia Municipal, de gala, daba escolta en el atrio y a lo largo de la escalera principal. Destacaba entre los visitantes la presencia de un grupo de diez caballeros, vestidos a la usanza de la época del Descubrimiento, con jubón, coraza, yelmo engalanado con vistosas plumas, gola y botas altas. A su llegada, la Banda Municipal interpretó los himnos nacionales de Estados Unidos y de España, y el alcalde y concejales dieron la bienvenida a los visitantes en el salón de sesiones.

Allí el alcalde, señor Moreno de la Cova, recibió el nombramiento de ciudadano de honor del Estado de Florida de manos del presidente de la Asociación, Mr. Hamo Parker. El señor Moreno de la Cova agradeció el nombramiento e hizo entrega a los componentes del grupo de folletos de la ciudad y otros obsequios. Seguidamente, en el Salón Colón, fue servido un vino de honor.

Los visitantes norteamericanos marcharon más tarde a recorrer los monumentos y lugares típicos de la ciudad. Durante su permanencia en Sevilla asistirán a diversos actos organizados en su honor.

BLANCO Y NEGRO

(23/5/1970)

EN FLORIDA: MIRANDO HACIA UN GLORIOSO PASADO

Como cada año, la ciudad de Bradenton (Florida) ha celebrado unos peculiares festejos, que significan algo más que unos días de diversión. Se trata de una conmemoración muy directamente ligada al recuerdo de la colonización española del Nuevo Mundo. Aquella población ha guardado, a lo largo de muchos años, el recuerdo de una efemérides: la llegada a las costas de Florida, en el condado de Manatee, del conquistador español Hernando de Soto. Era el año de 1539. Reinaba en España

Carlos I y el Imperio español estaba cimentado. Hubieron de pasar cuatrocientos años para que se produjese una iniciativa sorprendente. Corre 1939, en el umbral de la Segunda Guerra Mundial. Un grupo de vecinos de Bradenton se reúne en la cámara de Comercio acuciados por un interés histórico. Desean festejar la fecha en que la corona española tomó posesión de las tierras de Florida por medio de Hernando de Soto. Y se celebra el que sería Primer Festival De Soto, en el recinto de un parque de la localidad. Tuvo éxito popular esta primera experiencia y las fiestas se repitieron en 1941. Pero en el ánimo de los organizadores estaba un propósito que trascendía del puro festejo. En aquel mismo año se fundó la Sociedad Histórica De Soto, una organización que se declaró como "fundada para la educación histórica". Sus ecos no llegaron todavía a España, pero es importante considerar que en aquellos años convulsos se crease una tal sociedad, que intentaba profundizar en la historia del descubrimiento sin prejuicios, con entera limpieza y sobre todo, con una labor que ha perdurado hasta este año 1970.

Los componentes de la fundación, que gustan revestir los vistosos uniformes de los soldados españoles del Imperio, tienen un cierto espíritu caballeroso, nostálgico y tal vez el momento cumbre de las fiestas de Bradenton, seguido por una gran multitud -"El Día De Soto" es famoso en toda Florida- se produce cuando tiene lugar una réplica exacta del desembarco de los soldados españoles. Esta fidelidad al hecho glorioso del pasado ha sido glosada por el cónsul general de España en Nueva Orleans, don Juan José Cano, representante oficial del Gobierno español en la conmemoración: "Ninguna nación del mundo puede vivir sin pasado. Afortunadamente Florida lo tiene, un pasado glorioso que ha impregnado su personalidad hasta tal punto que puede advertirse entre todos los Estados de este gran país". Doscientos cincuenta miembros forman la sociedad, selectiva para quienes demuestran un interés auténtico, una sociedad conocida también como "Los Conquistadores. Unos conquistadores que se suceden de padres a hijos, y que, año tras año, representan los mismos papeles que encarnaron aquellos españoles en la historia. Hernando de Soto de carne y hueso, que este año ha sido Jack Zoller, igual en que 1956 lo fue Bill Zoller, su padre. La minuciosidad de la fundación llega al extremo de que los trajes que usan sus miembros para dar mayor verismo a los festejos, corresponden exactamente a los que llevaban los soldados de Carlos I, y para tal exactitud se dispone de documentos, libros y pinturas históricos. Cuantos conocimientos o revelaciones adquiere la sociedad son divulgados en escuelas y publicaciones de Estados Unidos, y la labor investigadora se extiende a la

época que rodeó en España aquellos acontecimientos. Bradenton es un nexo de unión entre el pasado y el presente de dos pueblos.

LA VANGUARDIA

(23/3/1971)

CONMEMORAN EN BRADENTON (FLORIDA) EL ANIVERSARIO DEL DESEMBARCO DE HERNANDO DE SOTO.

Bradenton, 22.- La localidad de Bradenton (Florida) celebró hoy el 432 aniversario de la llegada a estas tierras del conquistador español Hernando de Soto con una ceremonia llena de color y tradición, en la que cientos de hombres y jóvenes destacados de la vida local simularon un desembarco igual a aquel, vestidos con trajes de época.

Autoridades del Estado de Florida y de la Embajada española en Washington presidieron el acto.

LA VANGUARDIA

(8/5/1971)

LOS "CONQUISTADORES" DE BRADENTON, EN MADRID

Los "Conquistadores de Bradenton", grupo de representantes de la Hernando de Soto Historical Society, que se encuentran de visita en España, han sido recibidos esta tarde en el Instituto de Cultura Hispánica, donde se les rindió un homenaje de bienvenida.

La Hernando de Soto Historical Society, fundada en 1939, celebra anualmente un festival conmemorativo de las hazañas de Hernando de Soto, representando el histórico desembarco del conquistadores español en la costa floridiana, que hoy constituye la ciudad de Bradenton, condado de Manatee, Estado de la Florida.

Dentro de este festival, cada dos o tres años, y siguiendo la idea promovida por el subdirector de Relaciones Culturales del Ministerio español de Asuntos Exteriores, don Carlos Fernández-Shaw, visitan España. Esta es la quinta vez que llegan a nuestro país, donde tras la recepción de hoy, marcharán a Salamanca, Barcelona, Granada, Sevilla, Mérida y, como término del viaje, Barcarrota, lugar de nacimiento de Hernando de Soto.

La Asociación cuenta con doscientos cincuenta socios, de entre los cuales se eligen cada año a los treinta y tres expedicionarios que componen la tripulación del barco que arriba a las playas y simula todas las históricas escenas.

LA VANGUARDIA

(9/5/1971)

HOY LLEGARÁ A BARCELONA HERNANDO DE SOTO CON SUS CONQUISTADORES

Más de cuatro siglos después revive el retorno a España la "Hernando de Soto Historical Society", de Bradenton, Florida.

EMOTIVO RECUERDO

Hernando de Soto regresó a España el pasado día cuatro, esto es, 432 años después de haber salido de nuestra patria a la cabeza de una expedición al Nuevo Mundo. El conquistador y sus hombres llegaron a Madrid, admiraron el monumento a Cervantes, visitaron el Palacio Real, recorrieron el Museo del Prado... De Soto y sus compañeros se llegaron a Toledo para conocer la Sinagoga, la Casa-Museo de El Greco, la iglesia de Santo Tomé donde se extasiaron ante el cuadro "El entierro del Conde de Orgaz", rezaron en la catedral, vieron las ruinas del Alcázar -vestigio de otras históricas gestas-, el Museo de Santa Cruz,...

De Soto ha vuelto a España encarnado en la persona de Mr. Ed Eason, un hombre de negocios de Bradenton, Florida, donde el conquistador español desembarcó en su segundo viaje. Con Mr. Eason viajan "Los Conquistadores de Bradenton", que ostentan la indumentaria española propia del siglo XVI. El grupo en cuestión fue fundado en Bradenton bajo el nombre "Hernando de Soto Historical Society" el año 1939, exactamente cuatro siglos después del desembarco de las naves hispanas en un paraje de la costa de Florida que hoy constituye la ciudad de Bradenton. Cada año tienen efecto allí emotivos actos de rememoración del histórico acontecimiento. Se efectúa una reconstrucción del desembarco de Hernando de Soto en la rivera del río Manatee, y se celebra un festival que se prolonga durante diez días. Desfiles y otros actos especiales honran la memoria del conquistador y del pueblo español. En tales ocasiones, el grupo de "Los Conquistadores" visten auténtica indumentaria de la época, como en su actual venida a España, quinta de las "expediciones" que llevan efectuadas a la madre patria de Hernando de Soto.

CELOSOS CONSERVADORES DE LAS TRADICIONES HISPANAS

"Los Conquistadores" han venido a España en más cómoda singladura que lo hiciera De Soto y sus hombres, a bordo de un avión de Iberia, y al frente de ellos, como queda dicho, figura Mr. Ed Eason, elegido para representar al conquistador, honor que se confiere anualmente por

votación de los 250 miembros de la Sociedad. Como en anteriores ocasiones, Mr. Jerome Daviz, hace las veces de sacerdote, y en representación de la ciudad de Bradenton viene un alto funcionario municipal, Mr. John Atkinson.

Forman en la expedición los siguientes señores: Morris, Cox, Jabbo Gordon, Dozier Hilliard, Stuart Landers, M. O. Logue, Bill McKinney, Don McMullen, Chuck Merchant, John Peacock, Jerry Robinson, Chip Shore, doctor W. D. Sugg, Mike Toth y Jim Wilder, entre otros. Muchos de ellos van acompañados de sus esposas y también acude la señorita Catherine Schaub, escogida "Reina" de De Soto para 1971.

En Bradenton, esta Sociedad Histórica cuenta con un magnífico museo construido con la aportación de los habitantes el condado de Manatee. Existen allí valiosas y cuidadas piezas españolas e incluso hay un departamento dedicado a Extremadura. Muchos de los objetos y colecciones celosamente conservados son donaciones de españoles y el resto adquisiciones del museo. Resulta emotivo para nosotros saber con qué celo y cariño se conservan allí no sólo las cosas de nuestra tierra, sino que también se respetan y reproducen en la localidad buena parte de nuestras más caras tradiciones.

EL ITINERARIO

Desde Madrid se ha dirigido la expedición a El Escorial; en Salamanca a la basílica, al Panteón de los Reyes, a la residencia privada de Felipe II. Marcharon luego a Ávila -iglesia de Santa Teresa y San Vicente, las murallas-. Y hoy llegarán a Barcelona, donde permanecerán hasta el martes. Admirarán las Ramblas, visitarán los palacios de la Diputación y el Ayuntamiento, el Barrio Gótico, la catedral, los jardines del parque de Montjuich, el Pueblo Español, en fin, el viaje de estos admiradores de Hernando de Soto que nos vienen del Nuevo Mundo tiene un apretado pero grato programa, en cuya organización han intervenido, tanto en los Estados Unidos como en España, el Ministerio de Información y Turismo.

Desde la Ciudad Condal se dirigirán a Granada, Sevilla y Mérida, para acercarse a Barcarrota, la villa natal del conquistador. Naturalmente, entre Barcarrota y Bradenton existe desde hace años un profundo y sincero hermanamiento ya que a ambas les une un lazo común: la recia, la fuerte, la excepcional figura de Hernando de Soto. *M. C.*

ABC

(9/5/1971)

RECEPCIÓN EN CULTURA HISPÁNICA A LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON

El grupo de la Sociedad Histórica Hernando de Soto, que anualmente conmemora en la ciudad norteamericana de Bradenton, del Estado de Florida, el desembarco de Hernando de Soto, y que estos días se encuentra en viaje por España, asistió en el Salón de Embajadores del Instituto de Cultura Hispánica a una recepción celebrada en su honor.

Esta Asociación, conocida con el nombre de Los Conquistadores de Bradenton, lleva a cabo una interesante labor en pro de la difusión del pasado español en aquella región norteamericana. Al frente del grupo figura el señor Ed Eason, que este año es quien representa al conquistador Hernando de Soto.

En el transcurso del acto, el señor Ed Eason hizo entrega de una placa conmemorativa al secretario general del Instituto de Cultura Hispánica, don Juan Ignacio Tena Ybarra, el cual, en nombre del director del centro, don Gregorio Marañón, dio la bienvenida a los ilustres visitantes.

Asistieron, entre otras personalidades, el director general de Relaciones Culturales del Ministerio español de Asuntos Exteriores, don José Pérez del Arco; subdirectores generales de Asuntos de Iberoamérica y de Acción y Cooperación Cultural, don Antonio Gil Casares y don Carlos Fernández Shaw, respectivamente, además de una representación de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid y miembros de la Junta de Gobierno del Instituto de Cultura Hispánica.

ABC

(11/5/1971)

ESTANCIADA DE LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON"

Los "Conquistadores de Bradenton" se encuentran ahora en Barcelona y su presencia por las calles de la ciudad constituye todo un espectáculo, puesto que su forma de vestir, tanto en los hombres como en las mujeres, llama poderosamente la atención. Esta mañana, los "Conquistadores" han visitado el Pueblo Español de Montjuich, el Palacio de la Virreina y las Ramblas, siendo recibidos a primera hora de la tarde por el alcalde de la ciudad, visitando después la capilla y demás dependencias de la Casa Consistorial. También estuvieron en el Palacio Provincial.

ABC

(15/5/1971)

LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON, EN SEVILLA

Llegaron a nuestra capital los conquistadores de Bradenton, en número superior a treinta. Tras recorrer la ciudad y sus principales monumentos, serán recibidos hoy, a la una de la tarde, en el salón Colón del Ayuntamiento, donde se les dará la bienvenida. Luego será ofrecida una copa de vino español. En breve se proponen trasladarse a Barcarrota, en Badajoz, patria chica de Hernando de Soto.

HOY

(15/5/1971)

LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON LLEGAN HOY A BARCARROTA

Un hombre de negocios representa este año a Hernando de Soto.

La visita será firmada y exhibida después en la televisión de Estados Unidos

A la una de la tarde de hoy llegarán a Barcarrota, procedente de Sevilla, los Conquistadores de Bradenton, repitiendo una vez más la visita que efectúan cada dos años y, devolviendo así, en representación de la nación norteamericana, la que a ésta hicieron Hernando de Soto y sus hombres en 1539. Este año, la visita será filmada con cámaras de cine.

Los fotógrafos lograrán vistas cinematográficas de la visita de De Soto y la película será exhibida ante el auditorio de televisión de los Estados Unidos, inmediatamente después del regreso del grupo a su país.

La película mostrará la "expedición" de De Soto y sus hombres por España cuando el grupo de Bradenton, Florida, realice su quinto recorrido por la madre patria del explorador. La mayor parte de la labor cinematográfica será llevado a cabo por el veterano fotógrafo Paul Bartley, el cual es miembro de la Sociedad Histórica "Hernando de Soto", bajo cuyos auspicios se conmemora cada año el desembarco del conquistador en la ribera del río Manatee, cerca de Bradenton, hace 432 años.

Otros miembros de la Sociedad, conocida como los Conquistadores, que realizarán el viaje, son los siguientes: Morria Cox, Jabbo Gordon, Dossier Hilliard, Stuart Landers, M. O. Logue, Bill Mackinney, Don McMullen, Chuck Merchant, John Pescock, Jerry Robinson, Chip Shore, doctor W. D. Sugg, Mike Toth y Jim Wilder.

Hernando de Soto, 1971

El señor Ed Eason, hombre de negocios de Bradenton, fue elegido este año para representar a Hernando de Soto, honor que se confiere anualmente por votación de los 250 miembros de la Sociedad Histórica. Como en años anteriores, el señor Jerome Davis hace las veces del sacerdote, y en esta ocasión, el señor John Atkinson, consejero municipal, viene en representación de la ciudad de Bradenton.

Otros miembros del grupo son las esposas de Los Conquistadores y la señorita Catherine Schaub, que fue escogida Reina de De Soto para 1971.

Programa

La expedición, que llegó a Madrid el día 4, ha visitado dicha capital y seguidamente Toledo, Salamanca, Barcelona, Granada y Sevilla, desde donde se trasladan hoy a Barcarrota.

El programa en esta localidad es el siguiente:

Día 15.- A las 13 horas, recibimiento en la explanada del parque.

-Homenaje a Hernando de Soto en la Plaza de España.

-En el Salón de Conquistadores del Ayuntamiento, bienvenida a Los Conquistadores de Bradenton por autoridades nacionales y provinciales.

A las 14'30 en el Círculo de la Fraternidad, almuerzo-homenaje ofrecido por la excelentísima Diputación provincial y Ayuntamiento de Barcarrota, servido por la cafetería restaurante "Río" de Badajoz.

A las 17'30 h. inauguración del monumento de la Hermandad Bradenton-Barcarrota.

A las 22, en la Plaza de España, verbena popular.

-Proclamación de reina de honor de las fiestas 1971 de Barcarrota, de la señorita Cathy Schaub.

Intervienen:

-Coros y Danzas de la Sección Femenina de Badajoz.

-Rondalla del Colegio Menor "Juan XXIII".

-Conjunto musical "Los Sonics".

-José Miguel y su guitarra.

-Manolo Vega.

En los intermedios fuegos de artificio.

La población de Barcarrota alojará esta noche en casas particulares a sus visitantes.

Día 16- Romería de San Isidro; a las 10, desde el monumento de

Bradenton, salida del cortejo que acompaña a la reina de honor y Hernando de Soto, hasta la finca "Campo Gallego".

Durante la mañana concursos: Cucaña, carrera de burros, tracción de cuerda, cogida de pollos a piernas ligadas, gran pucherada,...

Concurso de Bailes Regionales

Por la tarde, despedida de nuestros ilustres huéspedes.

Lunes 17, Mérida.

Martes, 18, Mérida-Lisboa.

Para los actos a celebrar en Barcarrota se cuenta además con la presencia del agregado cultural de la embajada de EE.UU. en Madrid, mister Edward; de relaciones culturales del Ministerio de Asuntos exteriores, señor Pérez del Arco y subdirector, señor Fernández Shaw; secretario de Cultura Hispánica, señor Tena Ybarra y otras personalidades. En cuanto a autoridades provinciales se espera la visita del gobernador civil, presidente de la diputación y alcalde de Badajoz.

Un poco de historia

La ciudad de Bradenton, en la Florida y la de Barcarrota, en España, son "ciudades hermanas", ya que poseen un interés mutuo que precede a los lazos establecidos por Hernando de Soto en 1539.

El grupo de Los Conquistadores fue fundado en Bradenton en el año 1939; esto es, cuatro siglos después que De Soto desembarcó con sus hombres en un paraje de la costa sur de Florida que hoy constituye la ciudad de Bradenton. Cada año, los ciudadanos de esta ciudad celebran el desembarco de Hernando de Soto con un festival que dura diez días con un desfile y otros actos especiales encaminados a honrar la memoria del conquistador del pueblo español.

Los Conquistadores se visten con la indumentaria de la época y reproducen la partida de Hernando de Soto de España y su llegada a las playas de Bradenton.

Más de 250 miembros constituyen hoy la Sociedad Histórica "Hernando de Soto", y más de 3.000 personas laboran cada año en la organización del festival que se celebran en honor del conquistador español.

En cinco ocasiones distintas Los Conquistadores han acogido como huéspedes a personas de Barcarrota, que han acudido a la celebración. El alcalde de esta villa española, el vicealcalde, el médico y dos alumnos de las escuelas, fueron unidas través del Atlántico, siguiendo los pasos de De Soto.

La sólida amistad entre España y los Estados Unidos ha sido fortalecida

por las relaciones, de pueblo a pueblo.

Así como Hernando de Soto conquistó el Nuevo Mundo, el pueblo de España ha conquistado los corazones del pueblo de los Estados Unidos.

BLANCO Y NEGRO

(15/5/1971)

LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON VISITAN ESPAÑA CON ARMADURAS DEL SIGLO XVI

Unos 30 miembros de la Sociedad Histórica Hernando de Soto, conocida también como los "Conquistadores de Bradenton", dedicada a la promoción de la tradición cultural española en los Estados Unidos, han visitado Madrid procedentes de su ciudad natal, Bradenton (Florida). La finalidad primordial de este viaje es estrechar los lazos amistosos entre los dos pueblos.

Vestidos con las armaduras de la época de Hernando de Soto, el grupo se entrevistó con ilustres personalidades y organismos españoles.

La Hernando de Soto Historical Society fue fundada en el año 1939 y celebra anualmente un festival conmemorativo de las hazañas de Hernando de Soto, representado el desembarco del conquistador español en la costa de Florida. Desde hace algún tiempo, cada dos o tres años, los miembros de esta sociedad visitan nuestro país, siendo ésta la quinta ocasión en que lo hacen. Después de su estancia en Madrid, viajarán a Salamanca, Barcelona, Granada, Mérida, Sevilla, etc..., y, como lugar final de su recorrido español, Barcarrota, lugar donde nació Hernando de Soto.

Esta original asociación cuenta en los Estados Unidos con 250 socios, entre los que se eligen cada año a los 33 que harán el papel de los conquistadores en el festival de Bradenton.

Hernando de Soto, el conquistador español, llegó a orillas del río Manatee en 1539. Cuatrocientos años después se funda la asociación que lleva su nombre y en Bradenton se dedica un parque en memoria del conquistador español. En los años posteriores el festival ha aumentado en grandiosidad, y hoy es uno de los más notables de Florida. Los actos combinan los desfiles con los atuendos propios del siglo XVI con las diversiones y fiestas populares. La Hernando de Soto Historical Society realiza cuantos esfuerzos puede para que la conmemoración del histórico desembarco esté plena de autenticidad: trajes, armaduras, espadas, etc., son similares a las propias de la época.

HOY

(16/5/1971)

JORNADA HISPÁNICA EN BARCARROTA

LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON RINDIERON HOMENAJE A HERNANDO DE SOTO

Se inauguró el monolito de la "Hermandad Bradenton-Barcarrota"

"Nuestros corazones están emocionados con esta acogida conmovedora que nos habéis hecho (Ed Earon).

"Nuestro pueblo os recibe con el corazón y los brazos abiertos" (A. Benegas).

"El cónsul general de Estados Unidos en Sevilla ostentó la representación del embajador norteamericano".

Siempre resulta agradable pasar unas horas en Barcarrota, villa tan acogedora y hospitalaria que obliga a repetir la visita a todo el que le cupo la suerte de visitarla una vez.

Y éste ha sido el secreto de estos "Conquistadores de Bradenton", que un día llegaron hasta allí curiosos de conocer la tierra de Hernando de Soto y rendirle un homenaje ante su monumento, y cayeron también bajo el hechizo de su simpatía de tal forma que ya lo absurdo es que falte su visita algún año. Barcarrota es como el reverso del castillo del cuento infantil. Barcarrota es el castillo de irás y volverás, y la Asociación Histórica De Soto envía desde Florida a sus emisarios que cruzan el Atlántico nada más y nada menos que para vivir unas jornadas hispánicas con sus hermanos extremeños.

Junto al parque, creado por aquel alcalde Román Fernández que tanto hizo por su pueblo, junto al parque engalanado con sus mejores galas de primavera, el pueblo en masa de Barcarrota ha recibido a sus ya veteranos amigos, que con su reina (Catherine Shaub) del brazo de "Hernando de Soto" (Ed Eason) y escoltada por sus caballeros conquistadores, han recorrido las calles de la villa entre los aplausos y los vítores del vecindario.

Con el alcalde, don Aureliano Benegas Vinagre, esperaban a los visitantes el cónsul general de Estados Unidos en Sevilla, mister Charles C. Carson, que ostentaba la representación del embajador norteamericano; don Carlos María Fernández Shaw, subdirector general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores; don Juan Ignacio Tena Ibarra, secretario general del Instituto de Cultura Hispánica; don

Antonio Cuellar Casaldueiro, alcalde de Badajoz; don Francisco Pedraja, en representación de la Diputación provincial; coronel jefe de la Guardia Civil, don José Galán Patau; párroco, don Pedro Pereira; alcalde de Salvaleón, don Jenaro Pizarro y otras personalidades e invitados en su inmensa mayoría acompañados de sus respectivas esposas.

Ofrenda de coronas

En la plaza de España, y después de haberse interpretado los himnos de ambos países, mister Ed Eason, con el alcalde, señor Benegas, hicieron la ofrenda de coronas de laurel que portaban la Reina de Bradenton, y la de Barcarrota, Matilde Benegas Capote, guapa entre las guapas sobresalientes que abundan en su tierra. Bajo un arco de espadas, "Hernando de Soto", con las dos reinas, hizo su entrada en el Ayuntamiento, mientras los altavoces saludaban a los visitantes con palabras de bienvenida.

Recepción en el Ayuntamiento

Inició el acto el alcalde saludando en nombre de todo el pueblo a los "Conquistadores".

"Tal vez -dijo- en otros lugares os hayan hecho más agasajos y fiestas más brillantes, pero lo que os aseguro es que en ningún lugar encontraréis más espontaneidad sincera, ni calor cordial. Estáis en vuestra casa."

Saluda a continuación a las personalidades desplazadas a Barcarrota para vivir una hermosa jornada de hispanidad, y finaliza deseando a todos que se lleven de esta visita un recuerdo imborrable, terminando con una frase que es largamente aplaudida: "Barcarrota por Bradenton".

A continuación, el presidente de la Sociedad Histórica "Hernando de Soto" habló en nombre de la expedición, manifestando que había recorrido gran parte de España, pero siempre esperando con ilusión el momento de llegar a Barcarrota.

"Nuestros corazones -dijo- están emocionados con esta acogida conmovedora que nos habéis hecho."

En correcto español finalizó su intervención diciendo: "Es un honor para todos nosotros estar en este lugar. Muchas gracias, amigos."

Hubo a continuación intercambio de obsequios y recuerdos por ambas partes y el ofrecimiento por parte de los "Conquistadores" de una placa conmemorativa, una bandera de España y un cheque destinado a los colegiales de Barcarrota. La Reina de Bradenton también obsequió a Matilde Benegas con un recuerdo, ofreciéndoselo en correcto español.

Almuerzo en el "Círculo de la Fraternidad"

La Diputación provincial y el Ayuntamiento de la villa ofrecieron un almuerzo homenaje a la expedición e invitados, que fue servido en los salones del "Círculo de la Fraternidad", al que asistieron alrededor de los doscientos comensales, reinando constantemente un gratísimo ambiente de alegre y sincera cordialidad.

A los postres, el alcalde de Badajoz y el señor Pedraja, en nombre de la Diputación, obsequiaron a las reinas con unos recuerdos típicos que agradecieron y elogiaron los homenajeados.

Inauguración de un monumento

A las cinco y media de la tarde tuvo lugar la bendición del monolito conmemorativo de las visitas de Bradenton a Barcarrota y de Barcarrota a Bradenton.

Bendijo el obelisco el párroco don Pedro Pereira, y don Hilario Álvarez hizo la ofrenda del mismo con unas acertadas y emotivas palabras que fueron muy aplaudidas.

Los "Conquistadores de Bradenton", con sus espadas en alto y en la posición de firmes, escucharon los himnos nacionales que fueron el broche de esta primera jornada de hispanidad que se ha vivido tan intensamente en Barcarrota. O-Z.

HOY

(16/5/1971)

LOS CONQUISTADORES VOLVIERON A BARCARROTA

Ayer se vivió en Barcarrota una jornada hispánica. Como es tradicional por estas fechas, los Conquistadores de Bradenton (Florida), rindieron homenaje a Hernando de Soto, y con tal motivo se inauguró un monolito de la "Hermandad Bradenton-Barcarrota", en la Plaza de España. La representación del embajador norteamericano la ostentó el cónsul general en Sevilla y asistieron las primeras autoridades pacenses así como miembros del Ministerio de Asuntos Exteriores y del Instituto de Cultura Hispánica. Al final de esta primera jornada hubo una comida de hermandad.

ABC Sevilla

(16/5/1971)

LOS CABALLEROS DE BRADENTON, A BARCARROTA

Ayer mañana, los caballeros de Bradenton marcharon a la ciudad de

Barcarrota, en Badajoz, lugar del nacimiento del conquistador de Florida, Hernando de Soto.

Debido a este viaje, no tuvo lugar la celebración de la recepción, seguida de copa de vino español, que había preparado el Ayuntamiento sevillano en el Salón Colón.

LA VANGUARDIA

(22/5/1971)

BADAJOZ. LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON

Badajoz (De nuestro corresponsal, T. Rabanal Brito) Cada dos años en su romántico periplo por España y a tierras de Extremadura, han vuelto los conquistadores de Bradenton. Con su crecido entusiasmo y sus pintorescos figurines de la época del conquistador extremeño de la Florida, Hernando de Soto.

El viaje a España, y concretamente a Barcarrota, en la provincia de Badajoz, ha acabado por convertirse en una gran fiesta de una evidente significación hispánica, asistida o solamente del entusiasmo popular, sino del apoyo de las autoridades provinciales.

Por eso, estos últimos días, Barcarrota (la Villanueva de Barcarrota del siglo XVI), ha vuelto a vibrar de júbilo en sus calles y plazas, adornadas con gallardetes, grimpolas y pancartas alusivas a la nueva visita de los caballeros de Bradenton, tras haber visitado Toledo, Salamanca, Barcelona y Sevilla.

El recibimiento barcarroteño se celebró en la explanada del parque, seguido de homenaje a Hernando de Soto en la Plaza de España de la simpática villa. La bienvenida fue, minutos más tarde, en el Salón de Conquistadores del Ayuntamiento, sin que faltase un típico almuerzo en el Círculo de la Fraternidad. Y cuando fueron cayendo las horas de la tarde, se verificó la inauguración del monumento nuevo de la hermandad Bradenton-Barcarrota. Una verbena de color cerró la noche de mayo y todo el pueblo fraternizó con los decididos caballeros andantes de una ilusión insólita.

Esta institución de Conquistadores de Bradenton (Florida) se fundó en 1939. Desde esa fecha -ya un poco lejana- consta de unos 250 miembros, y cada año más de 3.000 personas laboran en la realización de estos festivales de acercamiento hispanoamericano y en honra y memoria del conquistador extremeño, Hernando de Soto.

ABC

(23/5/1971)

CENTENARES DE NORTEAMERICANOS SIMULARON EL DESEMBARCO DE HERNANDO DE SOTO

Bradenton (Florida), 21. La localidad de Bradenton (Florida) celebró hoy el CDXXXII aniversario de la llegada a estas tierras del conquistador español Hernando de Soto en una ceremonia llena de color y tradición en la que cientos de hombres y jóvenes destacados de la vida local simulan un desembarco igual a aquel, vestidos con trajes de la época.

Autoridades del Estado de Florida y de la Embajada española en Washington presidieron el acto.

El embajador español en la capital norteamericana, don Jaime de Argüelles, pronunció un discurso agradeciendo, en nombre de toda España, la labor de la Sociedad Histórica De Soto, y de la Fundación Histórica del Conquistador, dos sociedades de Bradenton que, desde hace medio siglo, organizan estas fiestas conmemorativas en las playas de la bahía de Tampa. *Efe*.

ABC

(16/3/1972)

ARTE Y ARTISTAS

ACTIVIDADES DE PÉREZ COMENDADOR

En Bradenton (Florida), se descubrirá el próximo sábado la estatua broncea ecuestre de Hernando de Soto, conmemorando el desembarco en aquel país del "Adelantado", obra original del ilustre artista Enrique Pérez Comendador, quien se propone permanecer unos veinte días en tierras americanas, desde donde se dirigirá a Roma, deteniéndose brevemente en París y Madrid. En la ciudad eterna continuará su labor en la estatua del teniente general don Gonzalo Queipo de Llano.

ABC

(20/3/1973)

EN MEMORIA DE HERNANDO DE SOTO

Tampa (Florida), 19. El grupo de ciudadanos de Florida conocido por "Los Conquistadores de Bradenton" culminaron ayer una semana de actos conmemorativos del aniversario de Hernando de Soto, con un desembarco a la usanza de los antiguos conquistadores españoles que

llegaron a Florida. La "Histórica Sociedad de Hernando de Soto" celebra todos los años una semana en recuerdo del primer descubridor de Florida para la Corona de España.

El embajador en Washington, don Ángel Sagaz, presidió este año el desembarco tradicional en Bradenton. *Efe*.

HOY

(18/9/1974)

LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON EN BARCARROTA

Sobre la una de la tarde de ayer llegaron a Barcarrota los Conquistadores de Bradenton. En una pequeña plaza, junto a la carretera donde se alza un monumento conmemorativo de las visitas que estos conquistadores han realizado a este pueblo y de las que representantes de Barcarrota han hecho a Bradenton (Florida, Estados Unidos), fueron recibidos por la Corporación y Consejo local al frente del alcalde don Aureliano Benegas Vinagre. Desde Badajoz se desplazó para representar a la Diputación don Francisco Pedraja Muñoz.

Más de una hora estuvo esperando gran muchedumbre de vecinos, pues la llegada estaba prevista para las doce. El lugar se encontraba adornado con banderas de los Estados Unidos y de España. Cuando los americanos descendieron del autobús que les traía de Trujillo (permanecieron algún tiempo en Mérida admirando su riqueza arquitectónica, y este fue el motivo de su retraso), el vecindario dio grandes muestras de simpatía hacia ellos. Venían acompañados por el gran escultor Enrique Pérez Comendador y señora, quienes hacen junto a ellos su recorrido por España.

Recepción en la Plaza

A pie y seguido por el público en general, la comitiva se trasladó a la Plaza de España, que se encontraba igualmente engalanada con banderas y gallardetes norteamericanos y españoles. A los acordes de ambos himnos nacionales el alcalde y la figura representativa de Hernando de Soto, colocaron una corona de laurel ante el monumento del conquistador barcarroteño que en medio de la plaza se encuentra. En una lápida del mismo puede leerse: "Al valiente y magnífico Guerrero Hernando de Soto, conquistador del Perú, gobernador de Cuba, adelantado capitán general y gobernador de La Florida. La villa de Barcarrota, su patria, le dedica esta memoria en 1866".

Ante el numeroso público que en el día de ayer vivió una auténtica fiesta,

el alcalde pronunció unas palabras de bienvenida a los conquistadores, diciendo que la celebración está llena de un profundo amor a España. “Barcarrota honoriza a los conquistadores afirmó-. El profundo sentimiento con que ustedes honorizan a Hernando de Soto hace que Barcarrota os abra su corazón y su alma”.

Respondió con palabras de agradecimiento el presidente de la “Sociedad de Conquistadores de Bradenton” y a continuación dijo: “Les presento a Hernando de Soto y espero que ustedes lo acepten como si fuera el verdadero conquistador extremeño”. Este seguidamente agradeció la acogida tan calurosa que le habían dispensado el pueblo de Barcarrota y afirmó: “Espero que esta amistad sea un puente que atraviese el océano y una las dos ciudades hermanas”.

Después, el alcalde y el presidente de la Sociedad norteamericana se intercambiaron algunos regalos. Éste último, concretamente, además de una placa conmemorativa entregó dos cheques, uno por valor de 215 dólares donado por el primer grupo de conquistadores que visitó el Pueblo extremeño y el otro por valor de 1.000 dólares donados por la Sociedad.

Debida a una ligera indisposición la reina norteamericana elegida para la celebración de este año, se vio obligada a abandonar la recepción.

Almuerzo y brindis.

Después de descansar breves minutos en el ayuntamiento, los invitados se trasladaron al Casino del pueblo, donde la Diputación provincial y la Corporación de Barcarrota ofrecieron un almuerzo a los Conquistadores de Bradenton. A los postres se brindó por la hermandad entre Estados Unidos y España y concretamente, entre Florida y Extremadura. El presidente de la sociedad norteamericana impuso una insignia de la misma al representante de la provincia de Badajoz, señor Pedraja Muñoz quien pronunció unas emotivas y muy inspiradas palabras, terminando con un saludo en lengua inglesa.

Tampoco a este acto pudo asistir la bella reina, una chica de diecinueve años, estudiante de Pedagogía Elemental en el Colegio de Manatí, ciudad de Florida que lleva el nombre del río en cuya desembocadura se cree desembarcó Hernando de Soto en 1539.

Después de la comida los Conquistadores estuvieron conviviendo unos momentos con el vecindario, especialmente con los niños, algunos de los cuales fueron paseados a hombros por los americanos.

Sobre las seis de la tarde se descubrió en el ya citado monolito la placa

conmemorativa de la presente visita. Esta hace la numero seis. Por su parte, representantes de Barcarrota han estado siete veces en Bradenton.

Terminaron los actos con la actuación en la plaza de España de los Coros y Danzas de la Sección Femenina de Badajoz.

Al anocheecer, los Conquistadores, después de haber vivido en Barcarrota una emotiva jornada, marcharon a Mérida, donde pasaron la noche. Hoy emprenden viaje a Sevilla, donde permanecerán dos días, para marchar posteriormente a Barcelona.

ABC Sevilla

(18/9/1974)

RECEPCIÓN EN EL AYUNTAMIENTO

A las ocho y media de la tarde de hoy, el Ayuntamiento de Sevilla ofrecerá una recepción en la sala capitular a los componentes de la expedición "Los Conquistadores de Bradenton". Después será ofrecido un vino de honor en el salón Apeadero municipal.

ABC

(19/9/1974)

RECEPCIÓN A "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON"

En las primeras horas de la tarde ayer llegó a nuestra ciudad el conquistador Hernando de Soto, encarnado en la figura del señor Miller, hombre de negocios de Bradenton (Florida), donde De Soto desembarcó en su segundo viaje al Nuevo Mundo.

Acompañan al señor Miller los Conquistadores de Bradenton, unas treinta personas, quienes ostentan la indumentaria propia de aquella época en España, así como las esposas de estos, y la reina de De Soto para 1974, señorita Dea Carney, una bella e inteligente joven de pelo rubio, que fue escogida por votación de los doscientos cincuenta miembros de la sociedad. También forma parte de la expedición un funcionario de la ciudad de Bradenton.

Como parte de su excursión por España, De Soto y sus hombres visitarán Barcarrota, villa situada en la región que vio nacer al conquistador español.

La ciudad de Bradenton, en Florida, y Barcarrota, en España, son ciudades hermanas, ya que poseen un interés mutuo, que procede de los lazos

establecidos por Hernando de Soto en 1539.

FUNDACIÓN DEL GRUPO

El grupo de los Conquistadores de Bradenton fue fundado en dicha población en 1939, y cada año los ciudadanos de esta ciudad celebran el desembarco que dura diez días, entre cuyos actos figura un desfile y otros, encaminados a honrar la memoria del conquistador y al pueblo español. Durante estas fiestas los Conquistadores se visten con la indumentaria auténtica de la época, y reproducen la partida de Hernando de Soto de España y su llegada a las playas de Bradenton.

La Sociedad Hernando de Soto está formada por doscientos cincuenta miembros, y más de tres mil personas laboran cada año en la organización del festival en honor al conquistador español.

Los Conquistadores contribuyen en gran medida a llamar la atención sobre el importante papel que España en general, y De Soto en particular, desempeñaron en la exploración y desarrollo del vasto continente de la América del Norte.

VISITA AL AYUNTAMIENTO

Poco después de las ocho de la tarde, los Conquistadores de Bradenton, se trasladaron desde el hotel Luz al Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el alcalde, señor Fernández Rodríguez, y miembros de la Corporación Municipal, así como por el ex alcalde de Sevilla, señor Moreno de la Cova y otras personalidades.

Con los Conquistadores de Bradenton venía el famoso escultor don Enrique Pérez Comendador, creador de una magnífica estatua ecuestre de Hernando de Soto, que será colocada en el centro de la plaza del Museo de Bradenton.

El señor Pérez Comendador pronunció unas palabras de presentación de los visitantes, interviniendo a continuación el alcalde, señor Fernández Rodríguez-García del Busto, quien dio la bienvenida a los ilustres huéspedes, deseándoles una grata estancia en la capital andaluza. En Sevilla -dijo- estaréis igual que en vuestras casas, dados los lazos de amistad entre nuestros dos países. Gracias, dijo, por esta visita tan grata que nos hacéis.

El representante de la sociedad de los Conquistadores de Bradenton expresó la satisfacción de todos por encontrarse en Sevilla y por las atenciones de que están siendo objeto. "Veo, señor alcalde, que no tenéis el emblema de la Orden de los Conquistadores y queremos, que, como representante de Sevilla, pertenezca a nuestra sociedad. Por ello nos

honramos ofreciéndole nuestro emblema, que le da derecho a ser miembro honorario de la organización". Seguidamente, el alcalde recibió la preciada distinción y en uso de los privilegios de la Orden besó a la señorita Dea Carney, reina de De Soto de 1974.

Por último, el señor Miller, representante de la figura del conquistador español, Hernando de Soto, resaltó la influencia española sobre su país, del que ha hecho un país grande, al que le unen entrañables lazos de amistad con España. Quiera Dios que en el futuro -dijo- esos lazos aumenten con constantes intercambios culturales entre los dos países. Finalmente agradece la hospitalidad de Sevilla, de la que guardan gratísimos recuerdos.

Después pasaron a la sala capitular, donde se tiraron numerosas fotos como recuerdo del acto celebrado, siendo ofrecido a continuación en el Salón Apeadero Municipal un vino de honor a los ilustres huéspedes.

ABC Sevilla

(21/9/1974)

PLACA AL ALCALDE

Por una comisión de los Conquistadores de Bradenton, que días pasados visitaron nuestra ciudad, ha sido regalada al alcalde de Sevilla una artística placa con el nombramiento de socio de honor de dicha entidad y expresiva dedicatoria.

HOY

(7/9/1978)

UN GRUPO DE LA SOCIEDAD "LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON" VISITARÁ BARCARROTA.

El 15 de octubre.

(Copia de la carta recibida por el alcalde).

Don Julio Murillo González

Alcalde de Barcarrota

Mi querido alcalde:

Me satisface comunicarte que conforme teníamos planteado hemos conseguido organizar la excursión para visitar España el mes próximo; en ella irá una representación de nuestra Sociedad Los Conquistadores, formada principalmente por varios matrimonios, en número aproximado

al de otras ocasiones.

Partiremos desde Nueva York hacia Madrid el 10 de octubre. El sábado 14 viajaremos de Madrid a Badajoz, para estar el domingo 15 todo el día con vosotros y a vuestra entera disposición. Proseguiremos el 16 a Salamanca para subir después al Norte de España, Francia, Colonia y Alemania.

También me agrada decirte que el Museo del Sur de Florida ha hecho gestiones para que nos acompañe el superintendente del Condado Español y su esposa.

Todos esperamos con mucha ilusión esta fecha para poder abrazaros, así como a todos los amigos de Barcarrota. El mejor saludo. John C. Manson.

ABC

(29/5/1981)

HOMENAJE DE LA ACADEMIA DE EXTREMADURA A LOS CONQUISTADORES DE INDIAS

Intervendrá Guillermo Lhoman en la sesión pública

Badajoz. (T. Rabanal Brito, corresponsal). La Diputación Provincial de Badajoz, el Ayuntamiento de la capital, la Real Academia de Extremadura y la Institución Cultural Pedro de Valencia, organizan y patrocinan un evocador homenaje a los conquistadores extremeños en tierra de Indias, centrándolo en la egregia figura de Hernando de Soto y en homenaje también al Ejército español y sus Fuerzas en Badajoz: Regimiento de Infantería de Castilla, número 16, Fuerzas del Ejército del Aire (base de Badajoz), Guardia Civil y Policía Nacional.

Los actos a celebrar se han fijado para el próximo día 2. A las trece horas del indicado día, en las naves del templo catedralicio badajocense, la Real Academia de Extremadura celebrará una sesión pública a la que ha dado carácter específicamente extraordinario y en la que leerá su discurso sobre el tema "Extremadura y su obra en América", don Guillermo Lohman Villena, numerario de la Academia Peruana de la Lengua y a la vez secretario de la Oficina Iberoamericana de la Enseñanza y jefe de los Servicios Diplomáticos del Perú.

VUELVEN LOS "CABALLEROS DE BRADENTON"

Este mismo día, a las cinco de la tarde, los ya en Extremadura "Caballeros de Bradenton", de la Asociación Hernando de Soto, de Florida (USA), asistirán, en los salones de un hotel pacense, a una recepción ofrecida por los organismos oficiales y desde allí, a las siete y media de la tarde se

trasladarán a la glorieta de la Victoria, en la avenida del General Varela, donde será inaugurada una estatua del conquistador de La Florida, Hernando de Soto, obra meritísima del recién fallecido escultor Enrique Pérez Comendador.

El ofrecimiento inaugural de este monumento será hecho al pueblo de Badajoz por el presidente de la Diputación Provincial, don Luciano Pérez de Acevedo y Amó. Terminado el acto, seguirá una recepción en el Ayuntamiento de Badajoz, que ofrecerá el alcalde presidente de la capital, don Luis Movilla Montero (...).

HOY

(8/9/1983)

NUEVA VISITA DE "LOS CONQUISTADORES" DE BRADENTON

Cuando en el mundo, los medios de comunicación a diario nos informan de violencias, resulta consolador el que dos pueblos distantes y distintos entre sí: Bradenton y Barcarrota, tan próximos, identificados y unidos están por lazos de hermandad.

La figura histórica de Hernando de Soto fue el origen de unas relaciones amistosas que el todo Barcarrota, con sus peculiares cargos de hidalguía, simpatía, hospitalidad y generosidad rápidamente supo cristalizar en fraternidad.

De nuestro diario regional HOY (16 de mayo de 1971) copiamos:

"Jornada hispánica en Barcarrota". Siempre resulta agradable pasar unas horas en Barcarrota, villa tan acogedora y hospitalaria que obliga a repetir la visita a todo el que le cupo la suerte de visitarla una vez.

Y este año ha sido el secreto de los "Conquistadores de Bradenton", que un día llegaron hasta allí curiosos de conocer la tierra de Hernando de Soto y rendirle un homenaje ante su monumento, y cayeron también bajo el hechizo de su simpatía de tal forma que ya lo absurdo es que falte su visita algún año. Barcarrota es como el reverso del castillo del cuento infantil. Barcarrota es el castillo de irás y volverás, y la Asociación Histórica De Soto envía desde Florida a sus emisarios que cruzan el Atlántico nada más y nada menos que para vivir unas jornadas hispánicas con sus hermanos extremeños."

De una extensa carta de Cathy Schanbs, reina de "De Soto 71" entresacamos estas frases: "Tengo a la dulce gente de Barcarrota muy unida a mi corazón... Yo encuentro que es imposible pensar en Barcarrota sin primero recordar a sus indescritibles ciudadanos, porque para mí,

ustedes, la cálida gente de Barcarrota, son los que hacen de su ciudad el inolvidable pueblo que es. Aunque nací en Bradenton, ahora me siento como si tuviera dos hogares: Bradenton y Barcarrota. La gente de mi ciudad hermana, para siempre permanecerá en mi corazón y oraciones.”

Testimonios de esta hermosa amistad son la dedicación de una avenida, el haber erigido un monolito destinado a perpetuar la hermandad entre ambos pueblos y otros muchos recuerdos por parte de Barcarrota; en Bradenton, en justa correspondencia, también una hermosa avenida lleva el rótulo de Barcarrota. En el patio del museo está la Spanish Plaza y en ella una copia exacta (fachada e interior) de la casita en la que nuestra popular tradición sitúa el nacimiento de Hernando de Soto; también la reproducción de un trozo de fachada del templo de Santiago y, en el museo, un rincón con un hogar extremeño repleto de utensilios aquí donados: aperos de labranza, carro incluido, arcones, trajes extremeños, un cuadro grande de la Virgen del Soterraño pintado por García Píriz, etc. Todo ello en un vuelo de fantasía da la sensación de que una parte de la fisonomía de Barcarrota pasó allende los mares y se instaló en Florida. Y ello en gran parte se debió a un venerable anciano, eminente cirujano y gran filántropo, el doctor W. Sugg, no ha mucho desaparecido, y al que en 1981 tuve la satisfacción de abrazar postrado en una silla de enfermos. De Barcarrota siempre recordará sus infatigables afanes y su beatífica sonrisa.

La décima visita de “Los Conquistadores” está prevista para los días 8, 9 y 10 del mes actual. Es para Barcarrota una gran alegría compartir con “Los Conquistadores” sus diversiones de las ferias y fiestas 1983.

J. Carlos Pérez.

HOY

(14/9/1983)

JORNADA DE LA HISPANIDAD EN BARCARROTA

Los Conquistadores de Bradenton (Florida) realizaron su décima visita oficial a Barcarrota. Sobre las cinco de la tarde del día 8 fueron recibidos en la plaza del monolito los miembros de Bradenton-Barcarrota, por las autoridades locales y el grupo de personas que en comitiva se trasladaron al Ayuntamiento. Vestidos con indumentaria de época, los conquistadores señor Geis, Hernández de Soto, Wilder y Miller presidieron la procesión de la patrona, acompañados de las autoridades locales, así como las señoritas Susan Anderson y Jane Fortney, reina y princesa, respectivamente, de la “Celebración De Soto 1983” y de la reina y dama

83 de Barcarrota. El día 9, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, tuvo lugar la recepción oficial con intercambios de recuerdos e intervención de la alcaldesa, Francisca Sosa, Hernando de Soto y el consejero de Cultura de la Junta, señor España, quien cerró el acto y que compartía la presidencia con el gobernador civil accidental, el consejero autonómico de Obras Públicas y el rector de la Universidad. Extraordinaria convivencia de dos jornadas completas de los conquistadores de Bradenton y la hermana ciudad de Barcarrota. Hubo comida con asistencia de autoridades provinciales e intercambio de obsequios. El alojamiento ha estado a cargo de amigos y vecinos y han visitado detenidamente la localidad, departiendo amistosamente con su gente y han participado activamente en los festejos populares. El día 10 partieron hacia Madrid.

Antonio Cacho.

EXTREMADURA

(8/9/1985)

BARCARROTA CUMPLIÓ SU COMPROMISO CON LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON

En la madrugada del domingo rindieron viaje de regreso a USA "Los Conquistadores" de Bradenton que visitaran Barcarrota los pasados días 6 y 7. Nada más retornar a sus hogares telefoneaban a Julio Murillo, coordinador de la visita, para participar a sus hermanos barcarroteños y a su Ayuntamiento el "sin novedad" de la llegada y, por enésima vez, repetir la gratitud por el cariño recibido, por la felicidad compartida con nosotros. EXTREMADURA cumple gustoso la tarea de vocearlo.

Barcarrota ha sabido una vez más, haciendo gala de una vocación impregnada en su alma colectiva desde antiguo, ser fiel a una misión hispánica, universalista. Y lo ha hecho de manera sencilla, como si se tratara de una práctica perfectamente asumida por cotidiana.

El recibimiento clamoroso y cariñoso, de entraña a entraña, los mil detalles de atenciones en las jornadas convividas, la sincera amistad practicada con las familias anfitrionas, han servido para echar nuevos anclajes a la hermandad en el XXV aniversario de estas relaciones. Se ha hecho también justa memoria y homenaje al doctor Sugg y al alcalde Benegas que fueron sus pioneros.

Cumpliste a tope, Barcarrota, tu honroso y grato compromiso, nos dijeron desde allá.

Puedes quedar tranquila, Extremadura de España, que Barcarrota supo

ser (es la costumbre) y en qué medida, embajadora de generosa hispanidad.

Leyman Bott y su barcarroteñísima esposa Ana, prolongaron una semana completa su estancia entre nosotros. Siendo huéspedes de los señores Murillo Larios. Compartieron con nosotros las fiestas patronales en los toros, en el encierro, en el jolgorio. Quedaron emocionados del cordial trato recibido de los pensionistas en su vista al club. En Badajoz, de manos de los responsables de la Real Academia Extremeña, recibieron la donación de los dos primeros tomos de la Historia de Extremadura, edición numerada. Ocupan ya lugar preferente en la biblioteca de la "De Soto Historical Society".

Mientras, el grueso de los "conquistadores" viajaba a Mérida, Sevilla, Algeciras, Tánger, Granada, Córdoba... Reunidos en Madrid, visitarían Ávila, Segovia, El Escorial, el Valle de los Caídos..., mereciendo destacarse el recibimiento y atención del alcalde de Toledo.

Pero la "meca" de su peregrinación a la vieja Europa sigue siendo Barcarrota. Soy sólo fiel a la estricta verdad, si les contara que recalar aquende, al menos una vez en su vida, es el sueño dorado de todo "conquistador" que se precie.

No les miento si les digo que, de sus ojos, al llorar la despedida, oí cantar un cierto salmo parecido al que cantara el anciano Simeón.

Será por algo tanto mutuo afecto. Por algo es. *José A. Hernández.*

EXTREMADURA

(10/10/1985)

GLOSA Y ADHESIÓN A ERNESTO GIMÉNEZ CABALLERO

El autor de este artículo, corresponsal en Barcarrota del diario EXTREMADURA, comenta un escrito aparecido recientemente en el rotativo "El País", firmado por el historiador Ernesto Giménez Caballero, en el que este investigador de la historia de España se lamentaba de la exclusión de Florida de los territorios que han visitado en estos días los Reyes de España en su periplo por Estados Unidos, territorios que mantienen una estrecha amistad con Barcarrota, cuna de Hernando de Soto.

El jueves, día 1 de octubre, aparece en el diario "El País", página 8, a cinco columnas, una colaboración de la cultivadísima pluma de Ernesto Giménez Caballero, titulada: "Presencia hispana en Norteamérica. La olvidada tradición de Florida". En la "entradilla" que, como tal, sintetiza

el contenido del artículo, se lee:

“El autor deplora que entre los territorios norteamericanos que recorren estos días los Reyes de España no figure Florida, cuya tradición está marcada por la presencia hispana en América. Se da la paradoja, pues, según el criterio del articulista, de que es Florida la que visita España, y sobre este hecho basa su texto”.

Los medios de comunicación, en los últimos días se han encargado de traer a la opinión pública, contando y analizando el viaje de los Reyes de España a Estados Unidos, las lagunas e improvisaciones que esta visita de Sus Majestades ha padecido en muchos aspectos.

Uno de estos aspectos, que sepamos, sólo recogido en el trabajo de referencia, atañe a los extremeños y en particular a Barcarrota.

Así comienza el decir de Giménez Caballero que, con puntos y comas, suscribimos en esta ocasión:

“Ante la visita de los Reyes de España a siete ciudades norteamericanas de gran tradición hispánica, ha extrañado la exclusión de Florida, cuna de tal tradición. Quizá, se ha dicho, por razones políticas actuales, olvidando la verdadera causa: que Florida es la que desde hace años visita a España. Y de manera sensacional con sus caballeros de Bradenton en peregrinación a Barcarrota (Badajoz), cuna de Hernando de Soto, el legendario conquistador español descubridor del Mississippi y sepultado en él hacia la inmortalidad. Que compartiría con el descubridor y bautismador de Florida 82 de abril de 1513) Ponce de León, quien encontró así la perenne fuente de la juventud que buscaba en aquella tierra “florida” y siendo Pascua Florida”.

Llegada de Hernando de Soto a Barcarrota

“Yo he presenciado -continúa- aquel 2 de junio de 1981, y en ceremonia conmemorativa ya legendaria, la llegada de Hernando de Soto hasta su pueblo natal de Barcarrota, del que saldría para la conquista del Perú en Cajamarca con Pizarro, retornando luego a España para desposarse con la noble doña Isabel de Bobadilla y partir para Cuba, desde donde organizaría la españolización de Florida. Todavía veo pasar ante mí, ya norteamericano, a un Hernando de Soto con casco áureo, capa carmesí, coraza y espada fulgentes, acompañado de otros barbados caballeros, los de Bradenton, que todo el año se dejaban crecer la barba. Ya que, según Ercilla, eran los conquistadores “rubios, espesos y bien barbados”, como procedentes de los mediévicos godos (“esos godos”, como certificara Quevedo, “que Colón pasó al otro lado de esta bola”).

Más adelante bajo el “ladillo”, “Gloriosa Extremadura”, sigue contando: “Tales caballeros de Bradenton, en Florida, llegados ese 2 de junio a Barcarrota, no sólo reverenciaron a ese héroe del Mississippi (y del Tampa y Ocala, y Tennessee, y Alabama, y la Luisiana), sino que presidieron en la capital la inauguración del bronce a Hernando de Soto, réplica del existente allá, sobre su famoso caballo Aceituno, la capa al viento y la espada como una cruz. Obra del desaparecido Pérez Comendador, extremeño de Hervás. Hubo además ceremonia en la catedral y una sesión de la Real Academia de Extremadura, y un desfile de las Fuerzas Armadas ante la presencia de la duquesa de Badajoz. Y mientras volaban palomas y músicas considerábamos lo que el mundo debe a Extremadura. De Soto o Estados Unidos, Balboa o el Pacífico. Orellana o el Amazonas, Cortés o México. Pizarro o Perú, Valdivia o Chile. doña Mencía o Paraguay. ¡Cómo suenan a América pueblos como Trujillo. Cáceres, Jerez de los Caballeros. Badajoz, Alburquerque, Guareña, Don Benito, Villafranca de los Barros, Llerena, Jaraicejo, La Serena. Medellín, Guadalupe, con el místico secreto de México. Extremadura de pintores como Morales y Zurbarán De humanistas como Arias Montano! Estadistas como Godoy... Y del salvador de Madrid de su sed- 1842 con aquel Lozoya canalizado. ¡Oh, Bravo Murillo!”. Después continuará refiriéndonos algunas de sus muchas vivencias personales, para hacer irrefutable su tesis de que Florida, mucho más que el que más de los Estados de USA, merecieran la visita de nuestros soberanos.

Termina Ernesto Giménez Caballero su artículo así. Por eso, hoy, los Reyes podrán visitar ciudades simbólicas de Estados Unidos clamorosamente. Porque, según el gran “sin la España de hace cuatro siglos, ¡no existirían!”.

Razones de Estado, política exterior, que el pueblo llano no alcanzamos, porque no se nos explica, a entender o desconocimiento si no del pasado (¡Dios nos libre!) si de las presentes estrechas relaciones que nos unen a Florida, habrán hecho que se haya olvidado por los programadores del itinerario real el primer paso que lo hispano-extremeño inició por la hoy poderosa USA: Bradenton de Florida.

Quizás, tal vez, que Extremadura todavía no haya aprendido a contar sus cosas tan claro y alto para ser oída. EXTREMADURA con toda su clara voz, ahora lo hace. Hernández Trejo.

HOY

(28/10/1986)

HERNANDO DE SOTO

Todos sabemos que Extremadura es la tierra de los conquistadores, porque en esta región habían en los siglos XV y XVI mucha pobreza e incultura y por eso se iban a América a probar fortuna.

Uno de los más grandes pero menos conocido, fue Hernando de Soto.

Nosotros lo hemos sentido casi real; es como amigo nuestro porque hemos conocida su patria chica, que es Barcarrota; hemos visto su casa, los lugares donde jugó cuando era niño, etc.

América sí reconoce su gran mérito. Así, los conquistadores de Bradenton es una asociación de americanos y españoles que cada año le rinden homenaje: una vez en América y otra en Barcarrota. Vimos el monolito que simboliza estos homenajes. Este gran conquistador, natural de Barcarrota, cuando tuvo la edad suficiente, se fue a América. Conquistó lo que ahora es el Estado de Florida. Fue el primero en navegar sobre el Missisipi y atravesó unas montañas con el intento de seguir adelante, pero por causa de unas fiebres, pereció. Los indios lo enterraron en el hueco de un árbol y lo arrojaron al río.

La estatua que preside la Plaza de España de Barcarrota es la más antigua de las existentes en España de conquistadores.

Debió de ser una persona extraordinaria, y suponemos que su madre estaría muy orgullosa de lo valiente que fue. También su ciudad natal se siente orgullosa de él y ha puesto su nombre a un gran colegio público. Alumnos de 7º A-B.

EXTREMADURA

(23/3/1987)

BARCARROTA ESTARÁ PRESENTE EN LAS BODAS DE PLATA DE LA SOCIEDAD "LOS CONQUISTADORES", DE BRADENTON

En el Estado de Florida (USA)

Hace fechas se recibía en el Ayuntamiento de Barcarrota invitación de la Sociedad "Los Conquistadores" de Bradenton (Florida USA) para que, siguiendo la tradición iniciada, cumple ahora "bodas de plata", un representante de Barcarrota participe como huésped de honor en la semana "De Soto Celebration", del año actual (3 al 11 de abril).

El Pleno municipal designó al concejal Joaquín Mangas Guisado, quien

acompañado de su esposa, Petry García Luengo, partirán, a finales del mes de marzo hacia Florida, ostentando tan grata como responsable embajada.

En tal sentido el señor Mangas manifiesta “ser esta, sin duda, la mejor cosa que me ha ocurrido en mi etapa de concejal”. “Me siento orgulloso añadía- y enormemente responsable de poder convivir, casi dos semanas, con los hermanos de Bradenton y aportar mi contribución a estrechar nuestros lazos”. “Soy consciente de que, a través de nuestra presencia abundaba-, nuestros entrañables amigos verán no sólo Barcarrota, sino a Extremadura y España. Y esto emociona y compromete”. Era el año de 1539, cuando Hernando de Soto organizó una expedición (500 hombres, 200 caballos) a sus propias expensas, para explorar las costas sudorientales de lo que hoy son EE. UU. En el lugar histórico del desembarco se ha erigido un monumento en memoria de De soto, en Bradenton (Florida).

La Sociedad “Los Conquistadores” de Bradenton, fue fundada en 1939, con ocasión del IV Centenario del desembarco de Hernando de Soto en La Florida. Desde entonces, cada año, excepto los de la II Guerra Mundial, los ciudadanos de Bradenton conmemoran la partida de España y el desembarco del adelantado extremeño a bordo de una réplica, magníficamente conseguida, de la nao “San Cristóbal”. Es uno de los actos más espectaculares y emotivos de la “De Soto Celebration”.

“Los Conquistadores”, perfectamente ataviados al uso de aquella época, representan, con fervoroso entusiasmo, los lances de desembarco y toma de posesión, con el “San Cristóbal” de fondo, junto a la bahía de Tampa. Ha de ser, necesariamente, un miembro de “Los Conquistadores” el elegido anualmente para encarnar la figura de Hernando de Soto. Es una elección muy minuciosa, en la que los candidatos han de reunir toda suerte de cualidades y acreditar una larga lista de servicios y entrega a la Sociedad. Es igualmente exigente y honrosísima la distinción de ser elegida “reina” de la celebración o dama de su corte.

La celebración de la semana “De Soto” comporta además deslumbrantes (sic) con numerosas carrozas del más exquisito gusto artístico, a las que dedican todo lujo de medios; interminables bandas de música sumamente atractivas por su preparación, colorido y evoluciones; deslumbrante recepciones, fiestas, visitas, etc.

En estos actos multitudinarios y en otros más o menos oficiales o que imponen las pautas protocolarias de la sociedad americana, es la figura

del representante de Barcarrota quien indefectiblemente preside, junto a las autoridades de la Sociedad, del Estado de Florida y de las acreditadas representaciones de organismos federales. Para nuestros paisanos son los máximos honores, por otra parte impregnados de una afabilidad y exquisitez que, según protagonistas, abruman, ruborizan, emocionan.

Pera Bradenton y "Los Conquistadores" no expresan solo su devoción a Hernando de Soto y a España con las brillantísimas celebraciones de cada primavera. Es también memoria histórica de estas relaciones fraternales, el Museo Bissop, que dedica enorme espacio de sus instalaciones a exhibir una completísima muestra de la etnología extremeña con los más variados objetos suministrados, en gran parte, por Barcarrota. El gran patio del Museo Bissop, llamado "Plaza de España", está enmarcado por reproducciones muy logradas de fachadas, como la de la sencilla casa donde, según tradición popular, naciera Hernando de Soto o la principal parroquia de Santiago con su airosa espadaña, de Barcarrota. En el centro de la "Plaza de España", la estatua ecuestre del conquistador, cuya réplica están en Badajoz (2 de junio de 1981), en la avenida de Huelva. Llegado a este punto, es de justicia rendir homenaje a la memoria del doctor Sugg, fundador y miembro destacado de "Los Conquistadores" y paladín del Museo hasta su muerte.

Para el barcarrotense que tenga la satisfacción de visitar Bradenton, resulta un gratísimo honor pasear por una de las más céntricas calles de la ciudad hermana y leer el rótulo "Barcarrota" que la dedica.

Aquí, los ciudadanos de Bradenton, a quienes amamos a través de "Los Conquistadores", tienen un monumento en cada corazón barcarroteño

El la plaza de España de la villa surextremeña, se erige la estatua de Hernando de Soto, primer monumento dedicado a la Hispanidad en España y en América, costeadado por Barcarrota, con motivo de la segunda visita corporativa de los americanos, rotuló una de sus más hermosas vías "Avenida de los Conquistadores de Bradenton" (3 VIII 64) y, el 15 de mayo de 1971, inauguró (5ª visita) un monolito destinado a perpetuar la hermandad entre ambos pueblos. Además de alegorías en bronce en la parte superior, el monolito presenta en sus costados las fechas de las visitas intercambiadas por representantes de una y otra población.

En el presente, 1987, en que se cumplen los veinticinco de aquella primera arribada (26 VI 62) de "Los Conquistadores" a Barcarrota, además del viaje inmediato de nuestros representantes, tendremos una vez más (la undécima ya) el grato honor de recibir en nuestra tierra,

tendrán también todos ustedes la gozosa oportunidad de hacer físico el abrazo de afecto que cruza el Atlántico para unir nuestras ciudades. Rendiremos homenaje a Hernando de Soto alfa y omega de nuestra hermandad.

Ustedes serán testigos, huéspedes y protagonistas con Barcarrota, porque prometemos oportunamente reiterarles invitación. Bradenton-Barcarrota, Barcarrota-Bradenton, es hispanidad.

NOTA: Gracias a documentos oficiales, gráficos y orales facilitados por el Excmo. Ayuntamiento de Barcarrota y a los señores Larios Pérez y Murillo González, ha sido posible la ordenación de estas notas. *Hernández T.*

EXTREMADURA

(1/9/1987)

MIEMBROS DE LA SOCIEDAD AMERICANA “LOS CONQUISTADORES”, VISITARÁN LA CIUDAD EN SEPTIEMBRE

Con motivo de la visita a Barcarrota, los días 6 y 7 de septiembre, de 35 miembros de la Sociedad “Los Conquistadores” de Bradenton (Florida USA), don José Larios Pérez, que entre otros honrosos títulos merece con justicia el de “paladín de la hermandad Bradenton-Barcarrota”, les ofrecerá un dossier que recoge todo lo aparecido en la prensa española en estos veinticinco años de entrañables relaciones. A modo de introducción a su trabajo de recopilación, el señor Larios tiene preparadas unas líneas que, a nuestra instancia, ha tenido la amabilidad de ceder a los lectores de EXTREMADURA y que ahora transcribimos:

“En este año de gracia de 1987 conmemoramos el XXV aniversario bodas de plata- del inicio de relaciones amistosas Bradenton-Barcarrota.

Despojemos esta relación de vestidos ideológicos, lingüísticos, religiosos, nacionales, raciales, etc., y hablemos de su desnudo: amistad. De cómo se estableció y de su primer contacto cuerpo a cuerpo.

Una clásica mañana de un domingo de marzo, parda y fría, la Corporación Municipal de entonces hallábase reunida por motivo de quintas. Mientras los mozos del reemplazo del 62 eran tallados, pesados, etc., el alcalde abría la correspondencia del sábado entre la cual se encontraba una carta con franquicia americana y remite de la Embajada española en Washington. De su lectura aprendimos que existía una sociedad histórica “Hernando de Soto Historical Society” en Bradenton

(Florida), población en la que desembarcó Hernando de Soto en 1539, y que sus miembros deseaban establecer relaciones amistosas con Barcarrota, patria chica del insigne conquistador.

La carta venía firmada por don Carlos Fernández Show, agregado cultural de la Embajada de España en Estados Unidos. Se le contestó expresándole los mejores deseos y ella fue el inicio de una relación que pronto cristalizaría en sólida amistad y, muy poco después, en hermandad.

El 26 de junio del mismo año "Los Conquistadores" de Bradenton, por primera vez, giraron visita a Barcarrota para rendir homenaje a Hernando de Soto ante el monumento que la villa erigiera a su preclaro hijo en 1866.

Como si fuera hoy, a pesar de un cuarto de siglo de distancia, recuerdo aquella calurosa mañana en la que el sol nos hizo el obsequio de 36 grados a la sombra.

Un gran gentío, banda de música, escolares con banderitas de papel con los colores de España y USA, parejas de niños con el típico traje extremeño portando bolsitas de tierra del lugar para obsequiar a nuestros ilustres huéspedes, autoridades locales y el entonces presidente de la Diputación Provincial, don Adolfo Díaz Ambrona. Hicimos una larga espera hasta vernos sorprendidos por la llegada de un autobús del cual descendió un abigarrado grupo de personas vestidas con los trajes de la época de la conquista. Dada la bienvenida y hechas las presentaciones de rigor, se constituyó un vistoso cortejo encabezado por el Hernando de Soto (Louis Thomas), apuesto caballero de casi dos metros, que daba el brazo a la reina, una linda y encantadora señorita. Por la calle Badajoz, repartiendo sonrisas y recibiendo aplausos, claveles y capullos de rosas arrojados desde los balcones se llegó a la Plaza de España que se hallaba engalanada con palmeras, guirnaldas, gallardetes y banderas españolas y americanas.

El presidente de la Sociedad, Mr. Frank Blount, acompañado del alcalde, señor Benegas, pasando bajo el arco que formaban las espadas de "Los Conquistadores" penetraron en el jardincillo del monumento y colocaron una corona de laurel en homenaje al insigne conquistador.

Esta primera visita, breve, pero básica para las excelentes relaciones Bradenton-Barcarrota, causó estupendo impacto entre ambos pueblos. "Los Conquistadores", valga la paradoja, fueron conquistados por los barcarroteños con su proverbial simpatía y hospitalidad y la sonrisas,

abrazos y apretones e mano.

Dos personas dignas del mejor recuerdo y encomio, ya desaparecidos por desgracia, fueron muy importantes en todo este proceso: Aureliano Benegas, alcalde de Barcarrota, que se esmeró siempre en el cuidado de estas relaciones, y el doctor Mr. W. D. Sugg, creador de la Sociedad en 1939. *Hernández Trejo*.

EXTREMADURA

(3/9/1987)

PROGRAMA DE ACTOS CON MOTIVO DE LA VISITA DE “LOS CONQUISTADORES”, DE USA

Los actos públicos programados con motivo de la XI visita de “Los Conquistadores” de Bradenton a la villa de Barcarrota, comienzan con el recibimiento de autoridades y pueblo a las 11´30 del domingo día 6 junto al “monolito” que simboliza la hermandad entre las dos ciudades. Se descubrirán en él sendas placas a la memoria de los iniciadores de esa mistad hace ahora “bodas de plata”, el Dr. Sugg y el entonces alcalde de Barcarrota, Aureliano Benegas, ambos desaparecidos.

En la Plaza de España se rendirá homenaje a la estatua de Hernando de Soto. Hay programado para la tarde un festival infantil y para la noche una fiesta extremeña con participación de grupos de coros y danzas.

HOY

(6/9/1987)

UNA EMBAJADA DE LOS CONQUISTADORES DE BRADENTON INICIAN UNA VISITA A BARCARROTA

Con motivo del 25 aniversario de la primera

Lejos queda aquella fecha del 26 de junio en que por vez primera “Los Conquistadores de Bradenton” visitaron Barcarrota.

Fue una fugaz visita, sin embargo sirvió para el inicio de una fuerte amistad que con el correr de un poco más de tiempo cristalizó en fraternidad.

Bradenton-Barcarrota son ciudades hermanas y ello independientemente y por encima de vínculos ideológicos, lingüísticos, raciales, nacionales, etc.

Lo son porque ambas ciudades sin intereses de clase alguna, simpatiza-

ron, congeniaron y fraternizaron.

Son hermanas porque hace cuatro siglos y mitad Hernando de Soto puso la primera piedra de los cimientos de este espiritual y noble edificio llamado amistad.

En el veinticinco aniversario bodas de plata- del establecimiento de estas super-amistosas relaciones, Bradenton nos envía una embajada de honor, "Los Conquistadores" y Barcarrota vibra de entusiasmo porque en el pórtico de sus tradicionales ferias y fiestas va a ser anfitriona de tan honorables huéspedes.

La Corporación municipal, fiel intérprete de la sensibilidad popular, y con el concurso de cualificados ciudadanos, prepara para los días 6 y 7 un apretado programa de actos al objeto de que la visita número once no desmerezca en nada de las diez ya realizadas.

Es de admirar y de alabar que en tiempos en que priman los egoísmos y la violencia estos dos pueblos hayan sabido dar un bello ejemplo cultivando una hermosa virtud: la hermandad.

Bradenton en Florida, Barcarrota en Extremadura, pensamos que ya están interpretando, y qué magníficamente, el digno papel que les corresponde en el V Centenario del Descubrimiento cuyo culmen será en 1992.

Programa de actos

A las 11'30 de esta mañana se inician los actos de la XI visita de "Los Conquistadores de Bradenton" a Barcarrota, con el recibimiento de la embajada en el monolito de Hernando de Soto. En ese lugar se descubrirán unas placas conmemorativas en honor del doctor W. D. Sugg y a Aureliano Benegas, indicadores de las relaciones entre Bradenton y Barcarrota. Posteriormente, en la Plaza de España tendrá lugar un homenaje a Hernando de Soto. Al terminar el acto el Ayuntamiento obsequiará a los presentes con sangría. Posteriormente los caballeros de Bradenton serán agasajados con un almuerzo.

Por la tarde, a las ocho, en la Plaza de España tendrá lugar un festival infantil y una fiesta extremeña con actuación de coros y danzas.

Mañana, día 7, lunes, visita de edificios, plazas y calles de la villa, y por la noche asistirán a la velada de fuegos artificiales en la plaza de la Virgen y a la verbena popular en la Plaza de España. José.

EXTREMADURA

(7/9/1987)

(Portada)

BARCARROTA SE DEJÓ CONQUISTAR POR “HERNANDO DE SOTO”

Veinticinco años de amistad con Bradenton

Miembros de la sociedad “Los Conquistadores”, de la ciudad norteamericana de Bradenton, preocupados por recordar y dar a conocer la gesta de la conquista de Florida, obra del barcarroteño Hernando de Soto, llegaron ayer a Barcarrota para conmemorar el 25 aniversario de la amistad entre las dos localidades. Con este motivo se descubrieron dos placas que ya forman parte del monolito erigido en honor de Hernando de Soto- en recuerdo y memoria de las dos personas que iniciaron en el año 63 esa amistad. El doctor W. Sugg, por parte americana, y el que fuera entonces alcalde de Barcarrota, Aureliano Benegas Vinagre, por parte española.

La decena larga de “conquistadores” aparecieron vestidos de tales, como ya viene siendo habitual en las numerosas visitas que los americanos han girado a Barcarrota para profundizar en sus relaciones amistosas.

(Interior)

“LOS CONQUISTADORES” DE BRADENTON Y BARCARROTA CONMEMORARON EL 25 ANIVERSARIO DE SU AMISTAD

Se descubrieron sendas placas en honor de quienes iniciaron las relaciones entre los dos pueblos

Miembros de la sociedad “Los Conquistadores”, de Bradenton (Florida USA), llegaron ayer a Barcarrota, donde fueron recibidos en olor de multitud, para celebrar el 25 aniversario de las relaciones entre las dos localidades. Estas relaciones nacieron por ser la ciudad extremeña la cuna de Hernando de Soto y Bradenton el lugar donde éste desembarcara en 1539 para iniciar la conquista de Florida.

“Los Conquistadores”, como ya es tradicional, “conquistaron” Barcarrota ataviados con los atuendos de conquistadores, recorrieron sus calles acompañados de autoridades, de la banda de cornetas y tambores de Los Nazarenos, que les hacían honores. Mientras caminaban, arrojaban al aire una especie de monedas de aluminio que inmedia-

tamente eran recogidas por los niños, semejándose el espectáculo a los tradicionales bautizos.

Bajo un intenso calor, acrecentado por un retraso de hora y media, cientos de personas esperaron la llegada de "Los Conquistadores" de Bradenton, a Barcarrota. Estos arribaban alrededor de la una de la tarde y saldrían del autobús que les trajo desde Portugal ataviados con la indumentaria de conquistador. Su primera reacción fue hacer un paseíllo con sus sables para que bajo él pasara la reina de este año de la sociedad, una joven y prudentemente guapa americana. Mientras tanto, por los altavoces se escuchaba en inglés y castellano el bando de la alcaldesa por el que se les daba la bienvenida en una ocasión como ésta, en el que se celebra el 25 aniversario del comienzo de las relaciones entre ambas ciudades. Bradenton y Barcarrota llevan desde 1962 intercambiando visitas cada año y quienes han ido a la ciudad americana recuerdan que los honores hechos a los visitantes son de "un gran calor humano". El que se hizo ayer a la decena larga de "conquistadores" tampoco le fue a la zaga.

Inmediatamente se procedió al acto de descubrimiento de placas, adosadas al monolito de Hernando de Soto, e impresas como recuerdo de las dos personas que hicieron posible la amistad entre estos dos pueblos, el doctor W. Sugg por parte americana y Aureliano Benegas, por parte española. El descubrimiento de las placas estuvo acompañado por la entonación de los himnos nacionales de los Estados Unidos y España.

Después del emotivo acto profusamente fotografiado incluso por algún que otro "conquistador", que indudablemente no cayó en la cuenta de la estampa anacrónica que componían su afán fotográfico mezclado con su atavío-, "Los Conquistadores" recorrieron la distancia que existe desde la plaza del Monolito a la de España. Su paso por las calles de Barcarrota fue anunciado por cornetas y tambores y seguida por centenares de personas. La estampa colorida y simpática de los visitantes, había una vez más "conquistado" a los barcarroteños. Para dar mayores muestras de amistad, los americanos lanzaban al aire una especie de monedas de aluminio con la efigie del conquistador extremeño. Las "monedas" eran inmediatamente poco menos que "rapiñadas" por la chiquillería, componiendo este hecho una estampa similar a la de los tradicionales bautizos cuando los padrinos celebran al neófito lanzando monedas y golosinas.

En la plaza de España, una multitud renovada esperaba la llegada de los conquistadores. En ella, el denominado por este año "Hernando de Soto"

y la alcaldesa, Francisca Sosa, colocaron una corona de flores ante la estatua del conquistador. Acto seguido, se les dio la bienvenida oficial y la fiesta se extendió entre todos los presentes. A las ocho de la tarde, se obsequió a los visitantes con una fiesta extremeña.

Hoy seguirán en Barcarrota y conocerán sin protocolo a sus gentes, ahondando en el verdadero objetivo de visitas como ésta: en la amistad entre dos pueblos, unidos por la circunstancia de tener en común que en ambos vivió Hernando de Soto hace más de cuatro siglos. Por esta circunstancia, los nombres de Barcarrota y Extremadura son queridos y respetados en Florida.

EXTREMADURA

(8/9/1987)

“LOS CONQUISTADORES”, DE BRADENTON CONCLUYERON SU VISITA DE DOS DÍAS A BARCARROTA

Ayer se dedicaron a recorrer la localidad

Miembros de la sociedad “Los Conquistadores”, de la ciudad de Bradenton (Florida USA) concluyeron ayer la visita que iniciaran el pasado domingo a Barcarrota. El objetivo concreto de esta visita ha sido el de celebrar el 25 aniversario de las relaciones entre ambas ciudades, hermanadas oficialmente desde el 72, aunque unidas por lazos de amistad desde 10 años antes, con motivo del intercambio de visitas, que se iniciara en el 62. Bradenton se siente vinculada a la localidad extremeña porque en aquella desembarcó el barcarroteño Hernando de Soto para, desde ella, conquistar Florida.

Después de que el pasado domingo fueran recibidos en olor de multitud y agasajados por el pueblo y autoridades de Barcarrota, “Los Conquistadores” asistieron el domingo por la noche a la Fiesta Extremeña celebrada en su honor, mostrándole el folklore de nuestra región.

El día de ayer fue dedicado íntegramente a conocer más de cerca el pueblo que vio nacer al conquistador Hernando de Soto, visitando la casa en se cree nació en 1500.

Como fin de fiesta para “Los Conquistadores”, se organizó ayer una velada de fuegos artificiales en la plaza de la Virgen del Soterraño (patrona de la localidad), seguida de una tradicional verbena en la plaza de España.

EXTREMADURA

(11/4/1989)

FRANCISCO FLORES Y HELIODORA MARTÍN REPRESENTARÁN A BARCARROTA EN BRADENTON

Un año más la Sociedad Histórica de los Conquistadores de Bradenton (Florida) ha cursado invitación al Ayuntamiento de Barcarrota para que nombre un representante que asista a la conmemoración que en honor de Hernando de Soto celebra esta sociedad.

Este año los actos serán reforzados, pues se cumplen 450 años del desembarco de Hernando de Soto en Florida, y el 50 aniversario de la fundación de la Sociedad Histórica de los Conquistadores de Hernando de Soto.

La designación recayó en el concejal Francisco Flores Sánchez, que asistirá acompañado de su esposa Heliodora Martín López, los cuales emprenderán viaje mañana, día 11, desde el aeropuerto Madrid-Barajas con destino a Miami, para posteriormente seguir hasta Sarasota, donde serán recibidos y agasajados por los Conquistadores de Bradenton. La estancia en la ciudad hermana de Barcarrota se prolongará hasta el día 24 de este mes de abril.

Una vez conocida la designación nos pusimos en contacto con el matrimonio, para conocer sus impresiones acerca del viaje y en su domicilio, mientras el más pequeño (Javi), de los cuatro hijos que tienen, se dormía, le preguntamos:

-¿Qué representa para vosotros este viaje?

Para nosotros representa una gran alegría y una enorme responsabilidad, pues vamos a representar al pueblo de Barcarrota, como componentes de nuestro ayuntamiento, y a pesar de los inconvenientes (familia, trabajo y demás problemas), entendemos que el viaje será positivo, pues las personas que han estado allí en otras ocasiones y la información que tenemos de ellos, es como si uno se sintiera en su propia casa, pues derrochan amabilidad y buen trato con todos los representantes que van de Barcarrota a Bradenton.

Vamos consumiendo la copa que amablemente nos ha servido el mayor de sus hijos (Francisco Luis) y una nueva pregunta.

-¿Es la primera vez que vais a tomar el avión?

Es la primera y esperamos que no sea la última; el viaje en sí va ser una

experiencia para nosotros, pues 10 ó 12 horas de vuelo será una prueba importante, pero lo superaremos con el ánimo y alegría de conocer y pisar la tierra que hace 450 años descubrió Hernando de Soto.

-¿Cómo veis las relaciones entre Bradenton y Barcarrota?

A nivel histórico y cultura muy positivas, aunque sería deseo de nuestro ayuntamiento profundizar más en otros campos, que pudieran representar mejoras para la economía de nuestro pueblo, como podían ser inversiones de capital americano para la financiación de empresas en Barcarrota y que podrían ir orientadas al sector agro-ganadero y demás industrias.

De cualquier manera es voluntad del ayuntamiento seguir manteniendo los lazos de amistad entre ambas ciudades y esperamos que en un futuro de sus frutos en otros campos de la sociedad.

Desde aquí quiero dar las gracias al pleno del ayuntamiento por la confianza que han depositado en nosotros, para representar a Barcarrota allí.

Por nuestra parte, no tenemos otra pregunta, solamente darles las gracias a Paco y Heliodora por su amabilidad y desear un feliz viaje y una maravilla estancia en Florida. *Feliciano Guisado.*

HOY

(2/9/1992)

LOS AMERICANOS HOMENAJEARÁN AL CONQUISTADOR HERNANDO DE SOTO

La undécima edición del Día de los Americanos se celebrará, el próximo día 13, en Barcarrota. Con tal motivo un grupo de Florida se desplazará hasta la localidad pacense, según informó a EFE el concejal de Cultura del ayuntamiento de Barcarrota, José A. Hernández.

La asociación "Los Conquistadores", de Bradenton, constituye el pilar de tal conmemoración y el representante municipal indicó que este año tenía un sentido especial por el V Centenario y el 450 aniversario del fallecimiento de Hernando de Soto, el conquistador que nació en Barcarrota.

A lo largo de la jornada se desarrollarán diferentes actividades, que comenzarán con un desfile de cornetas y tambores del grupo "Vera Cruz". Las autoridades municipales dispensarán una recepción oficial a los norteamericanos y se homenajeará a Hernando de Soto.

HOY

(1/5/1992)

HERNANDO DE SOTO Y BARCARROTA EN LA GEODA

Con el título "Hernando de Soto y conquistadores de Bradenton", se ha celebrado en la geoda del pabellón de Extremadura en la Expo una conferencia que corrió a cargo de José Antonio Hernández Trejo, vecino de Barcarrota, que inició su intervención profundizando en la gesta del conquistador de La Florida, para a continuación destacar las excelentes relaciones existentes entre los vecinos de Barcarrota y los habitantes de Bradenton, la ciudad del otro lado del Atlántico con la que se hallan hermanados. Hasta tal punto mantienen estrechas relaciones que en 1939 se creó en la ciudad americana una sociedad que expresa rendido homenaje a la legendaria figura de Hernando de Soto.

La sociedad la forman 220 miembros numerarios y cada año estos hombres, ataviados con vestimentas de la época, conmemoran y reproducen la partida de España de Hernando de Soto y el desembarco del Adelantado extremeño en la nao "San Cristóbal". El relato de este hecho, así como las huellas de la figura del conquistador que aún se pueden contemplar en esta ciudad, se ha visto amenizado con la proyección de diapositivas.

El 13 de septiembre, los conquistadores de Bradenton cruzarán el Atlántico y llegarán a Barcarrota para conmemorar el V Centenario. Posteriormente visitarán el pabellón de Extremadura.

EXTREMADURA

(7/9/1992)

BARCARROTA SE PREPARA PARA RECIBIR A "LOS CABALLEROS DE BRADENTON"

Las localidades de Bradenton (Florida- EE.UU.) y Barcarrota, hermanadas por la figura del conquistador Hernando de Soto, celebrarán el próximo domingo una nueva jornada de convivencia. Será la decimoprimera vez que los barcarroteños ejerzan de anfitriones desde que hace 30 años comenzaron los encuentros.

Badajoz. La localidad de Barcarrota ultima los preparativos para recibir el próximo domingo a "Los Caballeros de Bradenton", quienes acudirán a rendir homenaje al conquistador Hernando de Soto.

Bradenton es una ciudad enclavada en la bahía de Tampa, en el norteamericano estado de Florida. Fue en este punto donde el descubridor barca-

rroteño desembarcó para explorar nuevas tierras.

Los encuentros entre los habitantes de ambas localidades hermanadas por el recuerdo de Hernando de Soto se celebran desde hace 30 años. Hasta el momento, los barcarroteños han viajado en varias ocasiones a Bradenton, y han hecho de anfitriones otras once veces. Los actos preparados para el presente año tendrán un carácter especial, por coincidir con el V Centenario del descubrimiento de América y el 450 aniversario de la muerte del conquistador extremeño.

Según Julio Murillo, alcalde de Barcarrota, el programa se iniciará el sábado, día 12, con un recibimiento de Gabriel Montesinos en el Ayuntamiento de Badajoz a los 20 representantes de la asociación de Bradenton, quienes acudirán ataviados a la usanza de los conquistadores. Más tarde, los visitantes norteamericanos colocarán una corona de laurel en la estatua de Hernando de Soto de la pacense plaza de los Alféreces.

El domingo, ya en Barcarrota, será descubierta una placa-recordatorio de la visita en el monolito que para este fin fue levantado en la localidad. Después comenzará el programa de visitas, con paradas en la plaza de España, Casa de la Cultura, Casa de Hernando de Soto y Club del Pensionista.

Tras el almuerzo, se celebrará una reunión de trabajo con empresarios de la comarca, a la que asistirá el director general de Turismo de la Junta. "Vamos a intentar que la hermandad entre las dos ciudades sirva de punta de lanza para impulsar las relaciones comerciales e introducir los productos extremeños en Florida", manifestó Murillo.

Por la noche llegará el turno de la música, con actuaciones de las bandas de Don Benito, Jerez de los Caballeros y Barcarrota, Coral Barcarroteña, el grupo sudamericano "Huincas" y el conjunto de sevillanas de la localidad "Güito". El lunes, "Los Caballeros de Bradenton" viajarán a la Expo invitados por Enclave '92, y serán recibidos con honores en los pabellones de Extremadura y Estados Unidos.

HOY

(10/9/1992)

EL PRÓXIMO DOMINGO, DÍA 13, SE CELEBRARÁ LA XI EDICIÓN DEL "DÍA DE LOS AMERICANOS" CON UNA EMBAJADA DE FLORIDA

"Los Conquistadores", de Bradenton, celebran una jornada de herma-

namiento.

Barcarrota celebrará el próximo domingo, día 13, la XI edición del "Día de los americanos" con la visita de un grupo procedente de Florida (Estados Unidos), manifestó el concejal de Cultura de Barcarrota, José Antonio Hernández.

Hernández dijo que este año la celebración del "Día de los americanos" merece un "interés especial" ya que coincide con la celebración del V Centenario y con la conmemoración de los 450 años de la muerte de Hernando de Soto.

Según el concejal de Cultura, la visita del grupo de norteamericanos, que constituye la asociación "Los Conquistadores" de Bradenton (Florida), será el eje central de los actos que se desarrollarán este día, que calificó "de encuentro y hermanamiento".

El programa de actos contará con un desfile de cornetas y tambores del grupo "Vera Cruz", seguido de una recepción a cargo de las autoridades municipales en la que se obsequiará a los visitantes, se interpretarán los himnos de España y Estados Unidos y se coronará la estatua de Hernando de Soto en señal de homenaje.

Por la tarde, el grupo de norteamericanos asistirá al concierto que protagonizarán las bandas de Don Benito, Jerez, Barcarrota y el grupo latinoamericano "Huincas", subvencionado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y la organización del V Centenario, explicó el concejal de Cultural.

El grupo de norteamericanos, añadió Hernández, en su estancia en Extremadura visitará la oficina "Enclave 92" para luego dirigirse a la Exposición Universal de Sevilla donde visitarán el Pabellón extremeño y el de Estados Unidos.

EXTREMADURA

(14/9/1992)

450 AÑOS DE RECUERDO. BARCARROTA Y BRADENTON CONMEMORAN EL 30 ANIVERSARIO DE SU AMISTAD

Los "conquistadores" de Bradenton llegaron a Barcarrota para culminar su visita por tierras extremeñas en el 450 aniversario de la muerte de Hernando de Soto. Los barcarroteños recibieron a los americanos al son de la banda de música en un ambiente fraternal entre los dos pueblos que ahora cumplen 30 años desde que se hermanaron en 1962.

Los “conquistadores” de Bradenton fueron recibidos en un caluroso encuentro de los vecinos de la localidad, que si bien no acudieron al encuentro de forma masiva, sí que expresaron su bienvenida a los ciudadanos de la costa de Florida en un ambiente emotivo al compás de los aplausos y los sonos de “olés” y “bravos”.

La banda de música de Barcarrota puso la nota festiva cuando a las 11'00 horas de ayer bajaba la expedición estadounidense del autobús que les trasladó hasta la villa de Hernando de Soto, donde tuvieron el primer encuentro con las autoridades locales, frente al monolito que rinde homenaje al insigne conquistador y al fundador de la histórica sociedad Hernando de Soto, el médico de Florida, Willian Daniel Sugg.

La representación americana destapó la placa que recoge la fecha 1992, rubricando así la undécima visita de los conquistadores de Bradenton.

A continuación, americanos y barcarroteños, llegaron hasta la plaza de España, decorada con las banderas de Estados Unidos, España y Extremadura. Al son de los himnos nacionales de ambos países, el alcalde y uno de los caballeros de Bradenton colocaron una corona de laurel ante la estatua del conquistador Hernando de Soto, que preside la céntrica plaza de la ciudad, frente a la puerta del ayuntamiento.

Undécima visita

El primer edil de Barcarrota, Julio Murillo, dio el discurso de bienvenida y explicó las efemérides que coinciden en esta undécima visita: el V Centenario del Descubrimiento de América, el 450 aniversario de la muerte del conquistador Hernando de Soto y el 30 aniversario del comienzo de las relaciones de hermanamiento entre Bradenton y Barcarrota.

Los caballeros de Bradenton respondieron con un “olé”, acompañados por aplausos y “bravos” de todos los vecinos congregados en la plaza, para proseguir con la presentación de la reina de la histórica sociedad, que entregó algunos recuerdos al edil de Barcarrota, dando las gracias y transmitiendo los saludos de todos los ciudadanos de Bradenton, representados a través de los conquistadores.

Julio Murillo recibió un pergamino en el que se concede el título de ciudadano honoris causa y embajador de la buena voluntad de Bradenton, como muestra de la amable hospitalidad que habían recibido los veinticinco ciudadanos americanos desplazados hasta la localidad pacense.

Todo fueron expresiones de satisfacción por recordar un año más la

noble hazaña del conquistador Hernando de Soto, acompañado por muchos grados de temperatura ambiental.

Los conquistadores de Bradenton volverán a Barcarrota dentro de dos años, como viene siendo habitual desde que se hermanaron ambas ciudades, pero antes de esa fecha los barcarroteños se desplazaron hasta la ciudad americana en un recibimiento en el que no falta detalle, según comentaron los que ya han visitado alguna vez la costa americana.

Brindis fraternal

Tras el acto institucional, las distinciones y la entrega de obsequios se ofreció una sangría a todos los congregados en la plaza, que ayer clausuró sus fiestas locales con un movido ambiente festivo que se dejaba ver en sus rostros.

Con un vaso de sangría entre las manos, barcarroteños y americanos sellaron en un brindis la gesta del hermanamiento y las relaciones de fraternidad entre ambos pueblos, demostrando que el idioma no constituye ninguna barrera para mantener lazos de amistad entre los pueblos. Después un recorrido por la ciudad, una visita a la Casa de la Cultura y un almuerzo culminaron con el programa de actos previstos en la mañana de ayer.

Visita a la Expo de Sevilla

Los caballeros de Bradenton terminaron ayer su visita por tierras extremeñas en un día que estuvo cargado de actos, que coincidió con las fiestas locales. La visita concluirá en el Pabellón de Extremadura en la Expo de Sevilla, hasta donde ha viajado una representación americana, invitada por la oficina "Enclave 92". Además del Pabellón de Extremadura también serán recibidos en el pabellón de Estados Unidos concluyendo así su recorrido por España.

La despedida de los ciudadanos americanos en Barcarrota finalizó a las 24'00 horas de ayer con un magno concierto a cargo de las bandas de música de Don Benito, Jerez de los Caballeros y Barcarrota, en el que se interpretaron los himnos de Extremadura, Estados Unidos y España.

La "Coral Barcarroteña" también ofreció algunas piezas de su repertorio en la visita que los americanos realizaron a la iglesia de la Virgen. Los caballeros de Bradenton fueron acogidos por las familias que ya han visitado en otras ocasiones la ciudad americana.

En la visita a la Casa de la Cultura de Barcarrota se presentó un mural en

cerámica que perpetúa las celebraciones del año 92, además de inaugurarse una exposición de muestra de artesanía de la localidad, que permanecerá abierta hasta el próximo sábado, 19, y que se podrá visitar de 19'00 a 22'00 horas.

Los “conquistadores” también fueron recibidos en el Club de los Pensionistas de Barcarrota.

El acto institucional contó con representación de la Junta de Extremadura, ya que el director de Industria, Alfonso Perianes, asistió a los actos y saludó a todos los congregados animándolos a que fomentaran este tipo de actividades.

Los empresarios locales también tuvieron su acto dentro del apretado programa de actividades de las fiestas del 92, ya que en la tarde ayer se reunieron con el director de Industria.

La actuación del grupo “Los Huincas”, de música iberoamericana y del cuadro de baile “Güito” clausuraron unas fiestas que se iniciaron hace diez días.

“Los Huincas” es un trío que toca distintos instrumentos autóctonos de distintos países de América Latina y estuvieron patrocinados por el Ministerio de Asuntos Sociales, la Comisión Nacional del V Centenario y los alcaldes de este mismo evento del 92. *Pilar Pintado.*

HOY

(15/9/1992)

LOS CABALLEROS DE BRADENTON, EN EL PABELLÓN DE EXTREMADURA

El grupo de caballeros de Bradenton, que desde hace unos días se encuentra en Extremadura, se trasladó ayer a la Exposición Universal de Sevilla, donde visitaron el pabellón extremeño ataviados con trajes de época.

La imagen de estos “conquistadores americanos” causó sorpresa entre los visitantes de la Expo, a los que se explicó que se trataba de una organización del estado norteamericano de Florida, que de esta manera conmemoraba el desembarco del extremeño Hernando de Soto en la bahía de Tampa, en el año 1539.

El grupo americano, que el domingo protagonizó diversos actos conme-

morativos en Barcarrota, llegó acompañado del alcalde Julio Murillo, representantes de la corporación municipal y ciudadanos de esta villa extremeña, cuna del conquistador Hernando de Soto.

La vistosa comitiva visitó los distintos espacios del pabellón extremeño, donde pudo contemplar el audiovisual "Extremadura en la Mirada", que fue largamente aplaudido. Tras el almuerzo, los caballeros de Bradenton se trasladaron al pabellón de EE.UU.

HOY

(19/9/1992)

SE CELEBRAN DIVERSOS ACTOS EN HONOR A HERNANDO DE SOTO, CON MOTIVO DE LA VISITA DE LOS CABALLEROS DE BRADENTON

Los Caballeros de Bradenton (Florida) visitaron el pueblo hermana de Barcarrota. Los "Conquistadores" llegaron puntuales a la cita en la plaza del monolito dedicado a Bradenton. Fueron recibidos por la corporación municipal, la banda de música Guzmán Ricis y la banda de cornetas y tambores de la Vera Cruz.

Allí se descubrió una placa de 1992. Algo más tarde se fue en procesión hasta la Plaza de España, donde dio la bienvenida el alcalde Julio Murillo, en nombre del pueblo de Barcarrota. Julio Murillo pronunció en español su discurso, a la vez que su hijo lo traducía en inglés.

Después el caballero que representaba a Hernando de Soto se dirigió al pueblo de Barcarrota, dando las gracias por su presencia, pronunció su discurso en español, así como la reina De Soto que regaló un emblema a la reina Rosi Castillo. Barcarrota regaló un cuadro con motivo del treinta aniversario de las relaciones de la hermandad. Por su parte Bradenton dio las gracias en nombre de su alcalde al interés despertado por el pueblo barcarroteño a las relaciones. Además también regaló un bonito cuadro con la imagen del barcarroteño Hernando de Soto.

Acto seguido, Julio Murillo con el conquistador Hernando de Soto, pusieron una corona delante de la estatua que está situada en la Plaza de España. Después se invitó a todos los asistentes a una sangría, para seguir por la calle Hernando de Soto hasta la Casa de la Cultura, donde los Conquistadores visitaron algunas de las exposiciones que allí se encontraban. Por la tarde se le ofreció un concierto en la plaza de toros. El público asistente aplaudió a las bandas de música de Barcarrota, Jerez de los Caballeros y Don Benito. *Antonio M^o Velasco.*

HOY

(15/4/1993)

UNA EMBAJADA LOCAL ASISTE DESDE HOY, EN BRADENTON, ALA "DE SOTO CELEBRATION"

Hoy se renovarán las fraternales relaciones existentes entre Barcarrota y Bradenton (Florida, USA). El alcalde, Julio Murillo, junto con su esposa María Dolores Larios Marín, serán los embajadores en la "De Soto Celebration" de 1993, correspondiendo a la invitación de la "De Soto Historical Society", "Los Conquistadores" de Bradenton.

La estancia en la ciudad hermana se prolongará hasta el 27 del mes corriente y durante ella nuestros representantes revivirán apoteósicos momentos de desembarcos, conmemoraciones, homenajes, fiestas oficiales, elección de "reina", monumentales paradas, recibiendo los máximos honores como expresión del especial cariño y respeto que en la ciudad floridiana se le dispensa a Barcarrota y Extremadura.

En esta ocasión también el alcalde de Barcarrota acompaña a un grupo de empresarios que invierten en ésta y se trasladarán igualmente a Bradenton como continuación del contacto empresarial habido en septiembre pasado con ocasión de la última visita de "Los Conquistadores" a Barcarrota. Ahora se trata de presentar programas madurados y concretos, que se ofrecen a la inversión del capital americano en Barcarrota y comarca, al mismo tiempo que intentar abrir mercado en USA a la comercialización de nuestros productos, que son muy cotizados allí.

La consejera de Industria y Trismo, María Emilia Manzano, ha debido renunciar al viaje por estar convaleciente de una intervención quirúrgica. Si estarán presentes los industriales Bartolomé Gil Santacruz, que lidera inversiones en materia turística, transformación de higos, salazón de jamones y fábrica de embutidos de calidad especial, que además proyecta la creación de importantes industrias en Barcarrota; Idelfonso Muñoz Rufino ("Cerámica Artística Barcarrota"), que realizará una sustancial ampliación de su artesanía e industria cerámica; Agustín Sánchez Albarrán, Adelardo Contador Carvajal y Agustín Holguera, a los que podemos calificar como pioneros del lanzamiento industrial que en la actualidad va a producirse en Barcarrota.

HOY

(7/9/1993)

BRADENTON Y BARCARROTA, CADA VEZ MÁS CERCA

Poco a poco, sus buenas relaciones se convierten en estrechos lazos empresariales.

Bradenton y Barcarrota, año a año, están más cerca. Estas dos poblaciones, la una de Florida, en los Estados Unidos, y la otra de Badajoz, con marcados sentimientos hispanos no paran de estrechar sus lazos a través de múltiples iniciativas que surgen desde la cultura, el folklore y, también, el mundo económico y empresarial.

Los últimos encuentros han estado llenos de sentimentalismo y tradición. El 13 de septiembre de 1992, "Los Conquistadores" de Bradenton, en Florida, visitaron Barcarrota. Momento que recoge una de las fotografías que acompañan estas palabras. Concretamente, el brindis por la hermandad de los dos pueblos.

Representando a uno y otro, Julio Murillo, alcalde de Barcarrota; Alfonso Periañez, director general de Industria de la Junta; Rebeca Allen, reina de "Los Conquistadores, 1992"; Ralph Geitmüller, "Hernando de Soto" y Rosa María Castillo, reina de Barcarrota 92. La representación americana visitó otras localices de la región, entre ellas, Badajoz, donde un monumento a Hernando de Soto, preside una de sus plazas.

La fotografía inferior, corresponde a la "devoució" (sic) de la anterior visita, es decir, a la embajada, con el alcalde de Barcarrota a la cebeza, que viajó en marzo pasado a Bradenton para asistir a la "De Soto Celebration".

Sin embargo esta vez no sólo se limitaron los encuentros a meras celebraciones festivas. También viajó una nutrida representación de empresarios empeñados en promocionar productos de la zona de Barcarrota en Florida y viceversa.

HOY

(14/2/1994)

UNA JOVEN NORTEAMERICANA, REINA DE LA BELLEZA, ENSEÑA INGLÉS EN BARCARROTA

Rebecca Allen, una joven norteamericana licenciada en lengua inglesa por la universidad de Orlando, que fue la reina de la belleza en la celebración De Soto de 1992, está enseñando inglés en varios centros educativos

de Barcarrota.

Rebecca Allen, a la que familiarmente se llama Beky, participa como lectora en las clases de lengua inglesa que reciben los alumnos de los colegios de EGB "Hernando de Soto" y "Santiago Apóstol", y del instituto de enseñanza media "Virgen del Soterraño". Al mismo tiempo que ayuda en la enseñanza de la lengua inglesa a unos 250 alumnos de los citados centros educativos de Barcarrota, Beky aprende castellano y conoce la cultura y costumbres de la localidad.

La joven norteamericana que estuvo en Barcarrota en septiembre de 1992, durante la visita que realizaron a la localidad los integrantes de la sociedad Los Conquistadores de Bradenton, mostró su interés por conocer mejor esta tierra. Durante el último viaje de Julio Murillo González, alcalde de Barcarrota, a Florida, Beky fue invitada por el Ayuntamiento a volver a Extremadura. La joven está en Barcarrota desde el pasado 4 de enero y se espera que permanezca hasta final de curso.

La estancia en Barcarrota de Rebecca Allen, que se aloja en el domicilio de una familia de la localidad, es una prueba más de las cordiales relaciones, iniciadas hace más de 30 años, entre la sociedad estadounidense "Los Conquistadores" de Bradenton, que conmemoran la gesta americana de Hernando de Soto, y el pueblo de Barcarrota. Los "conquistadores" y los paisanos del conquistador y descubridor mantienen contactos desde mucho antes de que los actos del 92 pusiesen de moda el "encuentro de los mundos". Esta relación va desde lo institucional a lo particular y desde la visita turística y cultural a la de interés comercial.

José Joaquín Rodríguez Lara.

HOY

(24/8/1994)

TRAS LOS PASOS DE HERNANDO DE SOTO

Como cada año, la localidad americana de Bradenton y Barcarrota se unieron para celebrar los actos en honor del conquistador

Nunca el conquistador extremeño Hernando de Soto, nacido en Barcarrota y descubridor de La Florida podía imaginar que donde él nació y los lugares que conquistó llegarán a ser un día hermanos. Desde 1962 dos localidades, Barcarrota y Bradenton (Florida) se sienten unidas profundamente y cada año celebran actos en honor del descubridor extremeño

Así, Barcarrota recibe la visita de los Caballeros de Bradenton que acuden ataviados con los atuendos que en el siglo XVI vestían los conquistadores españoles. Además, los extremeños son invitados a participar de la fiesta organizada por los Caballeros en Florida.

Un concejal en Bradenton

Este año, la suerte de viajar a tierras americanas recayó en el concejal del ayuntamiento barcarrotero, José Guerra, quien acompañado de su mujer disfrutó, durante 15 días, de las fiestas que Bradenton organiza en honor del descubridor.

Las calles de Bradenton, engalanadas para celebrar la fiesta en honor a Hernando de Soto, contaron con la participación activa del matrimonio Guerra. "Durante más de dos horas y media señala Guerra- recorrimos las calles de la ciudad en un coche descapotable formando parte del desfile que cada año da comienzo a estas fiestas, sintiéndonos como uno de ellos".

Un auténtico orgullo

José Guerra, que ya tuvo la oportunidad en 1982 de visitar Bradenton afirma que "es un orgullo como español y como extremeño representar a tu pueblo en un país tan lejano como América".

Pero a pesar de la distancia entre América y Barcarrota, José Guerra afirma que se sintió como en casa no sólo por la hospitalidad con que los acogieron sino también porque en Bradenton existe una reproducción exacta de la fachada de la iglesia de Santiago de Barcarrota y de la estatua erigida al conquistador. "Asomarse a la ventana y ver enfrente la iglesia era como estar en casa, lo único que te hacía saber que estábamos en otra país era el idioma", señala el concejal.

Impresionado por el trato de la gente, Guerra afirma que durante su estancia en tierras americanas los habitantes de Bradenton se desvivieron para qué lo pasaran bien. Comida española, con cocido, gazpacho y paella (al estilo americano), fueron algunos de los platos que los Caballeros ofrecieron a la comitiva extremeña.

Ahora, ya en Barcarrota, José Guerra recuerda con cariño y tal vez con cierta añoranza los días pasados en Bradenton y los amigos que allí dejó.

Así, y con ganas de volver a celebrar esta fiesta anual, José Guerra señala que "es necesario que esta relación que desde hace tantos años mantene-mos, se extienda a los más pequeños de nuestro pueblo y a través de intercambios puedan llegar a conocer estas dos culturas tan diferentes y a la vez tan cercanas". *Paloma Morcillo.*

HOY

(23/9/1998)

LOS "CONQUISTADORES DE BRADENTON" VOLVIERON A BARCARROTA

Es la decimocuarta visita que hacen

Desde que en el año 1962 se establecieron lazos de hermandad entre Bradenton -ciudad situada en las tierras bajas del Estado norteamericano de La Florida- y Barcarrota, la Historical Society Hernando de Soto de la ciudad estadounidense realiza visitas periódicas para honrar la memoria de uno de los soldados más valerosos y magnánimos que partieron a la conquista de nuevas tierras americanas allá por el siglo XVI. La constatación de dicha hermandad fue suscrita por el doctor William Sugg, fundador de la Historical Society y por el entonces alcalde de Barcarrota, Aureliano Benegas, ellos fueron quienes inauguraron un monolito en nuestra localidad en el año 1971, que recuerda tal efemérides. En ese monolito constan las fechas de las visitas recíprocas que barcarroteños y americanos han realizado a ambas ciudades. En Bradenton se recuerda el desembarco del Adelantado de La Florida y sus huestes en la bahía de Tampa en el año 1939 y durante una semana hay celebraciones festivas y competiciones deportivas de la más diversa índole.

Este año es la decimocuarta visita que la Historical Society Hernando de Soto realiza a Barcarrota. Son más de treinta las personas que ataviadas con los típicos trajes guerreros del siglo XVI, cascos, sables y espadas, vienen a rendir homenaje al hijo predilecto de Barcarrota, Hernando de Soto, cuyo monumento erigido el 25 de julio de 1866, fue el primero que dedicó España a la conquista de América. En un elegante pedestal de dos metros de altura y de orden dórico se halla colocada la estatua del conquistador, de una sola pieza y de tamaño natural, que fue construido en Lisboa en el taller del escultor Fortunato José Silva. Todo el monumento fue costeadado por suscripción voluntaria de todos los vecinos y en el frente del pedestal se lee la siguiente inscripción: "Al valiente y magnánimo guerrero Hernando de Soto, conquistador del Perú, Gobernador de Cuba, Adelantado, Capitán General y Gobernador de La Florida, la villa de Barcarrota, su patria, dedica esta memoria en 1866". Al lado opuesto se leen las batallas más célebres en las que intervino.

Los actos programados con ocasión de ese acontecimiento comenzaron ayer martes con la recepción oficial de la Casa de la Cultura. Luego conocieron los dólmenes del término municipal.

Por la tarde cursaron una visita a la casa donde nació Hernando de Soto y a los monumentos más representativos de la localidad. En la comitiva que este año nos visita viene entre otros John De Soto Vance, sucesor del conquistador extremeño, y su esposa Noles, Wesley Sainz y Lisa Sasser, reina y princesa del Florida Heritage Festival del presente año y varios miembros directivos de la Historical Society Hernando de Soto de Bradenton. *Agustín Lozano Mateos.*

HOY

(12/9/2002)

DE HERNANDO DE SOTO A LAS TORRES GEMELAS

Barcarrota y Bradenton celebraron ayer los 40 años de hermanamiento con un homenaje a las víctimas del 11 de septiembre.

Un solo de trompeta interpretado por Blas Meléndez junto a la estatua de Hernando de Soto al filo de las tres de la tarde recordó ayer en Barcarrota los atentados del 11 de septiembre de 2001. El homenaje formaba parte de los actos de celebración del 40 aniversario del hermanamiento entre las poblaciones de Barcarrota y Bradenton, en Florida. Desde hace ya cuatro décadas, estas localidades mantienen una estrecha relación basada en la historia.

Los actos no fueron tan espectaculares como otros años, cuando los americanos de Bradenton llegaban vestidos de conquistadores, con cascos y armaduras incluidos, y repartían monedas conmemorativas entre la chiquillería. En esta ocasión, sólo ocho miembros de la Sociedad Histórica Hernando de Soto de Bradenton se trasladaron a Barcarrota para conmemorar que hace 40 años, en el lejano 1962, se firmó el hermanamiento entre ambas localidades. Lo hacían, además, vestidos de "civil", lo cual decepcionó a quienes esperaban ver el colorido de los trajes de época.

Un minuto de silencio

La coincidencia de la fecha de ayer con el aniversario de los atentados del 11 de septiembre propició que Barcarrota se uniese al homenaje a los fallecidos en el atentado. Un minuto de silencio, solo roto por el llanto de un solo de trompeta, puso la emoción al momento. Ayer se recordó también a una de las personas que más trabajó por el acercamiento entre americanos y extremeños. Edna Miller, fallecida el año pasado. A partir de hoy, la biblioteca municipal contará con el llamado "Rincón de Edna Miller", una amplia colección de libros en inglés donada por su familia.

También se va a inaugurar una escultura en su recuerdo realizada por el escultor Luis Martínez Giraldo, natural de Barcarrota. El monumento -una vela al viento, apoyada en un globo del mundo-, quiere ser un símbolo de la amistad entre los pueblos de Barcarrota y Bradenton. Martínez Giraldo es también el autor de la estatua en hierro de Hernando de Soto, instalada hace un par de años.

Tanto la alcaldesa de Barcarrota, Concepción Alfonso, como los caballeros de Bradenton están convencidos de que el hermanamiento entre ambas ciudades sigue vivo. Está fundado no ya en el hecho de que el extremeño Hernando de Soto colonizase hace más de 400 años La Florida, sino en la relación amistosa que se ha creado entre quienes año tras año cruzan el Atlántico para verse. No solo la familia Miller, sino personas como José Jiménez, médico nacido en Zaragoza y afincado en Bradenton desde hace casi 50 años, que visitaba ayer por tercera vez Barcarrota, junto con su hijo Kevin.

HOY

(3/5/2004)

SE CUMPLEN 40 AÑOS DEL HERMANAMIENTO CON BRADENTON

Desde entonces no han cesado los intercambios entre la península de la Florida y el pueblo de Barcarrota.

Desde que William Daniel Sugg, fundador de la Sociedad Histórica Hernando de Soto, allá por el año 1962, ofreció al entonces alcalde de Barcarrota, Aureliano Benegas Vinagre, la posibilidad de hacer una visita homenaje al conquistador barcarroteño Hernando de Soto, no han cesado estos intercambios entre dicha sociedad de la península de La Florida y el pueblo de Barcarrota.

Ahora se cumplen cuarenta años desde que en 1964 Barcarrota acudiera por primera vez a esta invitación de la ciudad americana. Alcaldes, concejales, empresarios y destacados estudiantes de la localidad han tenido la oportunidad, desde entonces, de presenciar los actos que, anualmente se celebran en la ciudad de Bradenton y que giran en torno a la recreación de la entrada del conquistador extremeño en la bahía de Tampa.

Reina y damas

Hace unos días regresó de la mencionada ciudad americana el alcalde de Barcarrota, Alfonso C. Macías Gata, donde ha permanecido durante diez

días, cumpliendo así el compromiso municipal de asistir a las actividades que en honor de Hernando de Soto se realizan al otro lado del océano. Entre estos actos se encuentra la elección de la persona que encarnará el papel de Hernando de Soto durante todo el año 2004, así como la reina y las damas de la celebración.

Entre los compromisos que se ha traído el alcalde hay que destacar uno que consiste en becar, desde el Ayuntamiento a un joven de la localidad para que durante el verano, pase esos meses aprendiendo el idioma y conviviendo con estudiantes en la ciudad de Bradenton. Igualmente, un estudiante americano visitará Barcarrota con la misma formativa intención. Los costes para el estudiante serán cero y será elegido entre los estudiantes más destacados y con nociones básicas de inglés del Instituto Virgen del Soterraño.

HOY

(24/6/2004)

EL AYUNTAMIENTO OFRECE UNA BECA PARA EE.UU.

El Ayuntamiento, en colaboración con la asociación Amigos de la Sociedad Histórica de Bradenton, ha convocado una beca de estudios a Bradenton (EE.UU.) para los meses de julio y agosto a la que podrán aspirar los jóvenes que durante el curso 2003-04 han estado matriculados en 2º de Bachillerato y empadronados en Barcarrota.

Esta beca engloba el viaje de ida y vuelta, así como los gastos de manutención del becado en la localidad americana. Quienes cumplan los requisitos reseñados y quieran solicitar esta beca de estudios, deberán rellenar una ficha de inscripción que recogerán y entregarán, junto a una fotocopia del DNI y un certificado académico del curso, en la casa de la cultura de Barcarrota antes del viernes día 2 de julio. *Gema Pinilla.*

HOY

(8/7/2004)

LUIS ALBERTO GONZÁLEZ GANA UNA BECA A EE.UU.

El joven Luis Alberto González Sayago ha obtenido la beca de estudios a Estados Unidos otorgada por el Ayuntamiento de Barcarrota, informa María Gema Pinilla. La beca engloba el viaje, la estancia en Bradenton, en el estado de Florida, y 300 euros para gastos propios. González Sayago se ha hecho acreedor a esta beca al haber obtenido en el curso la

calificación de un 9´8, por la que ha recibido una matrícula de honor. El estudiante participará en actividades organizadas por los miembros de la Asociación de Amigos de la Sociedad Histórica de Bradenton. El alumno barcarrotaño permanecerá en la ciudad americana desde el 16 de julio hasta el 26 de septiembre, fecha en la que regresará para cursar Ciencias del Deporte en Sevilla.

HOY

(24/5/2005)

EL AYUNTAMIENTO OFRECE UNA BECA DE ESTUDIOS EN BRADENTON (EE.UU.)

Por segundo año consecutivo, el Ayuntamiento de Barcarrota, en colaboración con la asociación Amigos de la Sociedad Histórica de Bradenton, ha convocado una beca de estudios a Bradenton (EE.UU.) para los meses de julio y agosto, a la que pueden aspirar los jóvenes empadronados en Barcarrota que hayan estado matriculado en segundo curso de Bachillerato durante el curso 2004-05.

Esta beca engloba el viaje de ida y vuelta, así como los gastos de manutención del becado en la localidad americana. Asimismo, se le entregarán 300 euros en metálico al afortunado para sus gastos.

Quienes cumplan los requisitos y quieran solicitar esta beca de estudios deberán rellenar una ficha de inscripción que debe recoger y entregar en la casa de la cultura, junto con una fotocopia del DNI y un certificado académico del curso antes del 10 de junio.

Primera experiencia

El pasado año el joven Luis Alberto González Sayago fue quien disfrutó de esta beca y permaneció en Bradenton, en el estado de Florida, desde el 16 de julio hasta el 26 de septiembre, ampliándose la beca un mes más de lo programado. Durante su estancia participó en diferentes actividades y visitas a otros estados organizadas por asociados americanos a Amigos de la Sociedad Histórica de Bradenton, incluso se le entregaron las llaves de la ciudad.

HOY

(23/2/2007)

EMPRESARIOS LOCALES REALIZARÁN UNA CAMPAÑA DE PROMOCIÓN EN LA CIUDAD AMERICANA DE BRADENTON

El agroalimentario y el artesanal son los dos sectores elegidos para comercializar.

Desde mañana y hasta el 1 de marzo, los empresarios locales de los sectores agroalimentarios y artesanal Vicente Matamoros (El Culebrín), Manuel Sayago (Cerámica De Soto) y Juan Nogales (Riqueza Natural), y el promotor-inversor Rafael Pedrero, acompañados por Alfonso Macías Gata, alcalde de Barcarrota, y Silvia Hernández Marcos, agente de empleo y desarrollo local de la localidad, como representación municipal, y Gregorio Torres Gallego, gerente de la Asociación para el Desarrollo de la Comarca de Olivenza (ADERCO) y en calidad de representante del Centro de Desarrollo Rural (CEDER) de esta comarca, participarán en una misión comercial y cultural en la ciudad americana de Bradenton (Florida, EE.UU.), con la que Barcarrota lleva hermanada desde 1962, al ser Barcarrota cuna del conquistador de esta ciudad americana, Hernando de Soto.

Se trata de una campaña de promoción local de Barcarrota cuyo lema es "Lazos, comercio y cooperación empresarial con Estados Unidos". La inversión de esta misión comercial tiene un coste de 17.052 euros, de los que 11.972 '94 euros son subvencionado por la Consejería de Economía y Trabajo, mientras el resto lo ha aportado el propio ayuntamiento.

Según se ha explicado desde la agencia de empleo, "aprovechando el cauce cultural que hay entre Barcarrota y Bradenton se ha pensado en realizar este intercambio empresarial y cultural para afianzar aún más si cabe las relaciones entre ambas ciudades a través de relaciones empresariales y comerciales. Se decidió solicitar esta subvención, presentando un proyecto, y una vez aprobado se determinó que fuera la empresa Iniciativa S. L. la que organizara las actividades y reuniones a realizar en Bradenton".

Comercio exterior

Tras varios encuentros con los empresarios de la localidad, y una vez definidos los sectores más fuertes y capaces de soportar el comercio exterior, se determinó apostar por el agroalimentario y el artesanal. "Hay que tener en cuenta que estamos hablando de comercio exterior, por ello, las empresas que asistirán a esta misión debían tener un margen de producción, cierta solvencia y soportar el exportar".

Se ha confeccionado una agenda de trabajo para que estos empresarios se reúnan con los empresarios del mismo sector, tanto mayoristas como minoristas, en la ciudad americana. De este modo, los empresarios

podrán intercambiar experiencias y recibir un primer contacto. Asimismo se llevará a esta ciudad toda la información empresarial y económica de Barcarrota y se adecuará un stand de la localidad para promocionar sus recursos naturales y turísticos.

Los miembros de la Real Sociedad Histórica de los Caballeros de Bradenton serán los encargados de recibir a la comitiva española y de acompañarles durante su estancia. Por otra parte, los empresarios barcarroteños conocerán las iniciativas empresariales desarrolladas en la ciudad americana, con la idea, si es viable, de llevarlas a cabo en Barcarrota.

Macías Gata ha explicado que los empresarios que van a participar “ya han intentado exportar sus productos en ferias nacionales e internacionales, e incluso han contactado con empresarios extranjeros para realizar exportaciones, pero nunca ha cuajado”. Por otra parte, “siempre ha existido el inconveniente de que han necesitado ir de la mano de alguien, en esta ocasión van de la mano del Ayuntamiento, pero se les ha explicado una serie de cuestiones que deben saber sobre exportaciones y se les ha facilitado los contactos, agregados comerciales, gracias a esta experiencia. Con ello, ahora falta que la exportación de productos de Barcarrota a Estados Unidos sea una realidad”, apostilló. *Gema Pinilla.*

VISITANTES DE BARCARROTA EN BRADENTON

AÑO	NOMBRE Y APELLIDOS	CARGO
1964	Aureliano Benegas Vinagre	Alcalde
1965	José Contador Carvajal	Estudiante
1968	Rafael Jaime Portela	Estudiante
1970	José Larios Pérez	Teniente Alcalde
1971	Francisco Sánchez Alonso Teresa Mata Bernáldez	Invitación Personal
1973	Consuelo Haut Pérez Maximiliano Haut García	Reina de las Fiestas Padre Reina
1974	Aureliano Benegas Vinagre Dolores Capote González	Alcalde
1975	José Fernando Rodríguez Vista	Estudiante
1978	Julio Murillo González	Alcalde
1979	Santiago Laserna Bravo Amparo Sanz Cueva	Juez de Paz
1980	Francisca Sosa Montero Manuel Sánchez Rodríguez	Alcaldesa
1981	José Larios Pérez Concepción López García-Adame	Juez de Paz
1982	José Guerra Sánchez	Concejal
1983	Julio Murillo González María Dolores Larios Marín	Invitación Personal
1984	Feliciano Guisado Vaquerizo Marí Carmen Sánchez Montero	Teniente de Alcalde
1985	Manuel González Flores	Concejal
1987	Joaquín Mangas Guisado Petra García Luengo	Concejal
1988	Juan Antonio Sosa Vaquerizo Ascensión Sosa Jaime	Concejal
1989	Francisco Flores Sánchez Eliodora Martín Trejo Julio Jorge Murillo Larios Montaña Padilla Falcón Ana Mari torrado González	Concejal Esposa Concejal Invitación Personal Invitación Personal Invitación Personal
1990	José Antonio Hernández Trejo Isabel Triguero Martínez	Teniente de Alcalde
1991	María Teresa Gil Guerra	Concejal
1992	Adelardo Contador Carvajal Isabel Torres Vázquez	Concejal
1993	Julio Murillo González María Dolores Larios Marín Bartolomé Gil de Santa Cruz Agustín Holguera Agustín Sánchez Adelardo Contador Carvajal Isabel Torres Vázquez Ildefonso Muñoz Rufino Ana María Fernández Nogales	Alcalde Esposa Alcalde Empresario Empresario Empresario Empresario Esposa Empresario Empresario Esposa Empresario

Barcarrota - Bradenton

1994	José Guerra Sánchez Andrea Costillo López	Teniente de Alcalde
1995	Agustín Lozano Mateos Pilar Seller Hernández	Concejal
1996	Enrique Jesús García Díaz Marina González Rubio	Concejal
1997	Santiago Cuadrado Rodríguez Yolanda Trigo Garrido María Sánchez Torrado	Alcalde Estudiante Estudiante
1998	Alfonso Macías Gata Fátima Chacón Andrade	Concejal
1999	José Miguel Serrano Domínguez Herminia Gil Martínez	Director Escuela de Música
2000	Francisco Luis Núñez Blanco Marta Pérez Cardoso	Concejal Miembro Cruz Roja
2001	Luis Martínez Giraldo Josefina González Benegas	Escultor
2002	Manuel Martín Alzás Begoña Costa Vázquez	Profesor
2003	José Manuel García Pérez Toni García García	Secretario Ayuntamiento
2004	Alfonso Macías Gata Fátima Chacón Andrade Luis Alberto González Sayago	Alcalde Estudiante
2005	María Cándida Alzás Trejo Joaquín Albarca González Francisco Jesús Padilla Falcón	Teniente Alcalde Estudiante
2006	Dolores Asensio Durán Joaquín Rodríguez Benegas Teresa Matamoros Casas	Concejal Estudiante
2007	María Cándida Alzás Trejo Joaquín Albarca González Cristian Herrera Viera Alfonso Macías Gata Fátima Chacón Andrade Silvia Hernández Marcos Manuel Sayago Hermosa Pedro Rafael Pedrero Fernández Vicente Matamoros Sánchez Juan José Nogales Trejo Gregorio Torres Gallego	Teniente Alcalde Estudiante Alcalde Agente Desarrollo Industrial Industrial Industrial Industrial Gerente Aderco
2008	María Natividad Flores Trejo Miguel Ángel Vázquez Guzmán José Manuel Canchado González	Concejal Estudiante
2009	José María Zafra Herrera Antonia Mangas Montero Noelia Sosa Silvero	Concejal Estudiante
2010	María Isabel Hernández Triguero Ramón Lagunilla González	Directora Colegio

Barcarrota, Bradenton.

2011	Montaña Padilla Falcón Bartolomé Flores Panduro Patricia Flores Padilla María Guerra Costillo	Secretaria Asociación Estudiante
2012	Emilia Sequedo Llinás Joaquina Llinás Martínez Rocío Gómez Casas	Concejala Acompañante Reina Fiestas 2011

Relación facilitada por Julio Murillo González

Barcarotia: Bradenton,

EPÍLOGO

Julio Murillo González

Magnífico trabajo de recopilación y síntesis el que nos ofrecen en este documento José Ignacio Rodríguez Hermosell y Francisco Joaquín Pérez González, tal vez algo descompensado entre los prolijos relatos de la primera década y los escuetos de las restantes. Aunque me comentan que hay más documentación de esa época que de las restantes. Y es verdad. Pero, salvando los contactos iniciales en los que se pusieron los cimientos de esta maravillosa amistad, que quede constancia que tan importantes y llenos de sentimientos son los primeros como los últimos.

En el año 1993, siendo yo alcalde, se celebró en Mérida un multitudinario Congreso de todas las ciudades españolas con hermanamientos internacionales. La Junta de Extremadura, sabedora de nuestra experiencia, me invitó a exponer públicamente los detalles de nuestro hermanamiento con Bradenton. Así lo hice. Sin exagerar un ápice, contando escrupulosamente la realidad. Los asistentes quedaron sorprendidos tanto de la duración como de la intensidad de nuestras fraternales relaciones, no conociéndose, entre los presentes, ningún caso igual en el resto de España.

Y es verdad, hay muchos hermanamientos que duran algunos años, otros se prolongan en el tiempo pero sin actividad alguna y la mayoría se plasman sólo en papel y en el olvido. Pero el nuestro ha vivido y sigue viviendo fecundamente. Y ya cumple sus bodas de oro, pleno de intensas emociones, fraternales sentimientos y miles de preciosas experiencias tanto individuales como colectivas.

El haber participado en la Celebración de De Soto es un hecho que imprime carácter. Hay un antes y un después. No se puede explicar bien con palabras, si no se ha tenido la inmensa suerte de visitarlos, cómo venimos impregnados hasta el alma de su extraordinaria hospitalidad. Hay un gran cariño de los miembros de la Sociedad hacia todo lo relacionado con nuestro pueblo y

sus gentes. Ellos cuentan, como medallas al mérito, el haber peregrinado a nuestro pueblo. ¡Yo cinco veces en Barcarrota! El Alcalde de Barcarrota, en sus actos, rompe los protocolos y se le coloca, a veces, por encima de otras autoridades asistentes. Y no hablemos del inmenso, abrumador y especial cariño que recibimos todos y cada uno de los que visitamos sus casas. ¡Amigos para siempre!

En estos años, cientos de cartas llenas de noticias, unas buenas otros menos, todas plenas de un sentimiento especial y único, han cruzado el Charco, en ambas direcciones, buscando a sus emocionados destinatarios. Nos hemos ido contando nuestras experiencias, nuestra felicidad, nuestras tristezas, nuestras pequeñeces, nuestras grandezas, en definitiva nos hemos ido contado nuestras vidas. También hemos ido dejando por el camino a muchos y tan buenos amigos y amigas que hicieron grande esta amistad. Pero todos siguen presentes en nuestros recuerdos, en nuestros corazones y en esta preciosa realidad.

He tenido la gran suerte pero también la inmensa responsabilidad de participar activamente en estas relaciones desde el año 1973, en que fui concejal por primera vez en la Corporación de Aureliano Benegas. Es decir, de los cincuenta años, en treinta y nueve he participado, unas veces en primera fila y otras en segunda, en el desarrollo y consolidación de esta bendita amistad. He tenido la oportunidad de viajar por tres veces a Bradenton. Durante estos años, miles de anécdotas, cientos de detalles, decenas de amigos y algunos escollos que resolver: la presión allí y aquí de un pueblo cercano por cambiar el rumbo de los acontecimientos, desenfoques puntuales en la metodología, prejuicios ideológicos trasnochados, pero afortunadamente resueltos, siempre, con sentido común y generosidad por parte de todos.

Esta amistad ha sido creada, mantenida y potenciada a lo largo de estos años por muchas personas, pero quiero, en justicia, resaltar algunas de ellas, por encima de las demás. Por el lado americano al Doctor Sugg, fundador de la Sociedad y artífice de este hermanamiento. Al prestigioso abogado y amigo entrañable de Barcarrota John Manson, al extraordinario fotógrafo Paul

Bartley, a Isabelita Sponenbarger, al buenísimo de Leyman Bott y al alma de nuestras relaciones durante muchos años , Ann Boot, a nuestro compatriota zaragozano José Jiménez y a su esposa Eileen, que han hecho y siguen haciendo de estas relaciones una parte importante de sus vidas, a nuestro simpático Robert Miller y su querida Edna, a Diana Stewart y a Chris Atkinson por su gran labor durante estos últimos años. Hay muchísimos más y posiblemente peque al no citarlos pero desde mi experiencia, los relacionados han puesto las mejores columnas para este magnífico edificio de amistad.

Por parte española resaltaremos, por supuesto, a Aureliano Benegas, iniciador de estas relaciones, acompañado por dos excepcionales personalidades de nuestro pueblo, Pepe Larios y José Antonio Hernández. A las Alcaldesas Francisca Sosa y Conchita Alfonso, a los Alcaldes Santiago Cuadrado y Alfonso Macías y a Montaña Padilla por su desinteresado, brillante y eficaz trabajo en estas relaciones. A todos ellos nuestra más sincera gratitud.

Aunque sería injusto también no citar el cariño y la dedicación que a esta causa demostraron año tras año: Dolores Capote, Teresa Mata y Paco Sánchez, Concha López, Mari Loli Larios, Isabel Triguero, Fátima Chacón, Marcelino Píriz, José Guerra y Andrea Costillo, José Antonio Sosa, Feliciano Guisado y Mari Carmen Sánchez, Francisco Flores y Eliodora Martín, Santiago Laserna y Amparo Sanz, José Miguel Serrano y Herminia Gil, Consuelo Haut, José Contador y Angelines Balsera, Luís Martínez y Josefina González, Enrique Jesús García y Marina González, José Fernando Rodríguez, Mari Nati Sayago, Mari Candi Alzás y Joaquín Albarca, Mari Nati Flores y Miguel Vázquez, Isabel María Hernández y Ramón Lagunilla y otros mucho más que reflejamos en el anexo final.

Hemos cumplido cincuenta años de una bonita empresa que le ha dado a Barcarrota rentabilidad nacional e internacional. Hemos sido portada de periódicos y merecedores de cientos de columnas escritas en ellos. Muchos vecinos de nuestro pueblo han

visto ampliados sus horizontes gracias a esta amistad. Es una feliz realidad, que como buenos barcarroteños, debemos cuidar con mimo, por encima de ideologías y protagonismos, uniéndonos todos en el empeño.

Deseo, fervientemente, que esta celebración de las Bodas de Oro, sea una ocasión excepcional para potenciar nuestro Hermanamiento. Con una llamada especial a los más jóvenes, que son el futuro de estas relaciones, para que sean conscientes de la importancia del legado que reciben.





BRADENTON

50 ANIVERSARIO ANNIVERSARY

BARCARROTA

Editado



Ayuntamiento de
BARCARROTA

Patrocinado:



GOBIERNO DE EXTREMADURA
Consejería de Educación y Cultura



Embajada de EE.UU. en España